

TRF421

TAMIYA RACING FACTORY

CHASSIS KIT

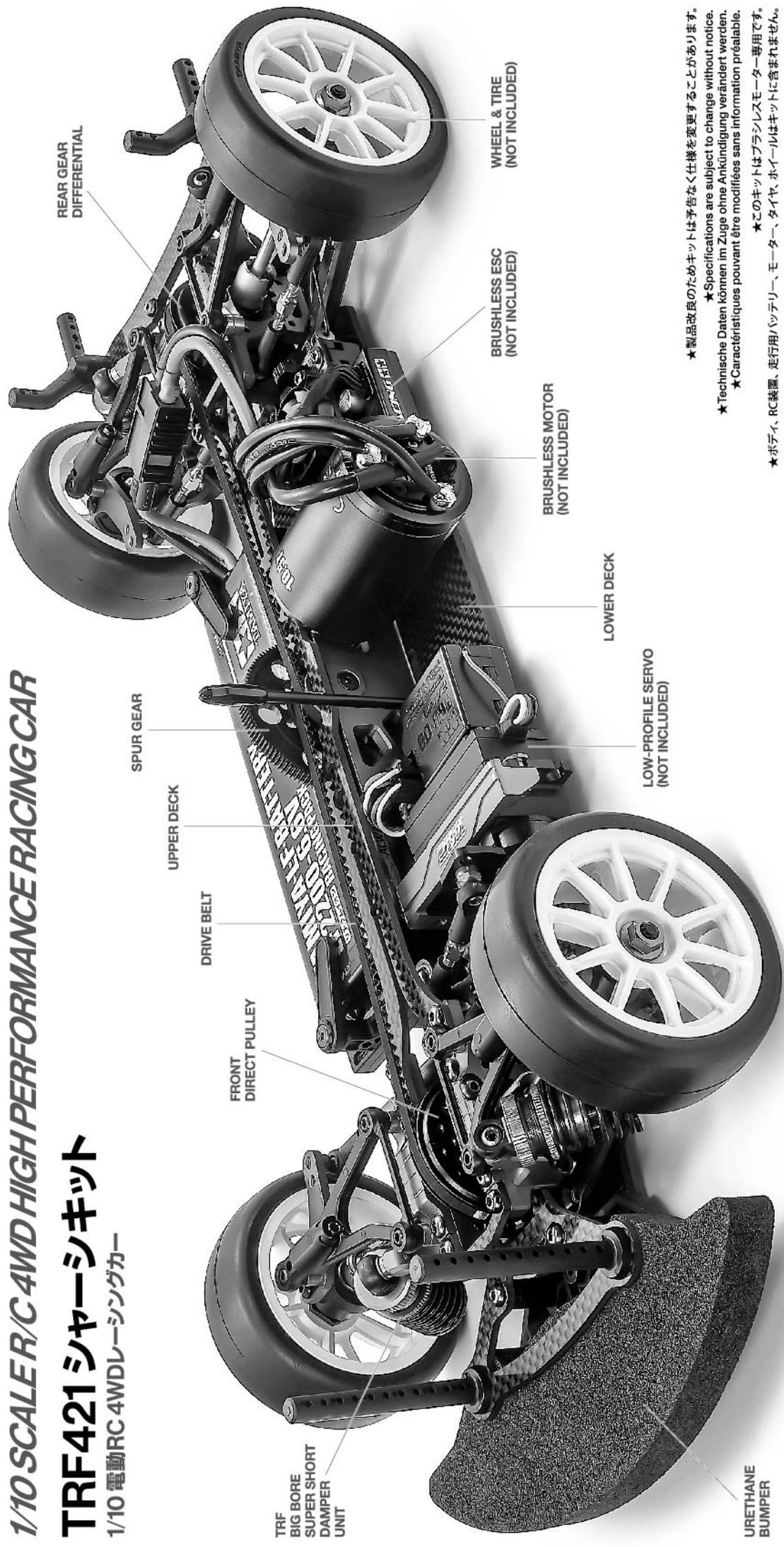


TAMIYA

1/10 SCALER/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

TRF421 シャーシキット

1/10 電動RC 4WDレーシングカー



TRF BIG BORE SUPER SHORT DAMPER UNIT

SPUR GEAR

UPPER DECK

DRIVE BELT

FRONT DIRECT PULLEY

REAR GEAR DIFFERENTIAL

BRUSHLESS ESC (NOT INCLUDED)

BRUSHLESS MOTOR (NOT INCLUDED)

LOWER DECK

LOW-PROFILE SERVO (NOT INCLUDED)

WHEEL & TIRE (NOT INCLUDED)

URETHANE BUMPER

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

★このキットはブラシレスモーター専用です。
 ★ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。

●小学生や組み立てにできない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポセット（送信機、受信機、ESC、サーボ）が必要です。（小型受信機、ブラシレスモーター用ESC、ロープロファイルサーボをご使用ください。）
他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター・ピニオンギヤ》

★キットにはモーターは含まれていません。
ブラシレスモーターをご用意ください。
25ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご利用ください。

RADIO CONTROL UNIT

2-channel R/C unit plus brushless electronic speed controller and low-profile servo is required for this model.
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR AND PINION GEAR

★This kit is designed to use a brushless motor.
★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor and pinion gear to achieve gear ratio chosen on page 25 of this manual.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler für Brushlessmotoren und ein flaches Lenkservo benötigt.
★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen.
★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 25 dieses Handbuchs.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique brushless et un servo extra-plat.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

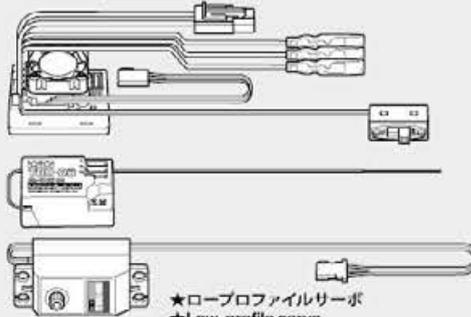
★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless.
★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur et un pignon pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 25 de ce manuel.

ALIMENTATION

Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤRC周辺機器（送信機 / 受信機 / ESC / サーボ）

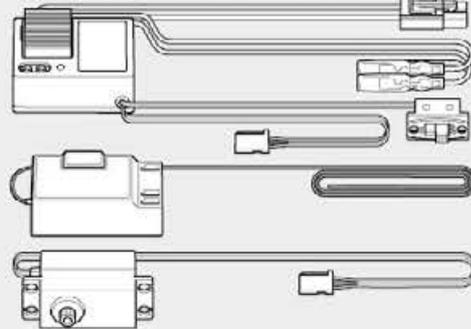
Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrregler/Empfänger und Servo)
Equipment R/C Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)
(*ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)



- ★ロープロファイルサーボ
- ★Low-profile servo
- ★Flaches Servo
- ★Servo extra-plat

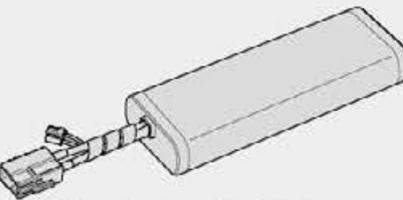
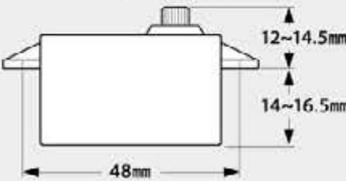
ESC付き2チャンネルプロポセット

2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

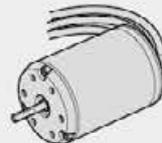


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



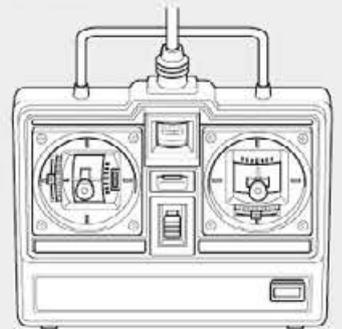
タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器
Tamiya battery pack / compatible charger
Tamiya Akkupack / geeignetes Ladegerät
Pack d'accus Tamiya / chargeur compatible



ブラシレスモーター(取付穴6コ)
Brushless motor (6 screw holes)
Brushless-Motor
(sechs Schraubgewinde)
Moteur brushless
(6 trous de fixation)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



《タイヤ・ホイール》

キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。走行場所に合わせてご利用ください。

TIRES AND WHEELS

This kit does not include tires and wheels.

REIFEN UND RÄDER

In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

PNEUS ET JANTES

Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

《走行用ボディ》

1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY

Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C body parts set.

KAROSSERIE

Tamiya Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie érhelle 1:10 Tamiya.

《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex screwdriver (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Sechskant Schraubenzieher (1,5mm, 2mm, 2,5mm)
Tournevis hexagonal (1,5mm, 2mm, 2,5mm)



+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



カッター
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



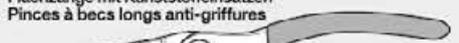
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



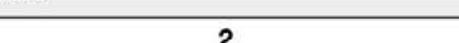
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ノンスクラッチラジオペンチ
Non-scratch long nose pliers
Flachzange mit Kunststoffeinsatz
Pincès à becs longs anti-griffures



ヤスリ
File
Feile
Lime



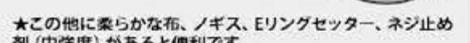
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



ピンバイス(ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



★この他に柔らかい布、ノギス、Eリングセッター、ネジ止め剤(中強度)があると便利です。
★A soft cloth, caliper, E-ring tool and thread lock will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, ein Maßschieber, Schraubensicherung und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Un chiffon, un pied à coulisse, frein-filet et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

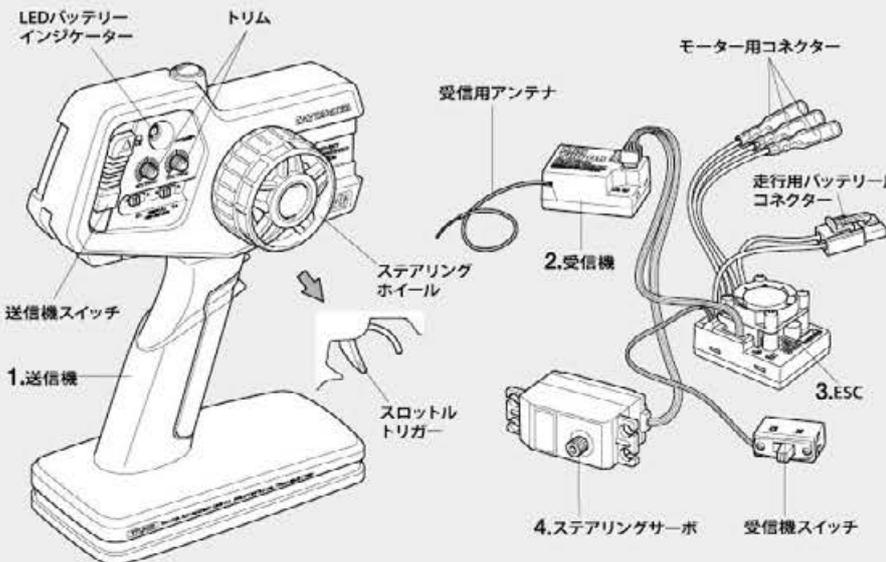
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre on bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》 TAMIYA R/C EQUIPMENT



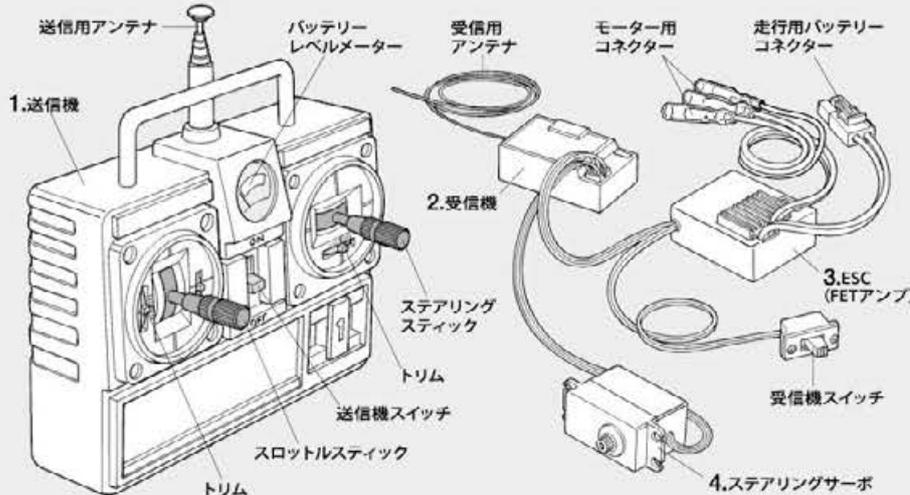
《2チャンネルプロポーションシステムの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC(スピードコントローラー)をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC(スピードコントローラー)やサーボにつたえます。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《スティックタイプ送信機》 STICK TYPE TRANSMITTER



ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★各部品の寸法精度を高めています。組み立てにはヤスリ、ドリル、タップ等での加工が必要な場合があります。
★Design tolerances of parts are very tight. Files and drills may be used for fine adjustment.
★Die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sind sehr eng. Zur Anpassung können ggf. Feilen und Bohrer benutzt werden.
★Les tolérances de conception des pièces sont minimes. Limes et forets peuvent être utilisés pour les réglages fins.

A

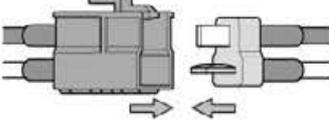
1 ~ 14

袋詰Aを使用します
BAG A / BELTEL A / SACHET A

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1

しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



2

- MA2 x4 3×8mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis
- MA9 x2 3×10mm小ロービス
Screw Schraube Vis



3

- MA7 x8 3×6mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
- MA36 x2 スタビマウント
Stabilizer mount Stabilisatorhalterung Support de barre stabilisatrice
- MA39 x2 ステアリングポスト
Steering post Lagerzapfen der Lenkung Lenkungspfosten

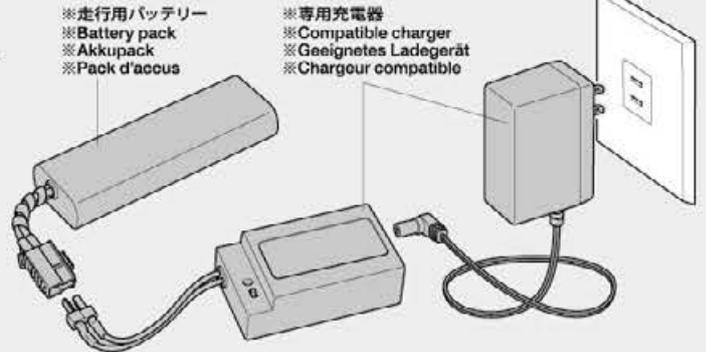
★ヤスリなどでカドを滑らかにしておきます。
★Smooth off lower deck edges with file.
★Kanten der Chassisboden abrunden.
★Adoucir les rebords de la platine inférieure avec une lime.



1

《走行用バッテリーの充電》 Charging battery pack Aufladen des Akkupacks Chargement de la pack d'accus

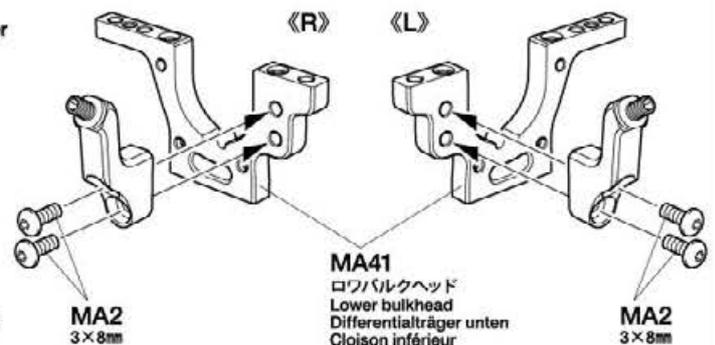
★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



2

《フロントロワバルクヘッド》 Front lower bulkheads Vordere, unterere Differentialträger Cloisons inférieures avant

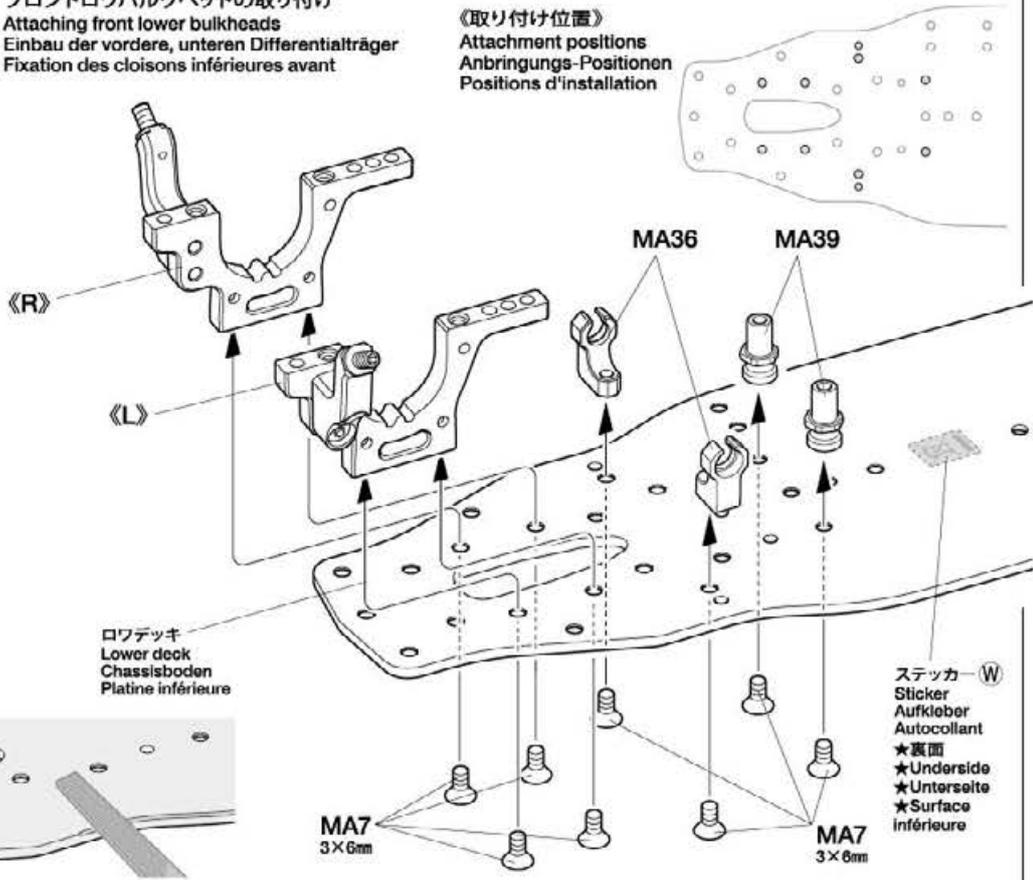
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



3

フロントロワバルクヘッドの取り付け Attaching front lower bulkheads Einbau der vordere, unteren Differentialträger Fixation des cloisons inférieures avant

《取り付け位置》
Attachment positions
Anbringungs-Positionen
Positions d'installation



4

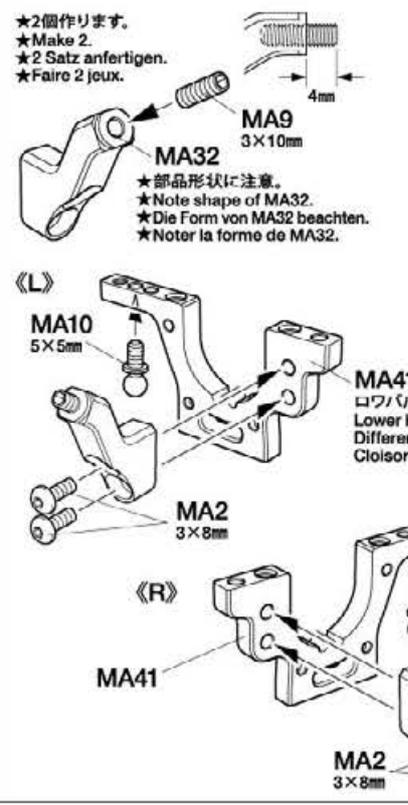
-  3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 ×4
-  3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA7 ×6
-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA9 ×2
-  5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
MA10 ×2
-  **MA32** ×2
リヤダンパステーマウント
Rear damper stay mount
Befestigung der hinteren
Dämpferstrebe
Embase de support
d'amortisseurs arrière
-  スタビマウント
Stabilizer mount
Stabilisatorhalterung
Support de barre
stabilisatrice
MA36 ×2

5

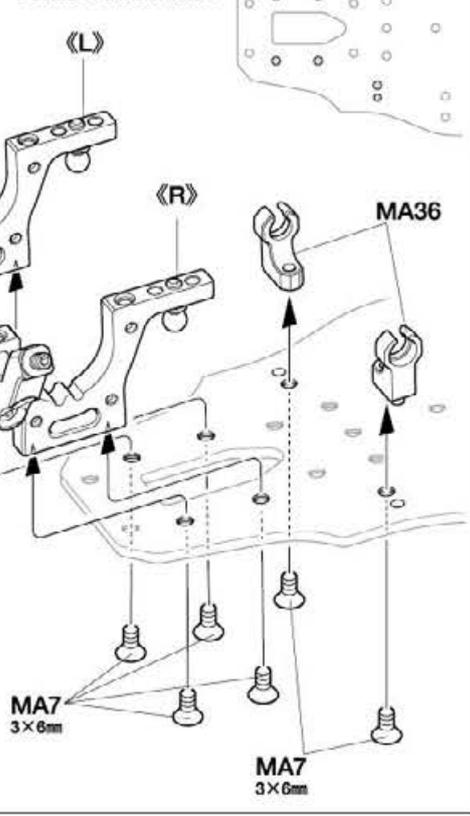
-  2.5×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 ×1
-  3×18mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×2
-  3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA6 ×1
-  3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
MA7 ×4
-  5.5×5.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA11 ×2
-  5.5×4.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA12 ×1
-  5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA13 ×1
-  5.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA15 ×1
-  3mm皿ワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
MA16 ×2
-  950フランジベアリング
Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flasque
MA23 ×1
-  840ベアリング (青)
Ball bearing (blue)
Kugellager (blau)
Roulement à billes
(bleu)
MA25 ×1
-  730ベアリング (青)
Ball bearing (blue)
Kugellager (blau)
Roulement à billes
(bleu)
MA26 ×2
-  テンショナーナット
Tensioner nut
Mutter
des Riemenspanners
Ecroû de tensionneur
MA35 ×2
-  センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central
MA38 ×1

4

リヤロワバルクヘッドの取り付け
Attaching rear bulkheads
Einbau der hinterer Differentialträger
Fixation des cloisons arrière

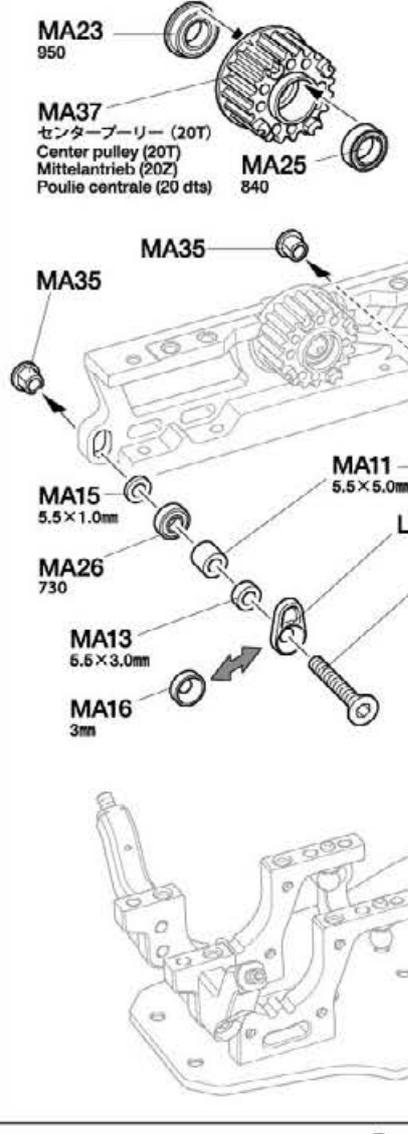


《取り付け位置》
Attachment positions
Anbringungs-Positionen
Positions d'installation

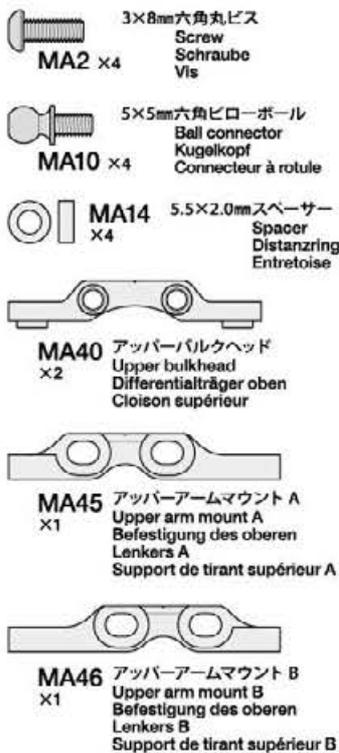


5

モーターマウントの取り付け
Attaching motor mount
Motorträger-Einbau
Fixation du support-moteur



6

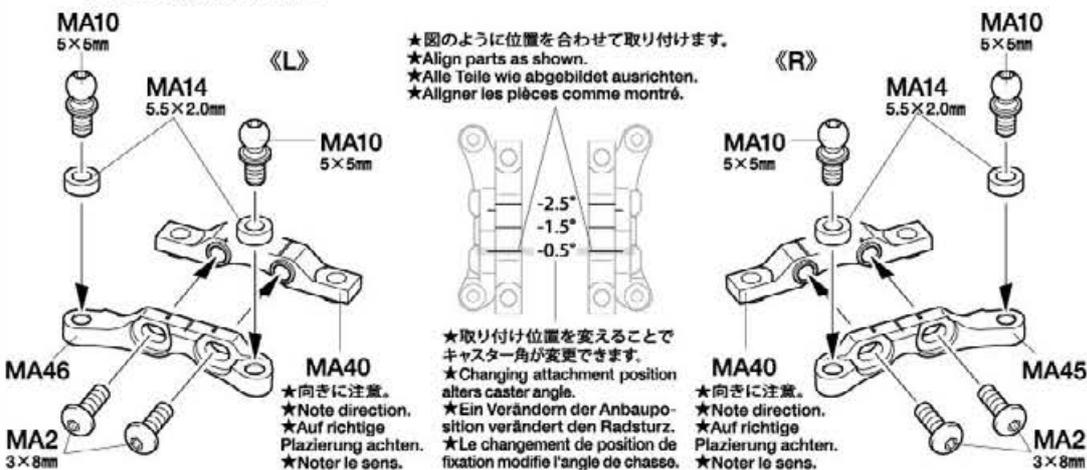


6

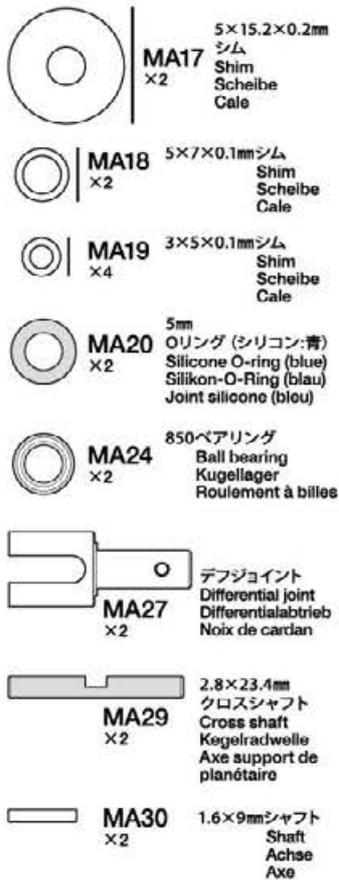
《リアアッパーバルクヘッド》
Rear upper bulkheads
Hintere, obere Differentialträger
Cloisons supérieures arrière

注意!

★アッパーアームスペーサー (MA14) の厚みを調整する場合は、1.5mm以上で調整してください。
★Ensure that you use at least 1.5mm of spacers if replacing MA14.
★Mindestens 1,5mm Unterlegscheiben benutzen, wenn MA14 ersetzt wird.
★S'assurer d'utiliser au moins 1,5mm d'entretoises si on remplace MA14.



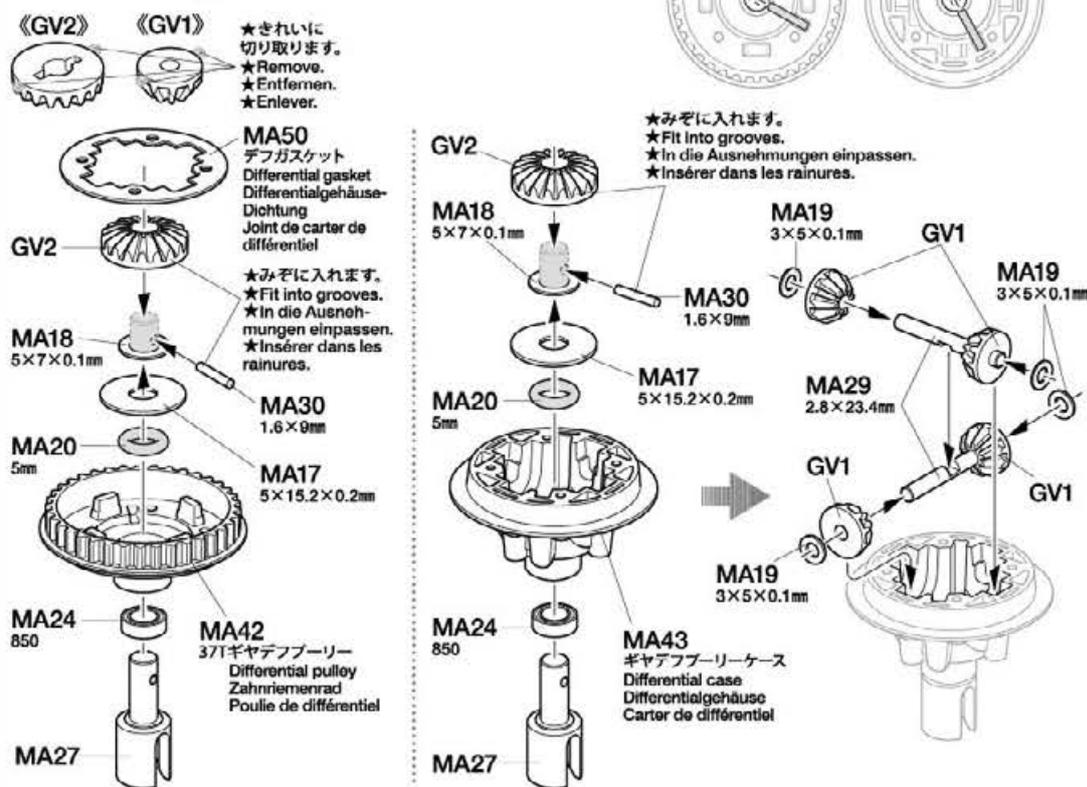
7



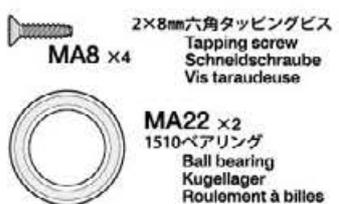
7

ギヤデフの組み立て 1
Gear differential unit 1
Kegeldifferenzialeinheit 1
Différentiel à pignons 1

★MA30は図のように取り付けます。
★Attach MA30 as shown.
★MA30 wie gezeigt anbringen.
★Installer MA30 comme indiqué.



8



8

ギヤデフの組み立て 2
Gear differential unit 2
Kegeldifferenzialeinheit 2
Différentiel à pignons 2



9

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×4

《ドライブベルト》

Drive belts
Antriebsriemen
Courroies

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.
★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



9

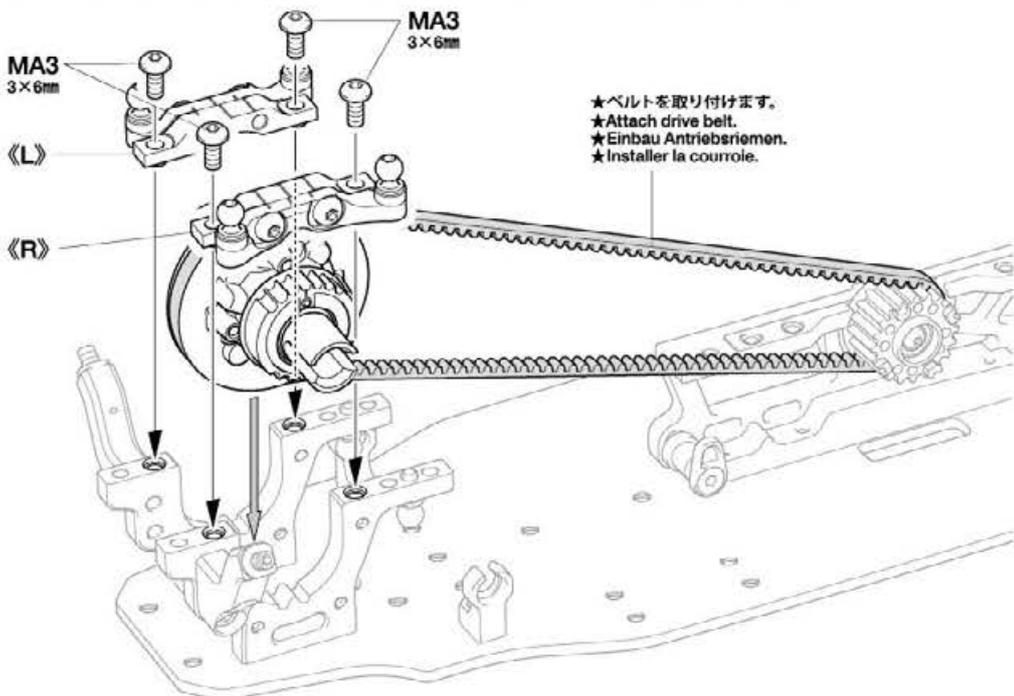
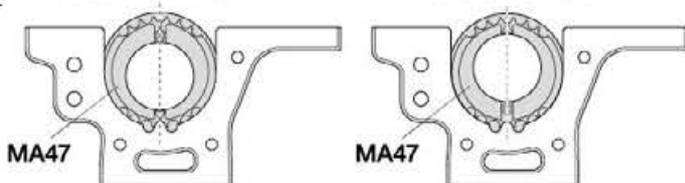
ギヤデフの取り付け (リヤ)
Attaching gear differential unit (rear)
Anbau der Kegeldifferenzialeinheit (hinten)
Installation de l'ensemble différentiel à pignons (arrière)

★MA47は図の角度になるように取り付けてください。
★Attach MA47 in the positions shown.
★MA47 in der gezeigten Position anbringen.
★Installer MA47 dans les positions montrées.

★標準は低いポジションで組み立てます。
★Standard position: lower
★Normalstellung: unten
★Position standard: bas

《低いポジションの場合》
With lower differential
Mit Differential unten
Avec différentiel bas

《高いポジションの場合》
With higher differential
Mit Differential oben
Avec différentiel hauts

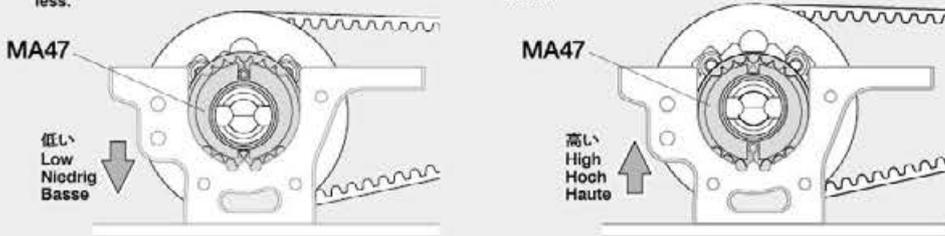


★ベルトを取り付けます。
★Attach drive belt.
★Einbau Antriebsriemen.
★Installer la courroie.

注意!
NOTICE

★ギヤデフはMA47の取り付け向きによって高さを調整できます。高い場合はロール量が大きくなり、低い場合は小さくなります。
★Alter MA47 attachment direction to change gear differential unit height. The higher position gives more roll; the lower less.

★Änderung der Einbaurichtung von MA47 verändert die Höhe des Differentials. Je höher der Einbau ist, desto mehr Rollneigung, je niedriger desto weniger.
★Modifier le sens de fixation de MA47 pour changer la hauteur du différentiel. Une position haute procure plus de roulis; basse moins.



10

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×4

5×5mm六角ビロボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

MA10 ×4

MA14 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MA40 アッパーバルクヘッド
Upper bulkhead
Differentialträger oben
Cloison supérieur



MA45 アッパーアームマウント A
Upper arm mount A
Befestigung des oberen Lenkers A
Support de tirant supérieur A



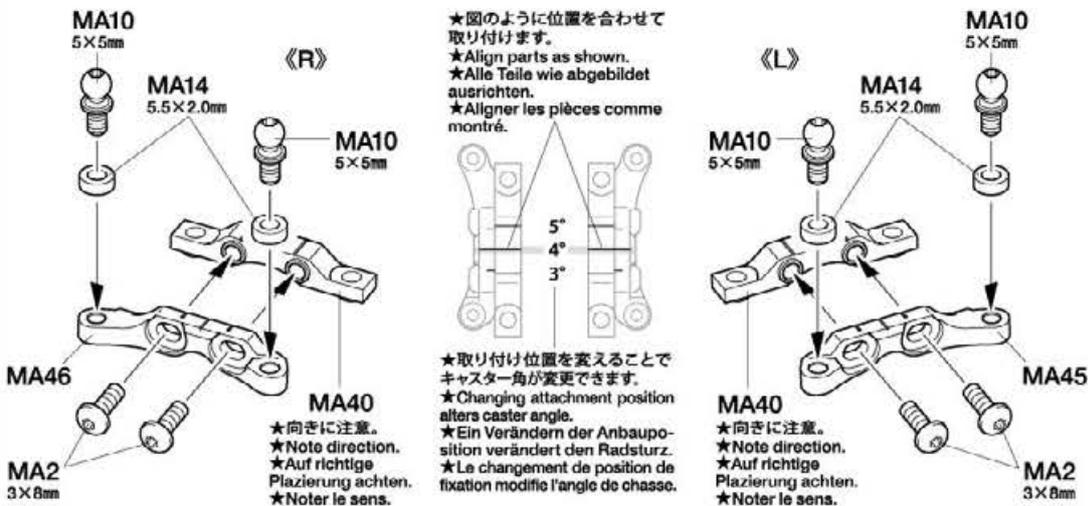
MA46 アッパーアームマウント B
Upper arm mount B
Befestigung des oberen Lenkers B
Support de tirant supérieur B

10

《フロントアッパーバルクヘッド》
Front upper bulkheads
Vordere, obere Differentialträger
Cloisons supérieures avant

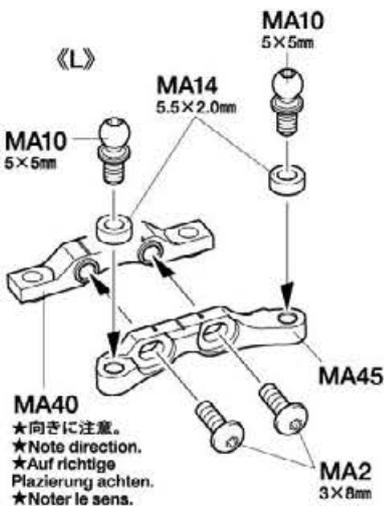
注意!
NOTICE

★アッパーアームスペーサー (MA14) の厚みを調整する場合は、1.5mm以上で調整してください。
★Ensure that you use at least 1.5mm of spacers if replacing MA14.
★Mindestens 1,5mm Unterlegscheiben benutzen, wenn MA14 ersetzt wird.
★S'assurer d'utiliser au moins 1,5mm d'entretoises si on remplace MA14.

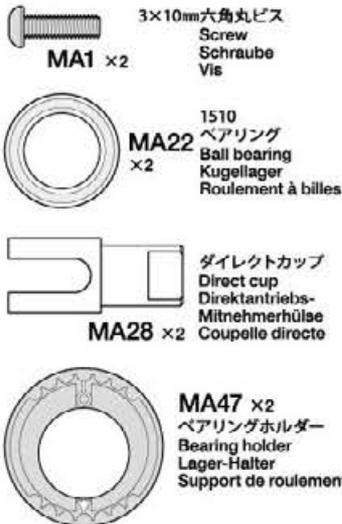


★図のように位置を合わせて取り付けます。
★Align parts as shown.
★Alle Teile wie abgebildet ausrichten.
★Aligner les pièces comme montré.

★取り付け位置を変えるとキャスト角が変更できます。
★Changing attachment position alters caster angle.
★Ein Verändern der Anbauposition verändert den Radsturz.
★Le changement de position de fixation modifie l'angle de chasse.

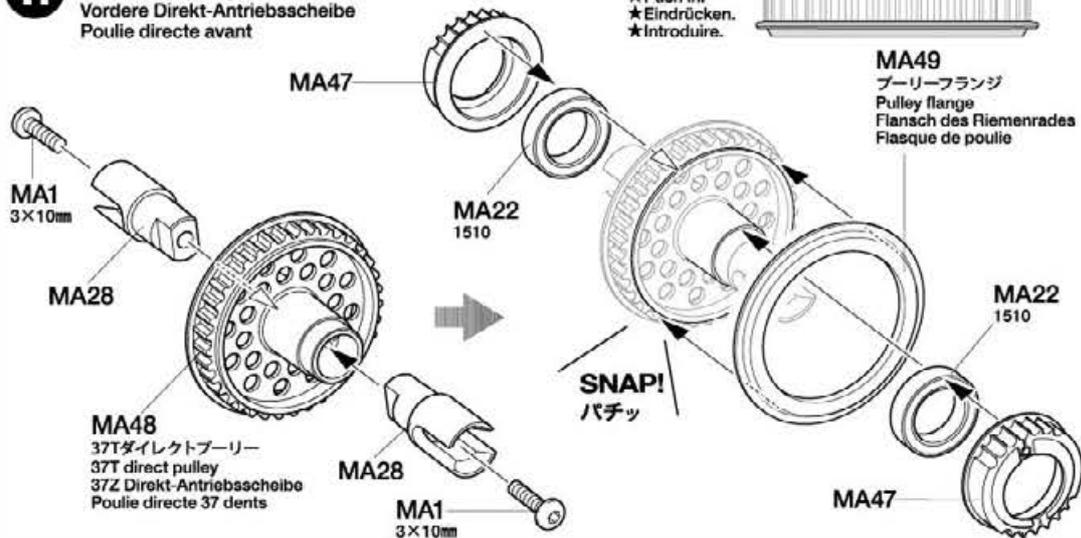


11

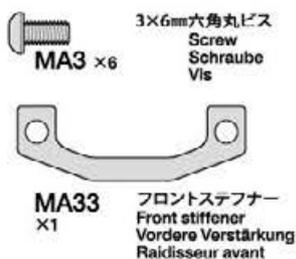


11

フロントダイレクトプーリーの組み立て
Front direct pulley
Vordere Direkt-Antriebsscheibe
Poulie directe avant

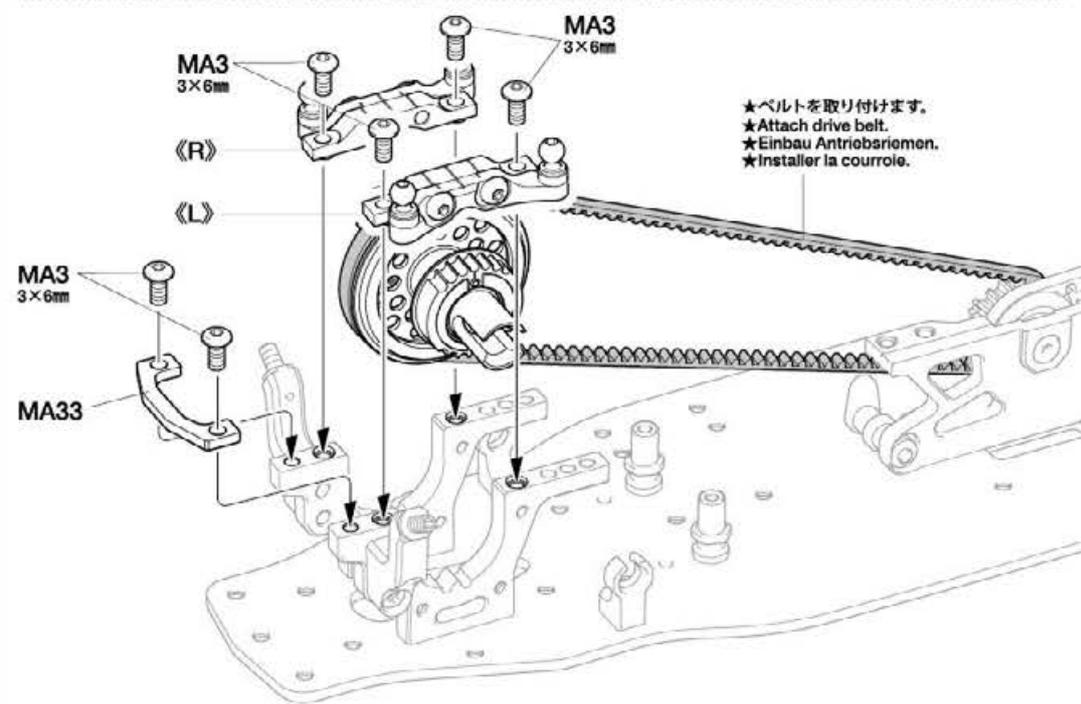
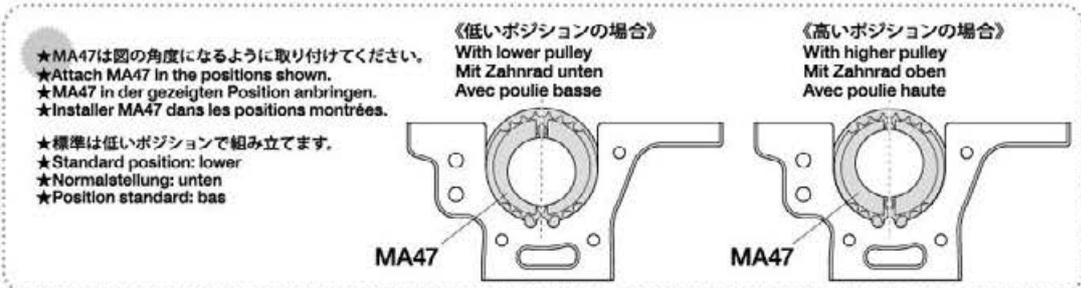


12



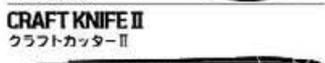
12

フロントダイレクトプーリーの取り付け
Attaching front direct pulley
Anbringung der vorderen
Direkt-Antriebsscheibe
Fixation de la poulie directe avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

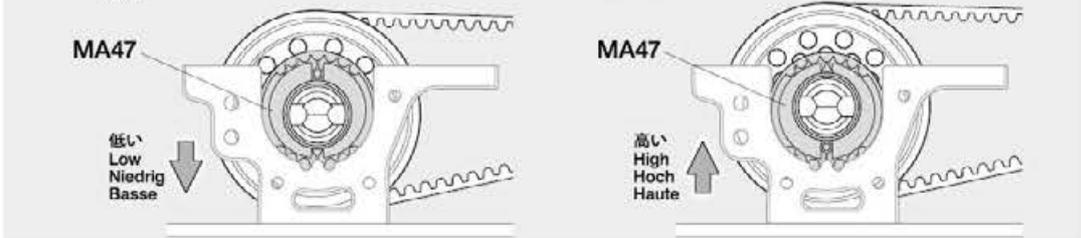
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。



注意!

★ダイレクトプーリーはMA47の取り付けける向きによって高さを
選択できます。高い場合はロール量が大きくなり、低い場
合は小さくなります。
★Alter MA47 attachment direction to change front direct
pulley height. The higher position gives more roll; the lower
less.

★MA47 Einstellung nutzen, um die Höhe des vorderen Direktan-
triebes zu verändern. Je höher der Einbau ist, desto mehr
Rollneigung, je niedriger desto weniger.
★Modifier le sens de fixation de MA47 pour changer la hauteur de
la poulie directe avant. Une position haute procure plus de roulis ;
basse moins.

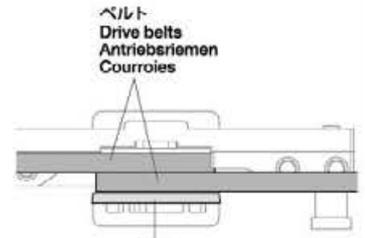
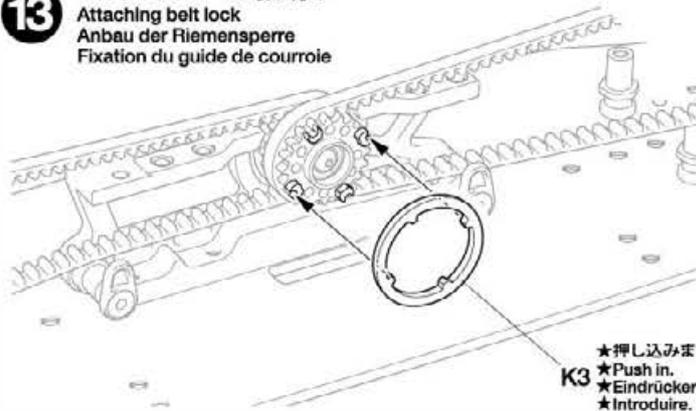


14

MA21 7.5mm Oリング
 O-ring
 O-Ring
 Joint torique
 X1

MA34 スーパーギヤナット
 Spur gear nut
 Mutter für das
 Hauptzahnrad
 Ecrou de couronne
 X1

13 ベルトストッパーの取り付け
 Attaching belt lock
 Anbau der Riemensperre
 Fixation du guide de courroie



★押し込みます。
 ★Push in.
 ★Eindrücken.
 ★Introduire.

ベルト
 Drive belts
 Antriebsriemen
 Courroies
 K3
 ★取り付け位置に注意。
 ★Note attachment position.
 ★Die Befestigungs-Position beachten.
 ★Noter la position de fixation.

B 15~25
 袋詰Bを使用します
 BAG B / BEUTEL B / SACHET B

15

MA2 3×8mm六角丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 X2

MB1 4×8mmホロービス
 Screw
 Schraube
 Vis
 X2

MA9 3×10mmホロービス
 Screw
 Schraube
 Vis
 X2

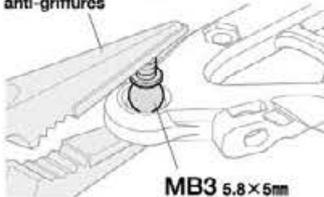
MB3 5.8×5mm
 六角ビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
 X2

MB7 5×7×5mm
 六角ビローボールナット
 Ball connector nut
 Kugelkopf-Mutter
 Ecrou-connecteur
 à rotule
 X4

MB12 x2
 スタビボール
 Stabilizer ball
 Stabilisator-Kugel
 Bille de stabilisateur

MB18 サスアームブッシュ B
 Suspension arm bushing B
 Aufhängungsarm Hülse B
 Insert de triangle B
 X2

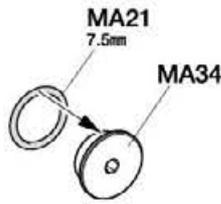
※ノンスクラッチ ラジオペンチ
 ※Non-scratch long nose pliers
 ※Flachzange mit Kunststoffeinsätzen
 ※Pincès à becs longs
 anti-griffures



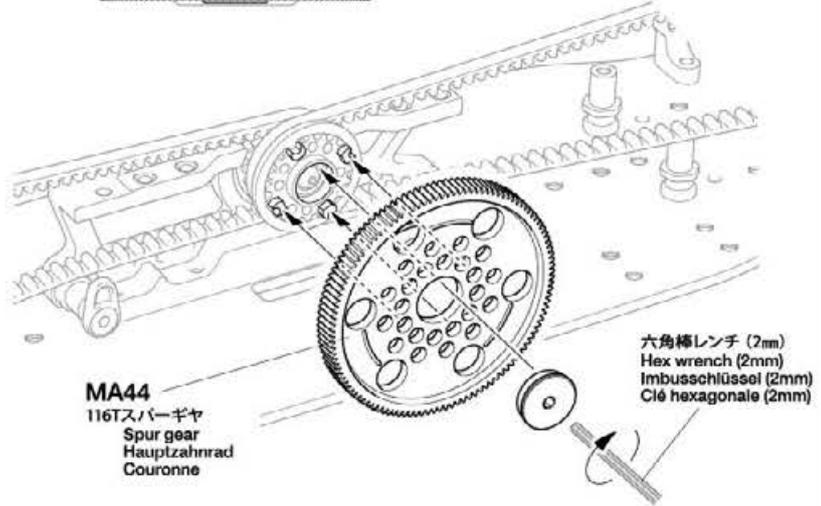
MB3 5.8×5mm

注意!
 NOTICE
 ★傷をつけないようにビローボ
 ール、ビローボールナットを押し
 込みます。
 ★Push in using long nose pliers,
 taking care not to damage.
 ★Mit Flachzange einschneiden. Keine
 Beschädigungen erzeugen.
 ★Insérer avec des pincès à becs longs, en
 veillant à ne pas endommager.

14 スーパーギヤの取り付け
 Attaching spur gear
 Hauptzahnrad-Einbau
 Fixation de la couronne



★図のように取り付けます。
 ★Attach as shown.
 ★Gemäß Abbildung anbringen.
 ★Installer comme indiqué.

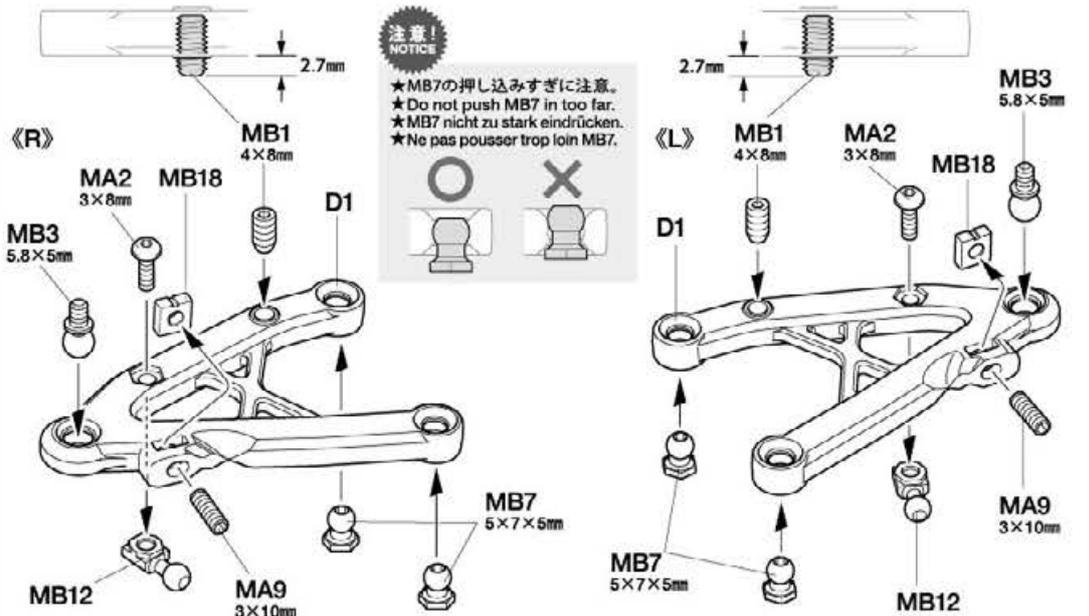


MA44
 116Tスーパーギヤ
 Spur gear
 Hauptzahnrad
 Couronne

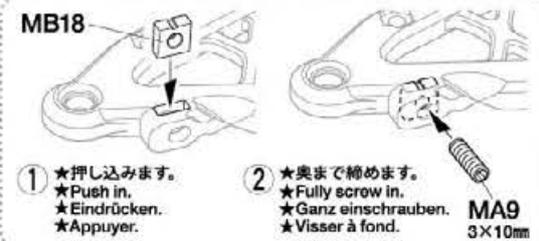
六角棒レンチ (2mm)
 Hex wrench (2mm)
 Imbusschlüssel (2mm)
 Clé hexagonale (2mm)

★取り付け位置に注意。
 ★Note attachment position.
 ★Die Befestigungs-Position beachten.
 ★Noter la position de fixation.

15 フロントアームの組み立て
 Front arms
 Vordere Lenker
 Triangles avant



注意!
 NOTICE
 ★MB7の押し込みすぎに注意。
 ★Do not push MB7 in too far.
 ★MB7 nicht zu stark eindrücken.
 ★Ne pas pousser trop loin MB7.



1 ★押し込みます。
 ★Push in.
 ★Eindrücken.
 ★Appuyer.

2 ★奥まで締めます。
 ★Fully screw in.
 ★Ganz einschrauben.
 ★Visser à fond.



★図のように取り付けます。
 ★Attach as shown.
 ★Gemäß Abbildung anbringen.
 ★Installer comme indiqué.

19

MA2 3×8mm六角丸ビス
×2
Screw
Schraube
Vis

MB1 4×8mmホロービス
×2
Screw
Schraube
Vis

MA9 3×10mmホロービス
×2
Screw
Schraube
Vis

MB3 5.8×5mm
六角ビローボール
×2
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MB7 5×7×5mm
六角ビローボールナット
×4
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecroû-connecteur
à rotule

スタビボール
Stabilizer ball
Stabilisator-Kugel
Bille de stabilisateur
MB12 ×2

MB17 ×2
サスアームブッシュ A-C
Suspension arm bushing A-C
Aufhängungsarm Hülse A-C
Insert de triangle A-C

20

MA7 3×6mm六角皿ビス
×4
Screw
Schraube
Vis

21

MB2 3×2.5mmイモネジ
×2
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB4 5×4.5mm六角ビローボール
×2
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MB11 630ペアリング
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB13 スタビライザーロッド
ストッパー
×2
Rod stopper
Gestänge-Stellring
Bague de renvoi

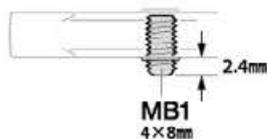
5mmアジャスター (S)
×2
Adjuster (short)
Einstellstück (kurz)
Chape à rotule (court)

MB16 ×2
スタビエンド
Stabilizer end
Endstück des
Stabilisators
Extrémité de barre
stabilisatrice

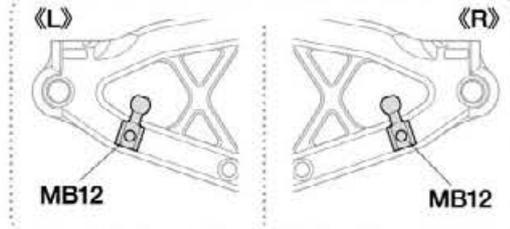
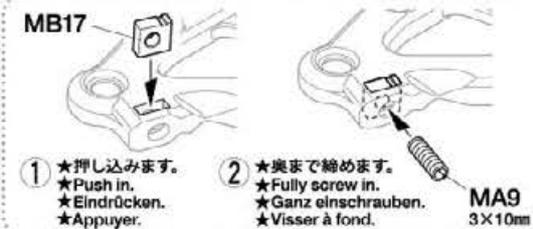
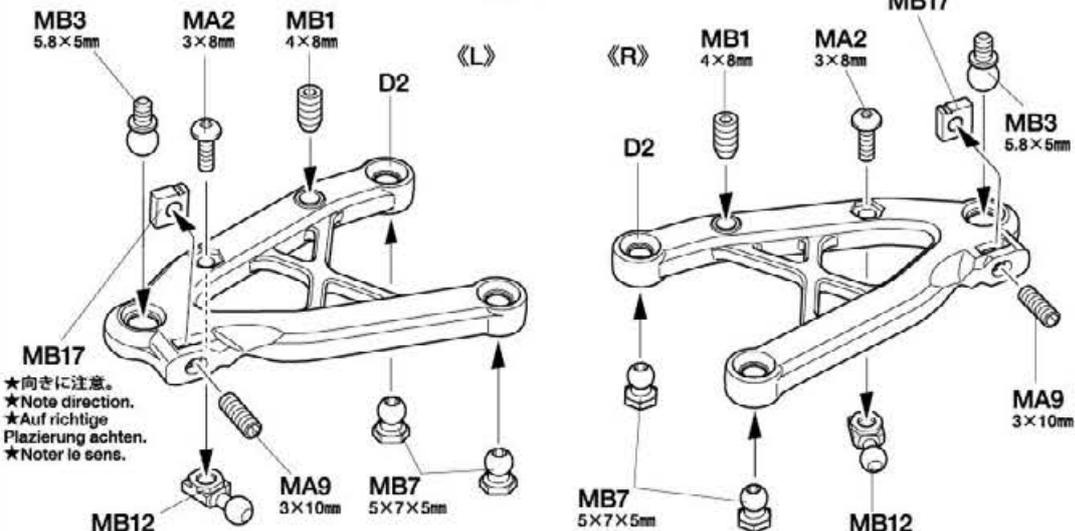
MB2 3×2.5mm
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung
anbringen.
★Installer comme indiqué.

19

リヤロワーームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière

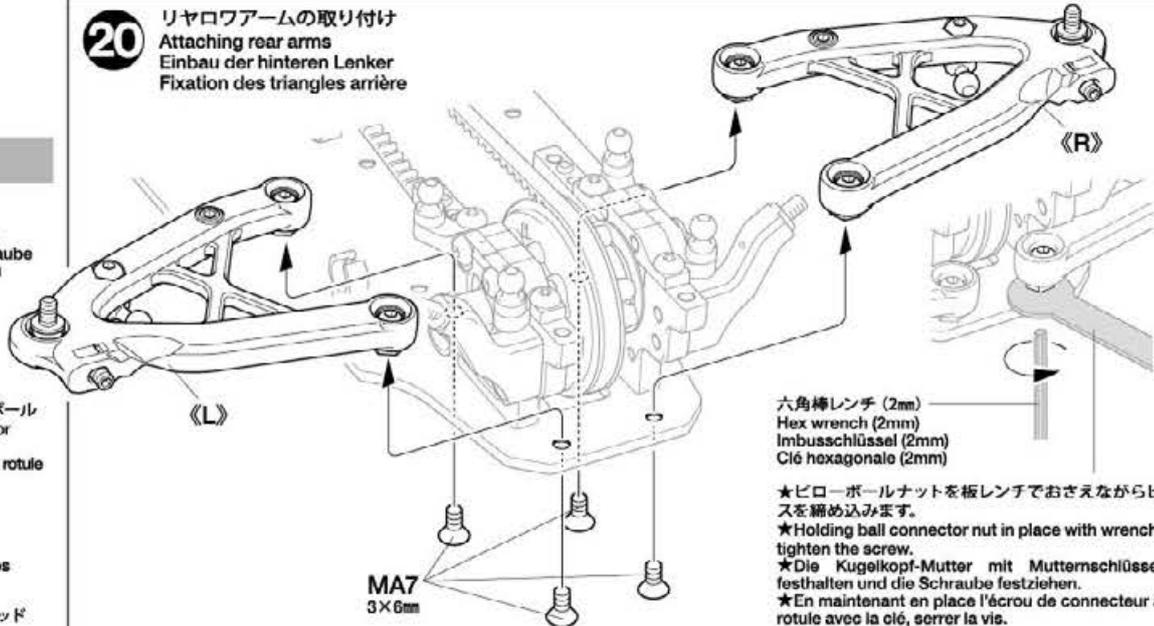


★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.



20

リヤロワーームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière



六角棒レンチ (2mm)
Hex wrench (2mm)
Imbuschlüssel (2mm)
Clé hexagonale (2mm)

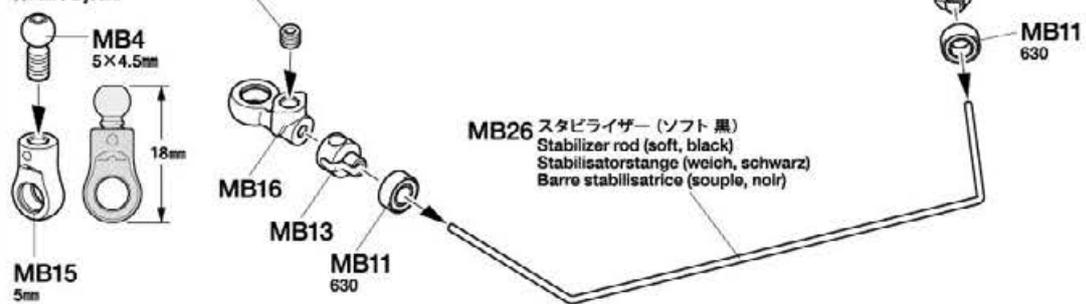
★ビローボールナットを板レンチでおさえながら
ビスを締め込みます。
★Holding ball connector nut in place with wrench,
tighten the screw.
★Die Kugelpopf-Mutter mit Mutternschlüssel
festhalten und die Schraube festziehen.
★En maintenant en place l'écrou de connecteur à
rotule avec la clé, serrer la vis.

21

《リヤスタビライザー》
Rear stabilizer
Hinterer Stabilisator
Barre stabilisatrice arrière

★付属のMB25 スタビライザー (スーパーソフト 黒/緑) とMB27 スタビ
ライザー (ミディアム 黒/赤) はセッティング用としてお使いください。
★Use MB25 (super soft, black/green) and MB27 (medium, black/red)
to fine-tune setup.
★Benutze MB25 (super weich, schwarz/grün) und MB27 (Mittel,
schwarz/rot) für die Feineinstellung.
★Utiliser MB25 (super souple, noir/vert) et MB27 (moyen, noir/rouge)
pour un réglage fin.

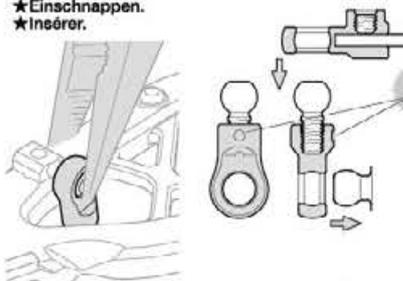
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



MB26 スタビライザー (ソフト 黒)
Stabilizer rod (soft, black)
Stabilisatorstange (weich, schwarz)
Barre stabilisatrice (souple, noir)

22

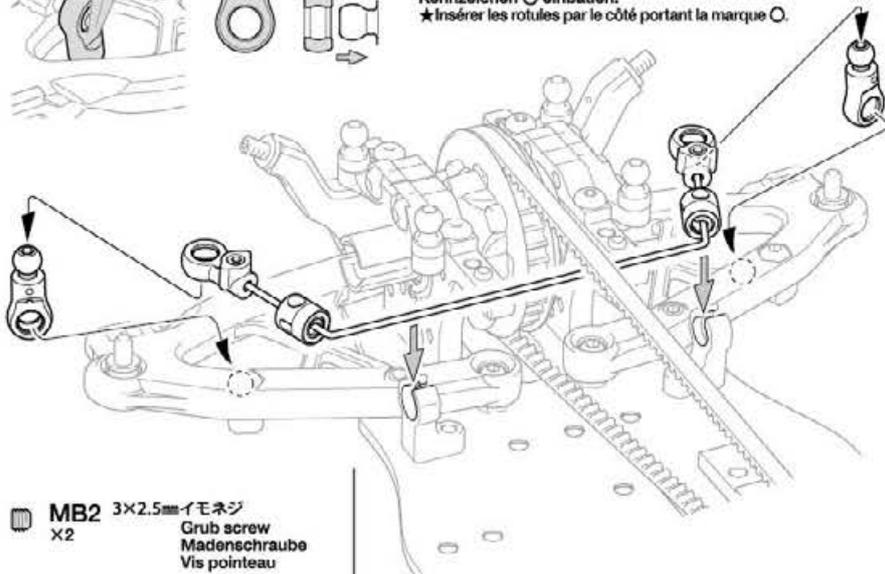
- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.



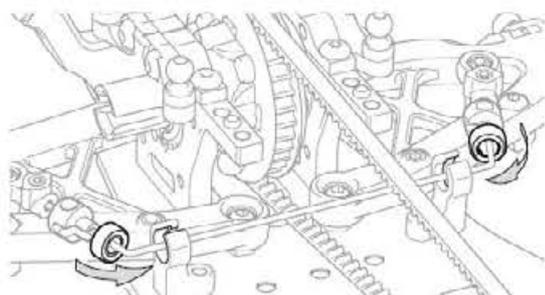
22

リヤスタビライザーの取り付け
Attaching rear stabilizer
Anbau des hinteren Stabilisators
Fixation de la barre stabilisatrice arrière

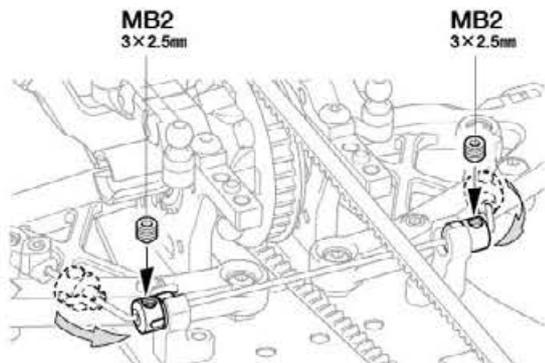
- ★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。
- ★Insert ball connectors into side with O marks.
- ★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen O einbauen.
- ★Insérer les rotules par le côté portant la marque O.



MB2 3×2.5mm イモネジ
×2
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



- ★MB11を横から取り付けます。
★Push in MB11 from the side.
★MB11 von der Seite eindrücken.
★Insérer MB11 par le côté.



- ★MB13を横から取り付け、MB2で固定します。
★Push in MB13 from the side, then secure with MB2.
★MB13 von der Seite eindrücken, dann mit MB2 sichern.
★Insérer MB13 par le côté et bloquer avec MB2.

23

5mm アジャスター (L)
Adjuster (long)
Einstellstück (lang)
Chape à rotule (longue)

MB14 ×4



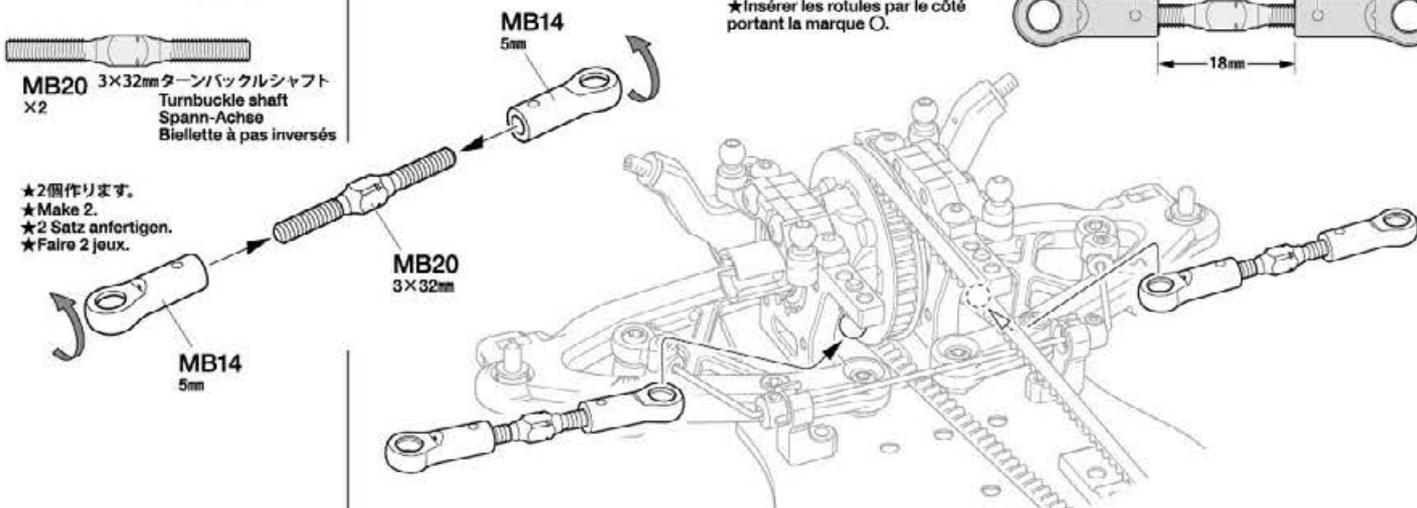
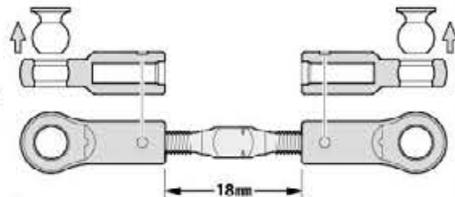
MB20 3×32mm ターンバックルシャフト
×2
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

23

アジャスターロッドの取り付け
Attaching adjuster rods
Anbau der Einsteller
Fixation des biellettes de réglage

- ★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。
- ★Insert ball connectors into side with O marks.
- ★Die Kugelköpfe auf der Seite mit dem Kennzeichen O einbauen.
- ★Insérer les rotules par le côté portant la marque O.



24

5mm アジャスター (L)
Adjuster (long)
Einstellstück (lang)
Chape à rotule (longue)

MB14 ×6



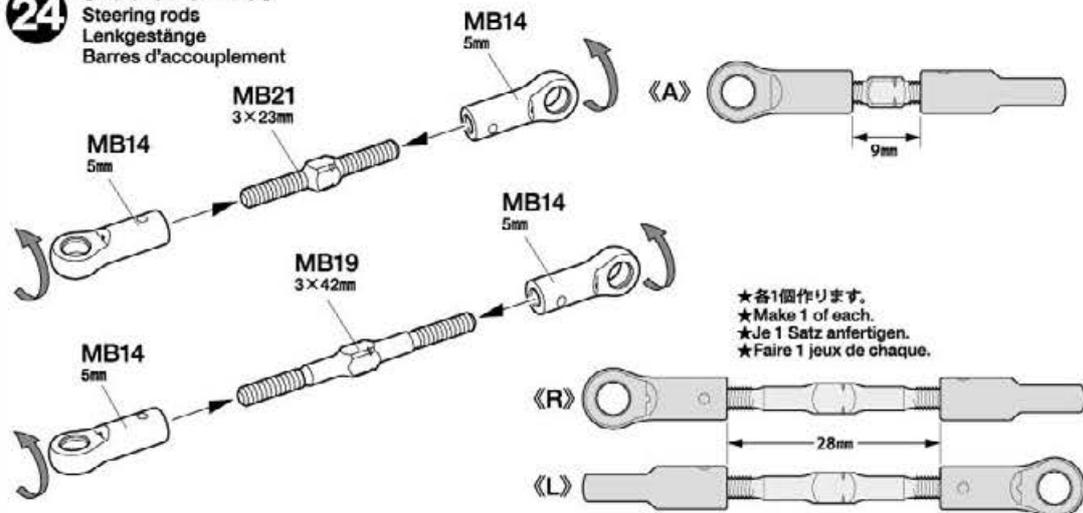
MB19 3×42mm ターンバックルシャフト
×2
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



MB21 3×23mm ターンバックルシャフト
×1
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

24

《ステアリングロッド》
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



- ★各1個作ります。
- ★Make 1 of each.
- ★Je 1 Satz anfertigen.
- ★Faire 1 jeux de chaque.

25

★取り付けには向きがあります。○印側をボールに押し込みます。
★Insert ball connectors into side with ○ marks.
★Die Kugelhöfpe auf der Seite mit dem Kennzeichen ○ einbauen.
★Insérer les rotules par le côté portant la marque ○.

- MA2** ×1 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA3** ×4 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA10** ×2 5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule
- MB6** ×1 5×6×4mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelhkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- MB9** ×1 6.5×3.05×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MB10** ×2 3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA19** ×2 3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

C **26~33**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

26

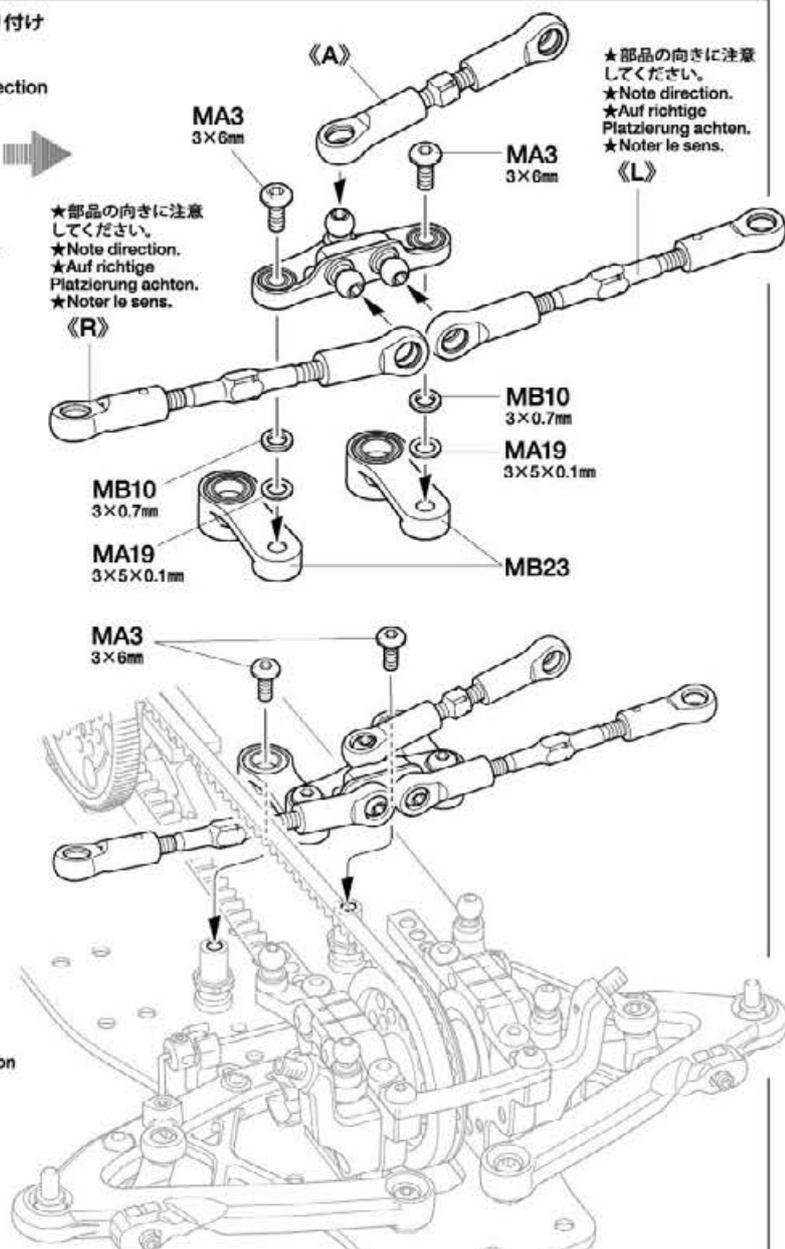
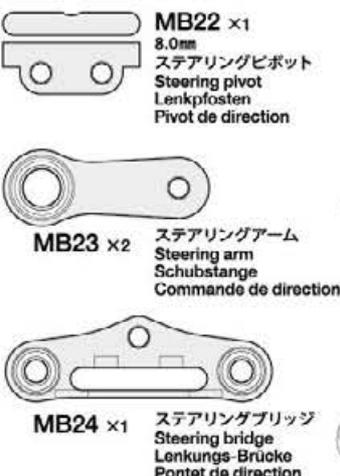
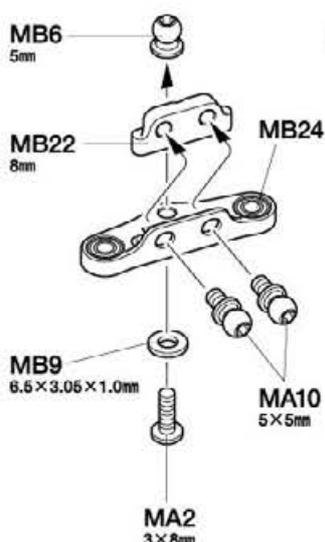
- MC7** ×2 Wカルダンジョイントパイプ
Joint pipe
Verbindungsrohr
Tubes de liaison
- MC10** ×4 Wカルダンクロスシャイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint en croix
- MA30** ×4 1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MC13** ×2 Wカルダン アクスルシャフト
Axle shaft
Achswelle
Tige d'axe
- MC17** ×2 Wカルダン 45mmドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

27

- MC4** ×2 5×6.4×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- MA18** ×4 5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- MC6** ×4 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC8** ×4 Wカルダンアクスルリング
Axle ring
Achering
Bague d'axe

25

ステアリングワイバーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestanges
Fixation des biellettes de direction

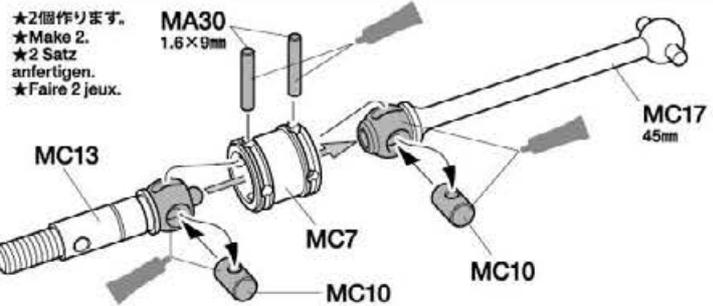


★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

26

Wカルダンドライブシャフト
Double cardan drive shafts
Doppelte Kardan-Antriebswellen
Arbres d'entraînement à double cardans

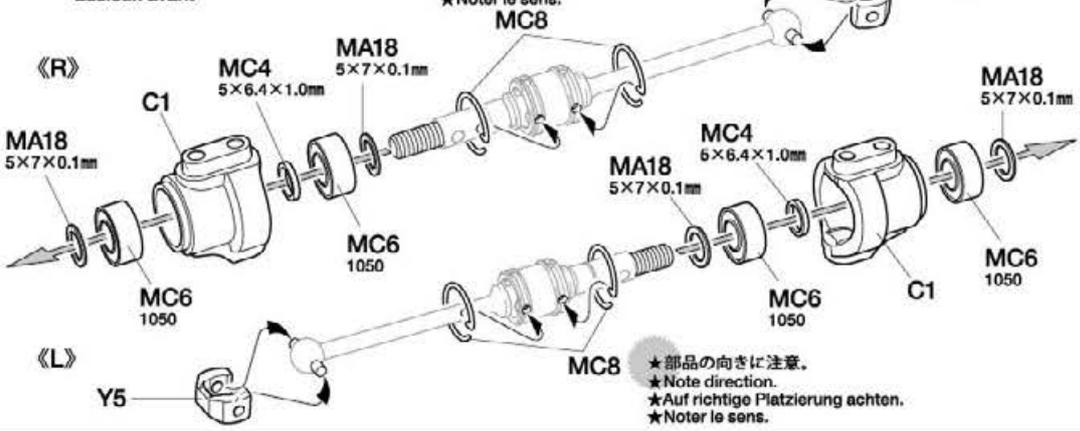


★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

モリブデングリスを塗ります。
Apply grease.
Ein fetten.
Appliquez de la graisse.

27

フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

28

MC1 3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC3 5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA13 5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA14 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA15 5.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MC11 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC12 4×18mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellotte à pas inversés

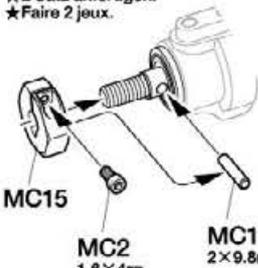
MC14 ナックルアーム
Knuckle arm
Anlenkhebel
Bras d'articulation

MC15 クランプ式ホイールハブ
Clamp type wheel hub
Radnabe in Klammer-
Ausführung
Moyeu de roues à cliquet

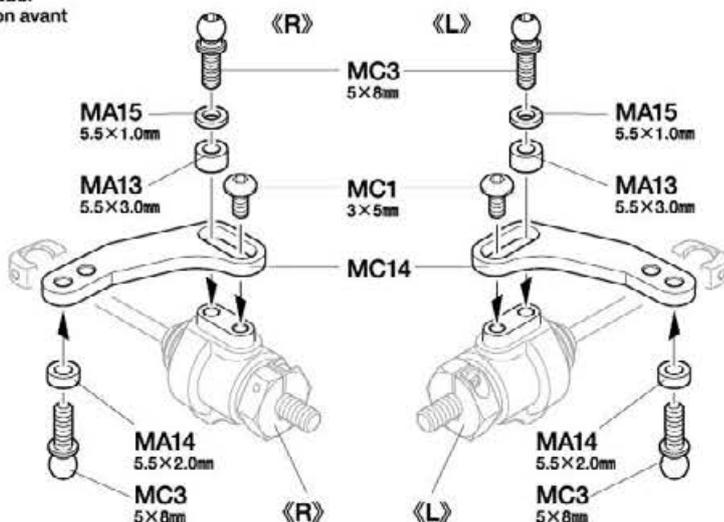
28

フロントナックルアームの取り付け
Attaching front knuckle arms
Anbau der vorderen Anlenkhebel
Fixation des bras d'articulation avant

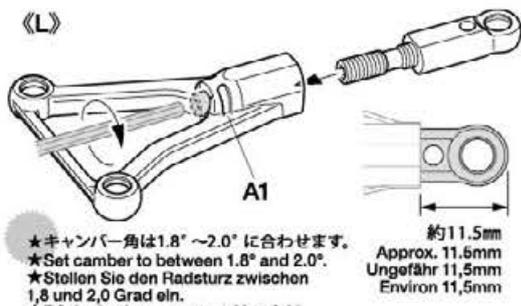
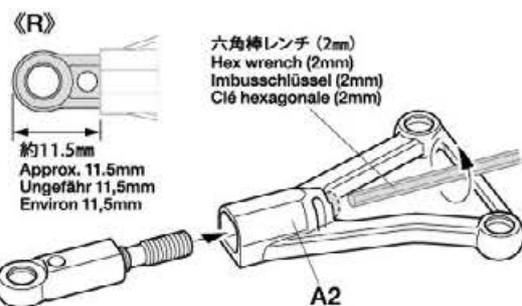
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★キャンバー角は1.8°~2.0°に合わせます。
★Set camber to between 1.8° and 2.0°.
★Stellen Sie den Radsturz zwischen
1,8 und 2,0 Grad ein.
★Régler la chasse entre 1,8° et 2,0°.

★A1、A2とA3の形状を合わせ
ながら取り付けます。
★Align A3 with the A1/A2 hole
when attaching.
★Richten Sie A3 mit der Bohrung
in A1/A2 beim Anbau aus.
★Aligner A3 avec le trou de
A1/A2 on fixant.

A3 A1, A2



29

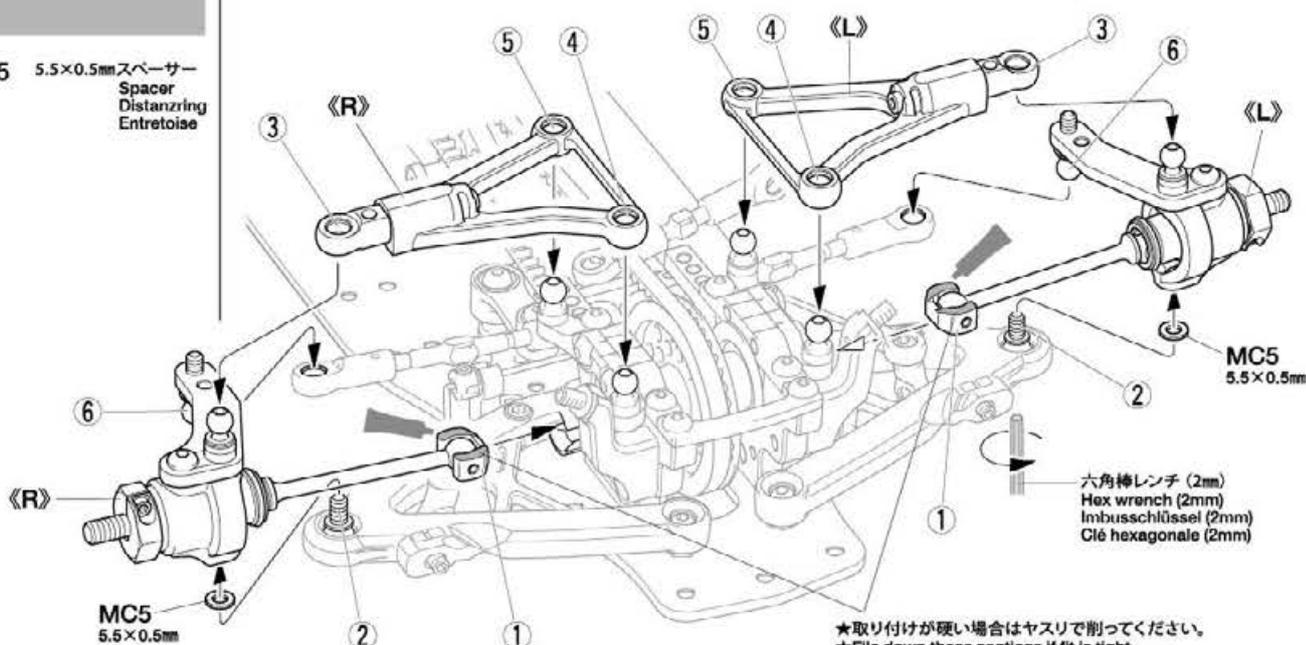
MC5 5.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

29

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

注意!
NOTICE

★指示の番号、①~⑥の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ① to ⑥.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥.



★取り付けが硬い場合はヤスリで削ってください。
★File down these sections if fit is tight.
★Diese Bereiche etwas zufilen, wenn die Passung zu eng ist.
★Limer ces parties si l'ajustage est trop juste.

30

MB2 3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC16 ×2
ホイール
アクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MC9 ×2
クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint on croix

MC11 ×2
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

31

MC2 ×2
1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC4 ×2
5×6.4×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA18 ×4
5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MC6 ×4
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MC11 ×2
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC15 ×2
クランプ式ホイールハブ
Clamp type wheel hub
Radnabe in Klammer-
Ausführung
Moyeu de roues à cliquet

32

MC1 ×2
3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×4
5×8mm六角ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA13 ×4
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

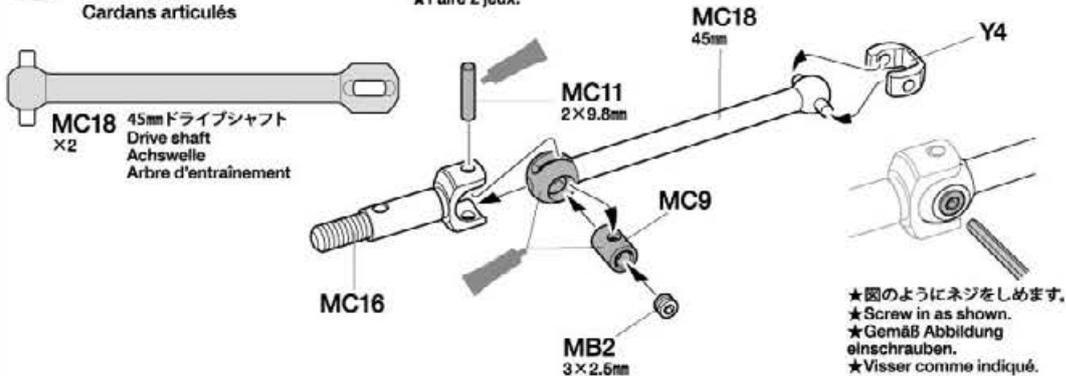
MA15 ×2
5.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MC12 ×2
4×18mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MC14 ×2
ナックルアーム
Knuckle arm
Anlenkhebel
Bras d'articulation

30 ユニバーサルシャフトの組み立て
Universal shafts
Gelenkwellen
Cardans articulés

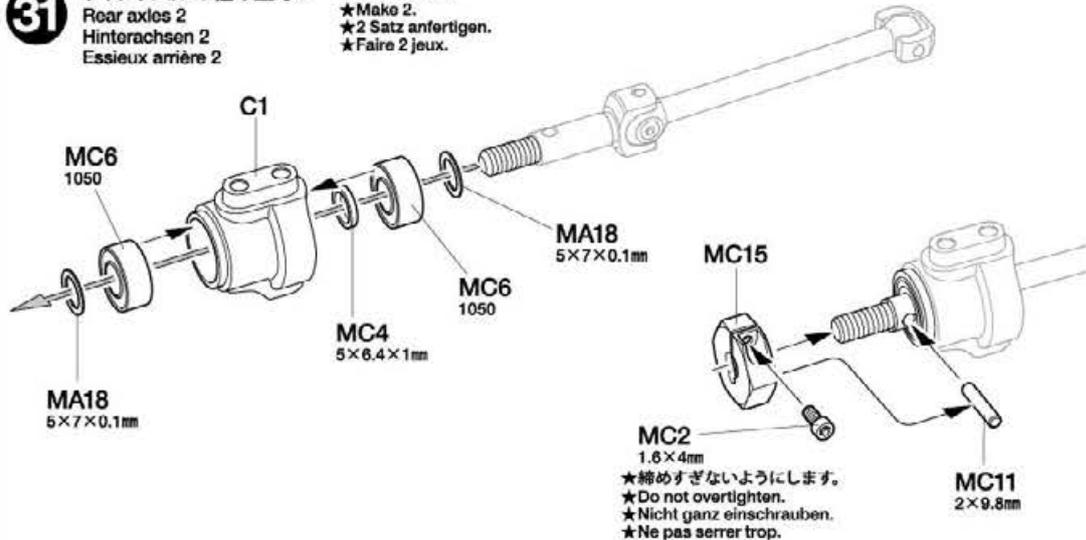
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★図のようにネジをしめます。
★Screw in as shown.
★Gemäß Abbildung einschrauben.
★Visser comme indiqué.

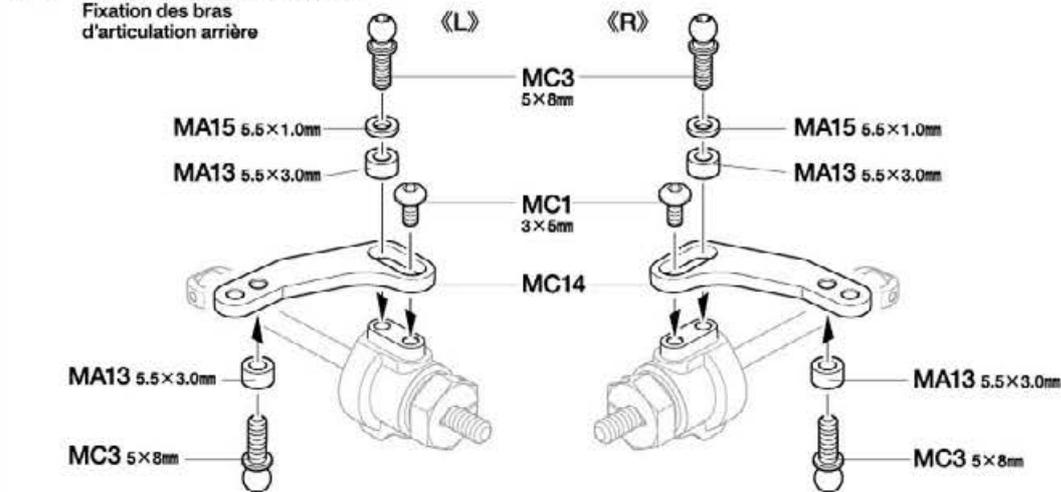
31 リヤアクスルの組み立て 2
Rear axles 2
Hinterachsen 2
Essieux arrière 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

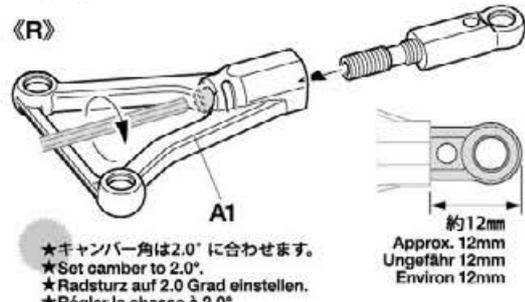
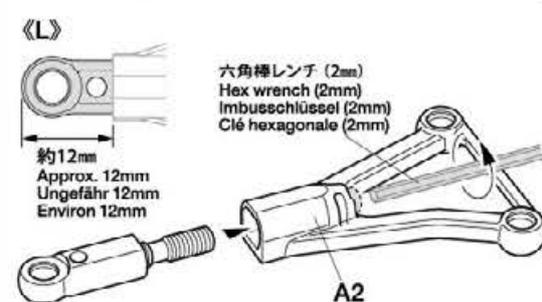


MC2 1.6×4mm
★締めすぎないようにします。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

32 リヤナックルアームの取り付け
Attaching rear knuckle arms
Anbau der hinteren Anlenkhebel
Fixation des bras
d'articulation arrière



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★キャンバー角は2.0°に合わせます。
★Set camber to 2.0°.
★Radsturz auf 2.0 Grad einstellen.
★Régler la chasse à 2,0°.

33

MC5 5.5×0.5mm スペース
Spacer
Distanzring
Entretoise

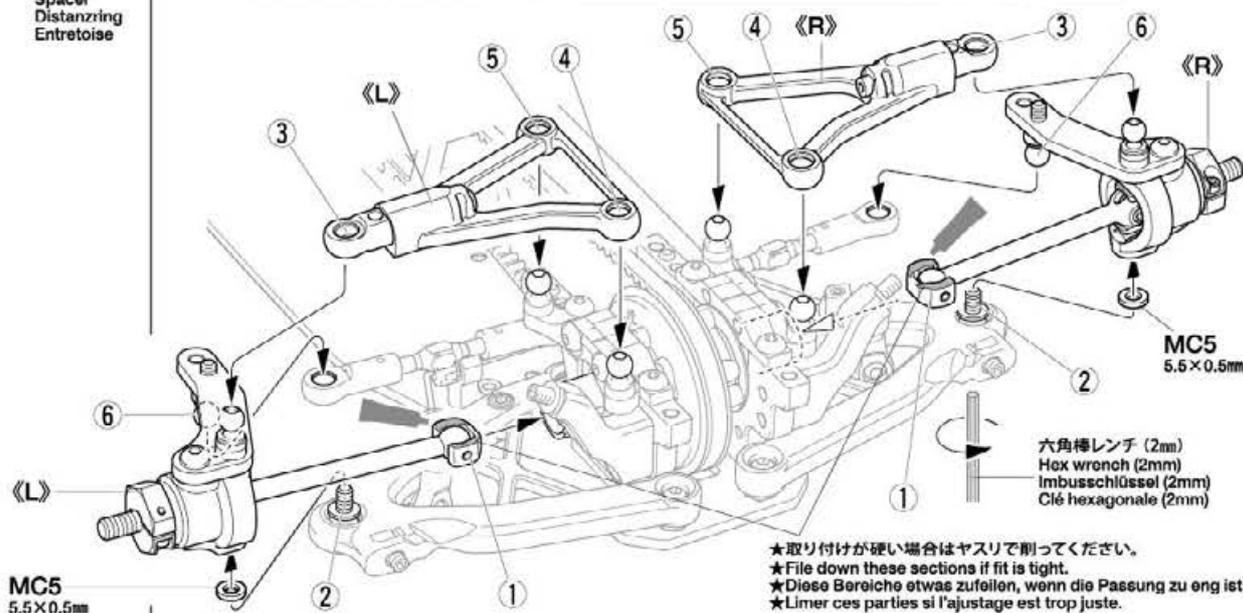


33

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

注意
NOTICE

★指示の番号、①～⑥の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ① to ⑥.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥.



★取り付けが硬い場合はヤスリで削ってください。
★File down these sections if fit is tight.
★Diese Bereiche etwas zufeilen, wenn die Passung zu eng ist.
★Limer ces parties si l'ajustage est trop juste.

D

34~36

袋詰Dを使用します
BAG D / BELTEL D / SACHET D

34

MD2 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

MD3 3mm Oリング (シリコン:青)
Silicone O-ring (blue)
Silikon-O-Ring (blau)
Joint silicone (bleu)

MD4 13mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

MD5 ピストン
Piston
Kolben

MD6 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe

MD8 4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MD9 4
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

35

MD10 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

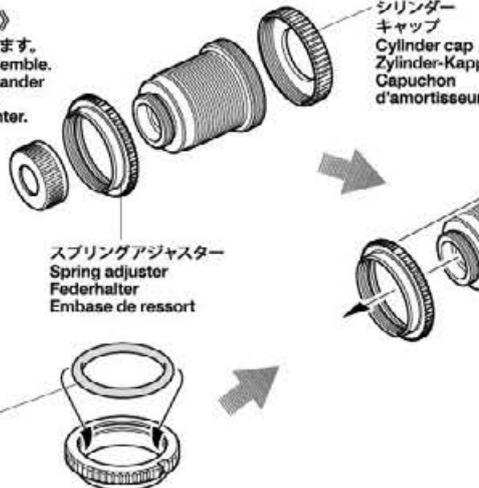
34

ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《MD9》

★分解します。
★Disassemble.
★Auseinander nehmen.
★Démonter.



MD2 2mm

MD8

MD2 2mm

MD5

MD6 3mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

35

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸い取ります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

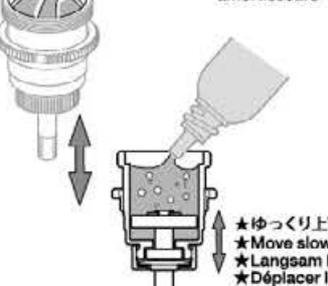
3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

ダンパーオイル (#400・黄色)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

MD10

★1mmドリルを通します。
★Make 1mm hole as shown.
★1mm Loch wie abgebildet bohren.
★Percer un trou de 1mm comme indiqué.

シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

V3-3

ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

36

5.8mmダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelhkopf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

MD1 × 8

MA14 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

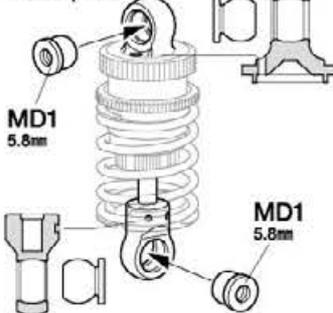
MA15 5.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MC5 5.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MD7 × 4
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort

《リヤ》 / Rear
Hinten / Arrière

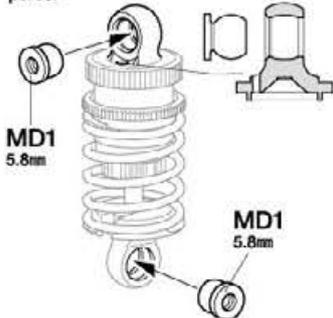
★穴を開けた側からボールに押し込みます。
★Attach from the side in which the hole is made.
★Von der Seite mit der Bohrung her einsetzen.
★Fixer par le côté dans lequel un trou est percé.



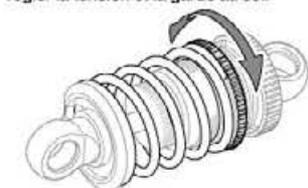
★印側からボールに押し込みます。
★Attach from the side with the O mark.
★Anbauen auf der Seite mit dem O Zeichen.
★Fixer par le côté avec la marque O.

《フロント》 / Front
Vorne / Avant

★穴を開けた側からボールに押し込みます。
★Attach from the side in which the hole is made.
★Von der Seite mit der Bohrung her einsetzen.
★Fixer par le côté dans lequel un trou est percé.



★スプリングアジャスターを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。
★Rotate spring adjuster to adjust tension and ground clearance.
★Drehen Sie am Federhalter um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Faire tourner l'embase de ressort pour régler la tension et la garde au sol.



36

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

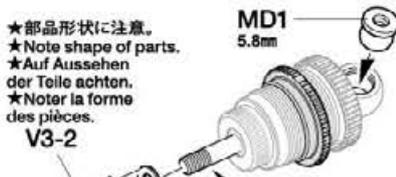
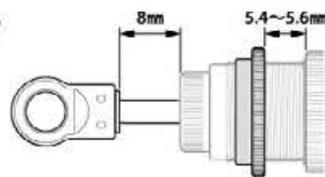
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

MD11
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

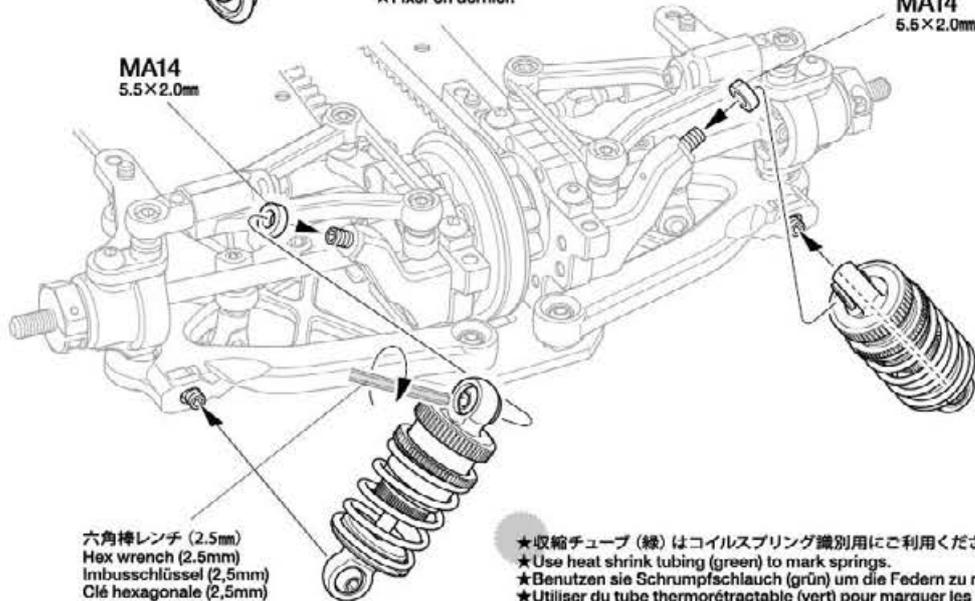
MD7

★最後に取り付けます。
★Attach last.
★Zuletzt anbringen.
★Fixer en dernier.

MA14
5.5×2.0mm

MD1
5.8mm

★シャフトにキズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.



六角棒レンチ (2.5mm)
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé hexagonale (2,5mm)

★収縮チューブ (緑) はコイルスプリング識別用にご利用ください。
★Use heat shrink tubing (green) to mark springs.
★Benutzen sie Schrumpfschlauch (grün) um die Federn zu markieren.
★Utiliser du tube thermorétractable (vert) pour marquer les ressorts.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

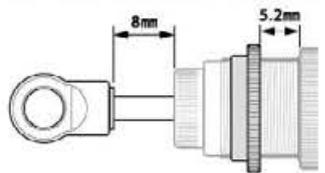
MD11
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

V3-1

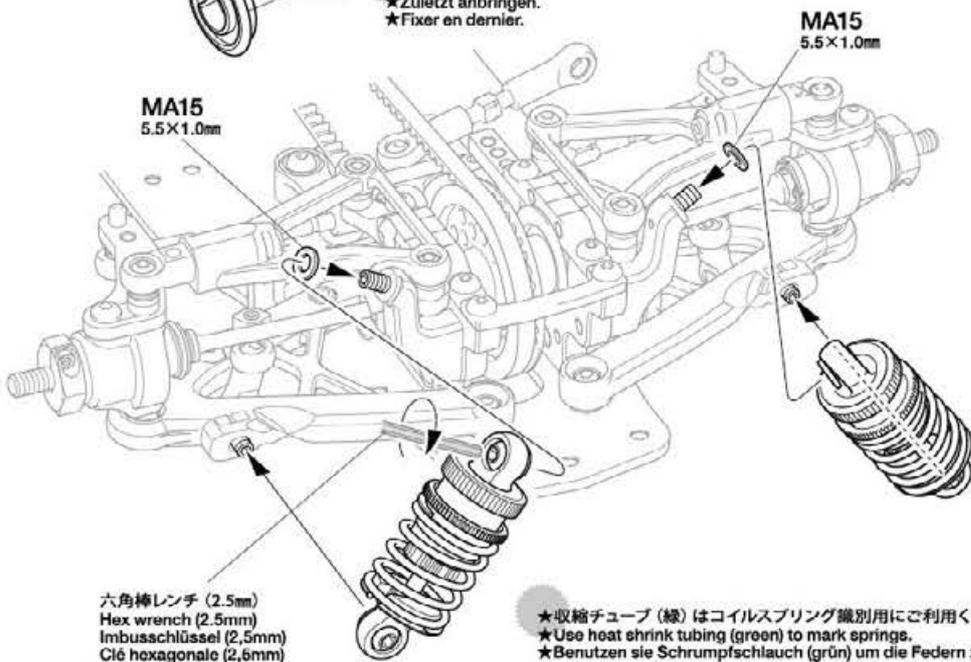
★最後に取り付けます。
★Attach last.
★Zuletzt anbringen.
★Fixer en dernier.

MA15
5.5×1.0mm

MD7

MD1
5.8mmMD1
5.8mm

★シャフトにキズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.



六角棒レンチ (2.5mm)
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé hexagonale (2,5mm)

★収縮チューブ (緑) はコイルスプリング識別用にご利用ください。
★Use heat shrink tubing (green) to mark springs.
★Benutzen sie Schrumpfschlauch (grün) um die Federn zu markieren.
★Utiliser du tube thermorétractable (vert) pour marquer les ressorts.

37 ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C



★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

37

- 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 x1
- 5×6.55mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecroû-connecteur à rotule
ME8 x1
- 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
MA14 x1
- サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)
ME12 x1
- サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)
ME13 x2

Checking R/C equipment

- ① Trims in neutral.
- ② Install batteries.
- ③ Extend receiver antenna.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on transmitter.
- ⑥ Switch on receiver.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Trimmhebel neutral stellen.
 - ② Batterien einlegen.
 - ③ Empfängerantenne ausrollen.
 - ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ⑤ Sender einschalten.
 - ⑥ Empfänger einschalten.
 - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Placer les trims au neutre.
- ② Mettre en place les piles.
- ③ Déployer l'antenne du récepteur.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Allumer l'émetteur.
- ⑥ Allumer le récepteur.
- ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

「サーボホーン用ビスの選び方」 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

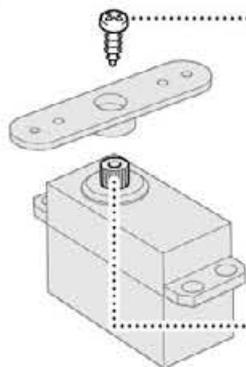
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

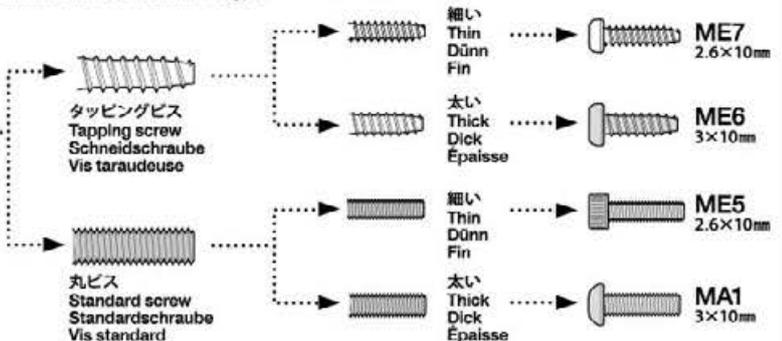
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.

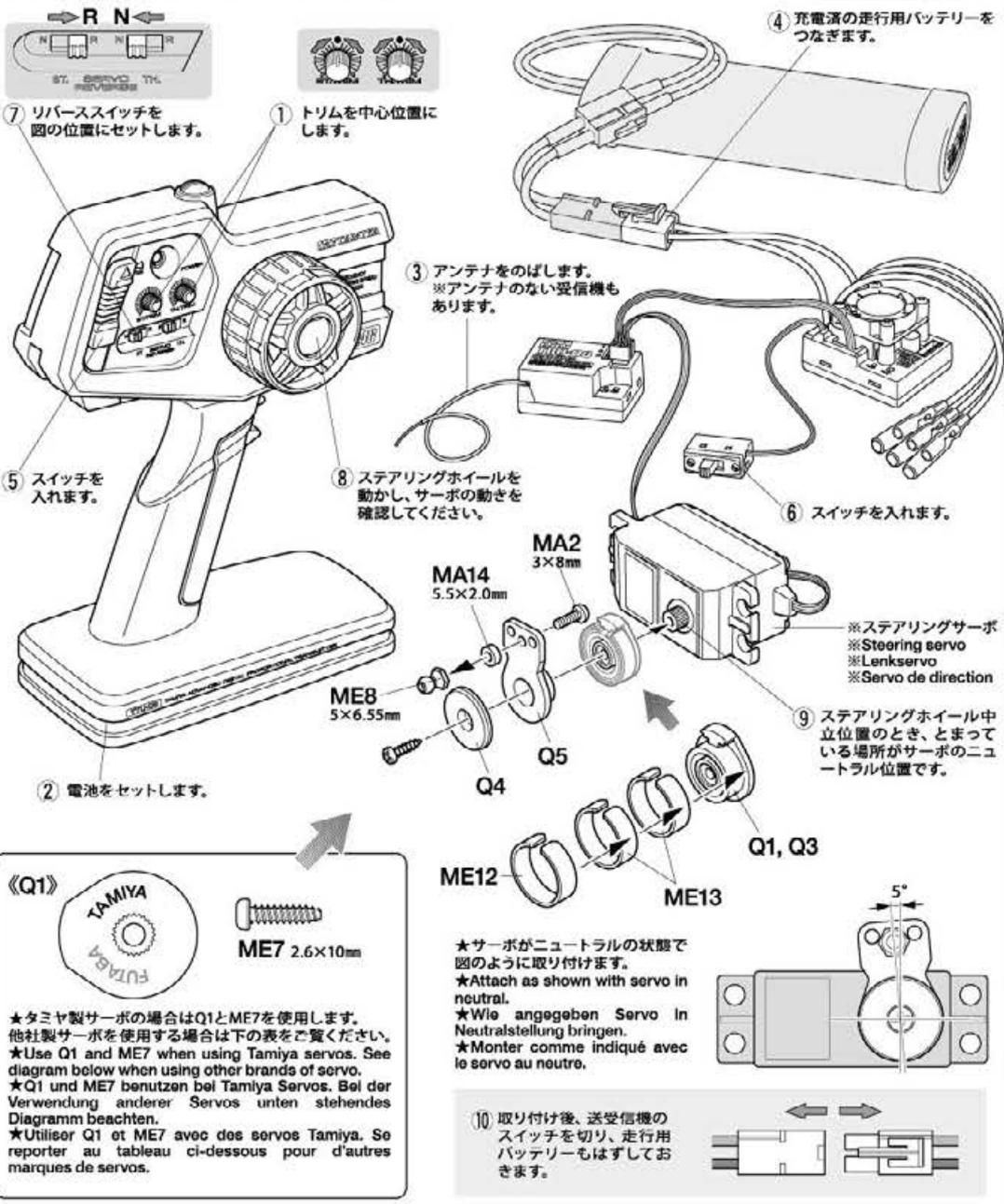
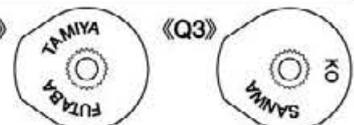


- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

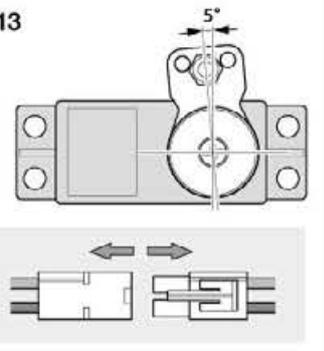


★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★タミヤ製サーボの場合はQ1とME7を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use Q1 and ME7 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★Q1 und ME7 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser Q1 et ME7 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

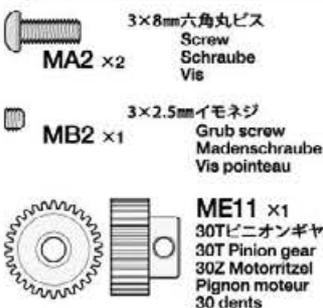
★サーボがニュートラルの状態で見ると、取り付け位置が5°の位置になります。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



38



39



注意!

NOTICE ★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側
ESC
Fahrregler
Variateur

モーター側
Motor
Moteur

A:青コード
Blue
Blau
Bleu

モーター側
A:青コード
Blue
Blau
Bleu

B:黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

モーター側
B:黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

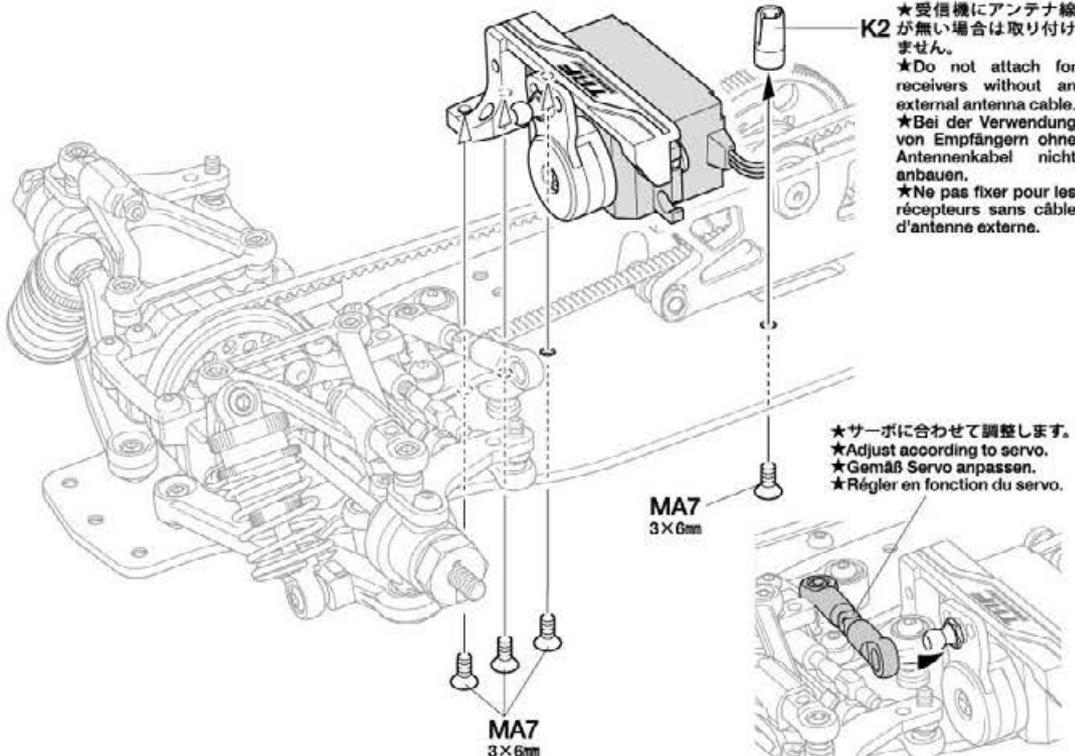
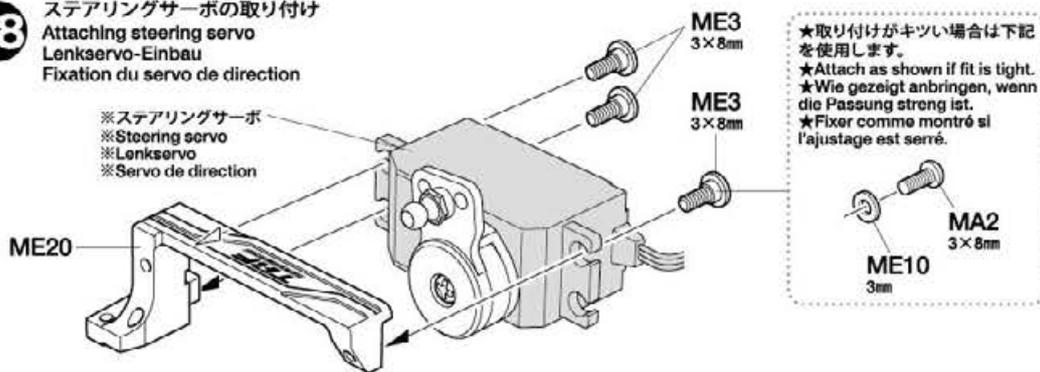
C:オレンジ
コード
Orange

モーター側
C:オレンジ
コード
Orange

★コネクタ一部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

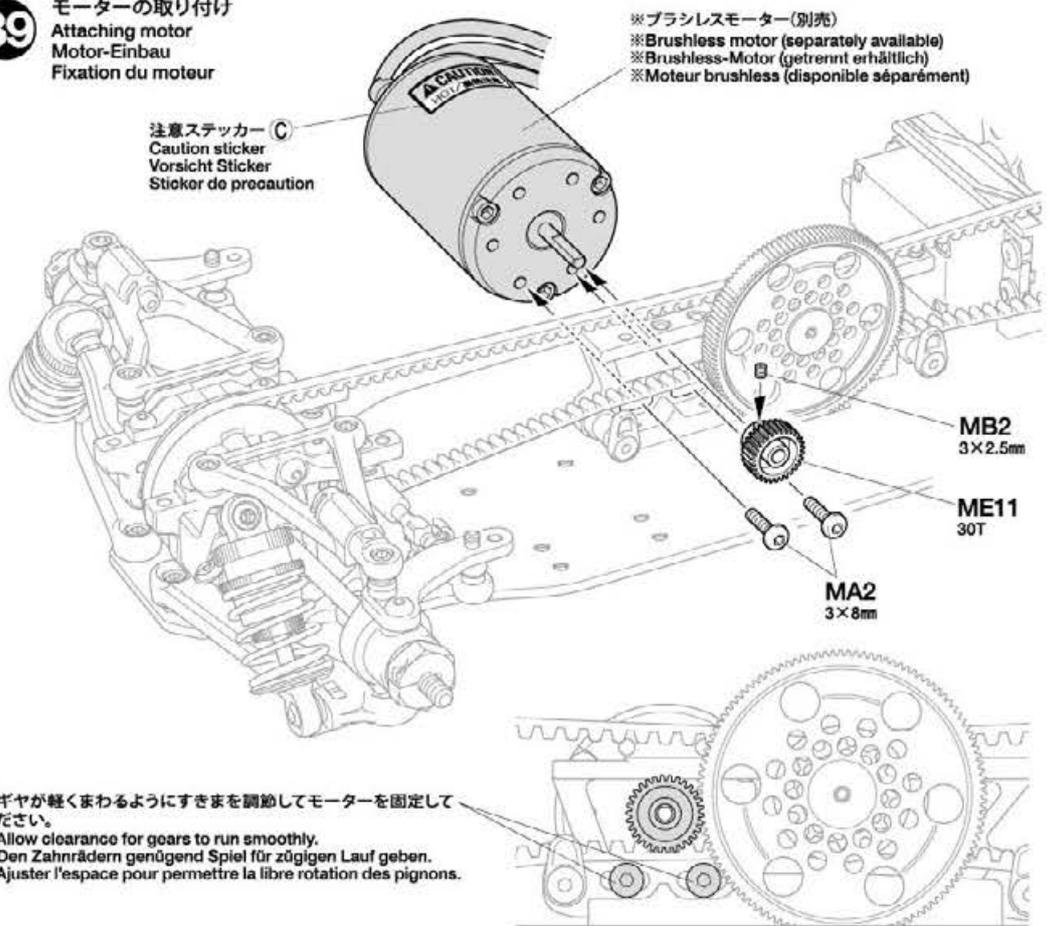
38

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



39

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



40

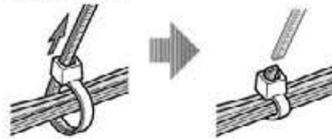
MA3 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA19 3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MB11 630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

注意!
NOTICE ★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
★Install R/C equipment in desired positions. Position so as not to obstruct drive belts.
★Die RC-Anlage an gewünschter Stelle einbauen. RC-Anlage so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht streifen.
★Installer l'équipement R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

★配線コードはナイロンバンドでたばねます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



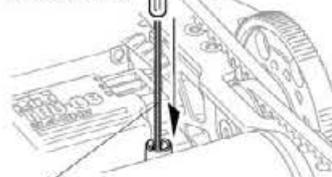
★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

《アンテナパイプの取り付け》

Attaching antenna pipe
Antennenrohr-Anbau
Fixation du tube d'antenne

★アンテナ線が外に出ないような長さに切って取り付けます。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne



★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

ME15 アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

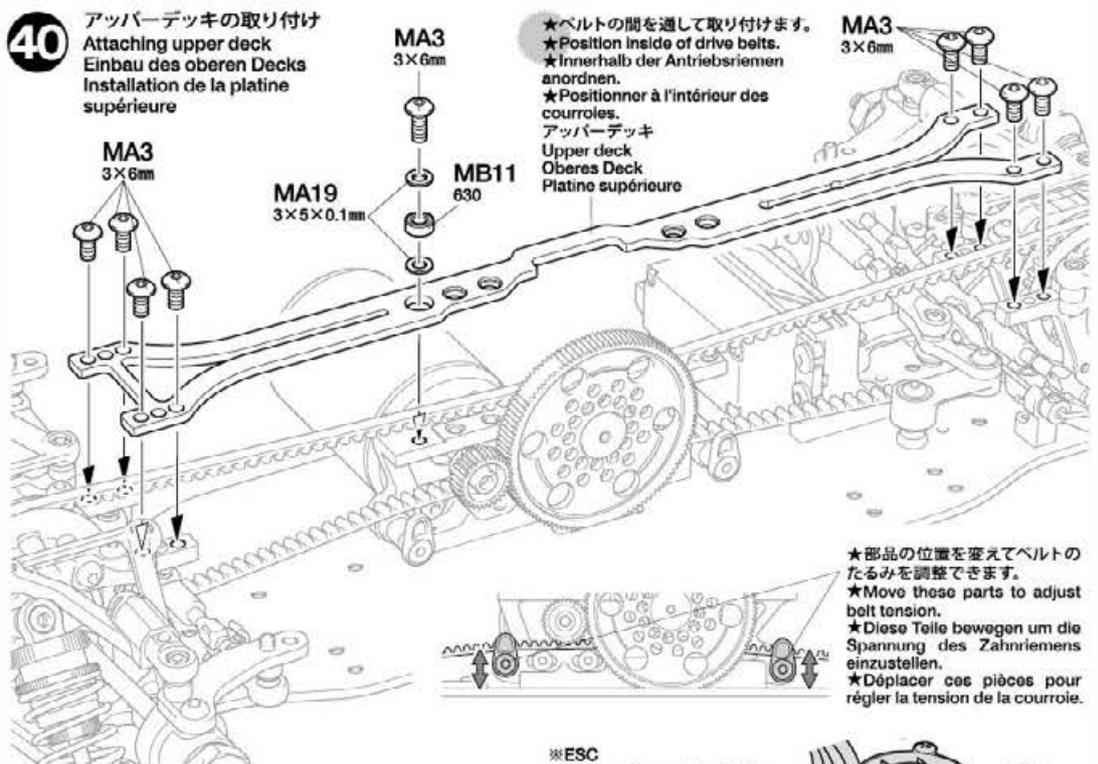
アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

41

MA6 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

40

アッパーデッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



MA3
3×6mm

★ベルトの間を通して取り付けます。
★Position inside of drive belts.
★Innerhalb der Antriebsriemen anordnen.
★Positionner à l'intérieur des courroies.
アッパーデッキ
Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure

MA3
3×6mm

MA19
3×5×0.1mm

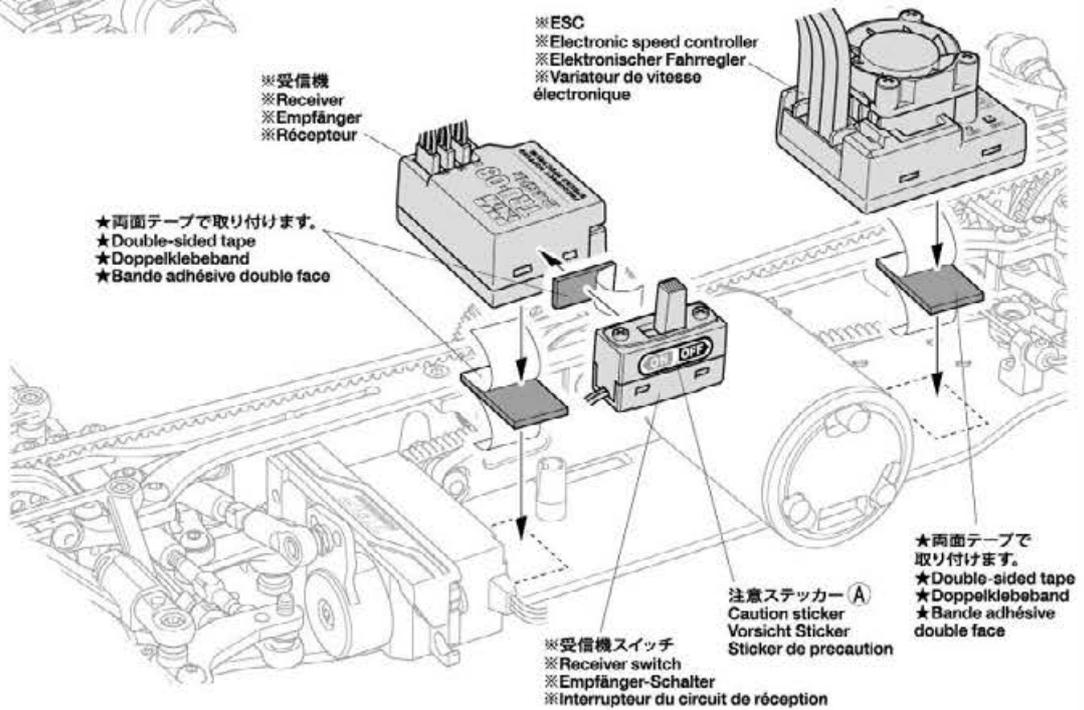
MB11
630

★部品的位置を変えてベルトのたるみを調整できます。
★Move these parts to adjust belt tension.
★Diese Teile bewegen um die Spannung des Zahnriemens einzustellen.
★Déplacer ces pièces pour régler la tension de la courroie.

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※ESC
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahregler
※Variateur de vitesse électronique

★両面テープで取り付けます。
★Double-sided tape
★Doppelklebeband
★Bande adhésive double face



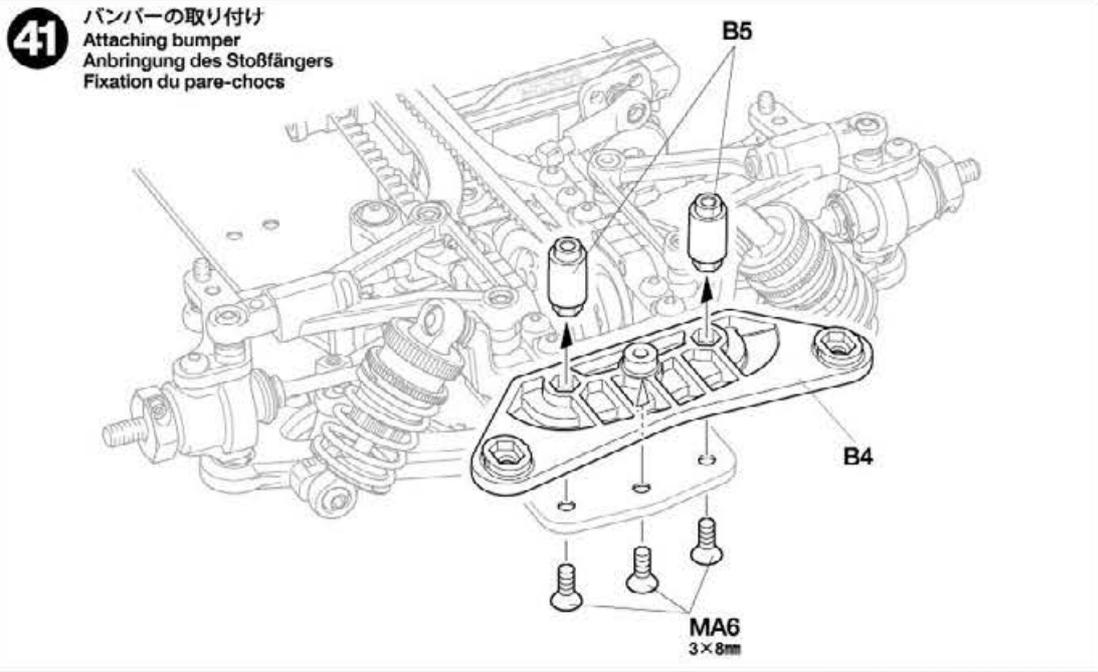
★両面テープで取り付けます。
★Double-sided tape
★Doppelklebeband
★Bande adhésive double face

注意ステッカー A
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

41

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs



B5

B4

MA6
3×8mm

42

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×2

43

ME2 3×10mm六角皿ビス
×2
Screw
Schraube
Vis

ME9 4mmフランジナット
×2
Flange nut
Kragonmutter
Ecrou à flasque

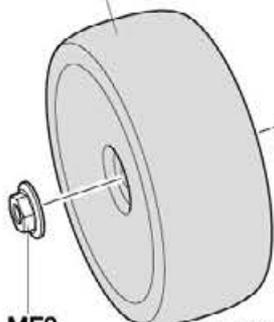
★タイヤ、ホイールはキットには含まれません。
走行場所に合わせてご用意ください。

★This kit does not include tires or wheels.

★In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

★Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

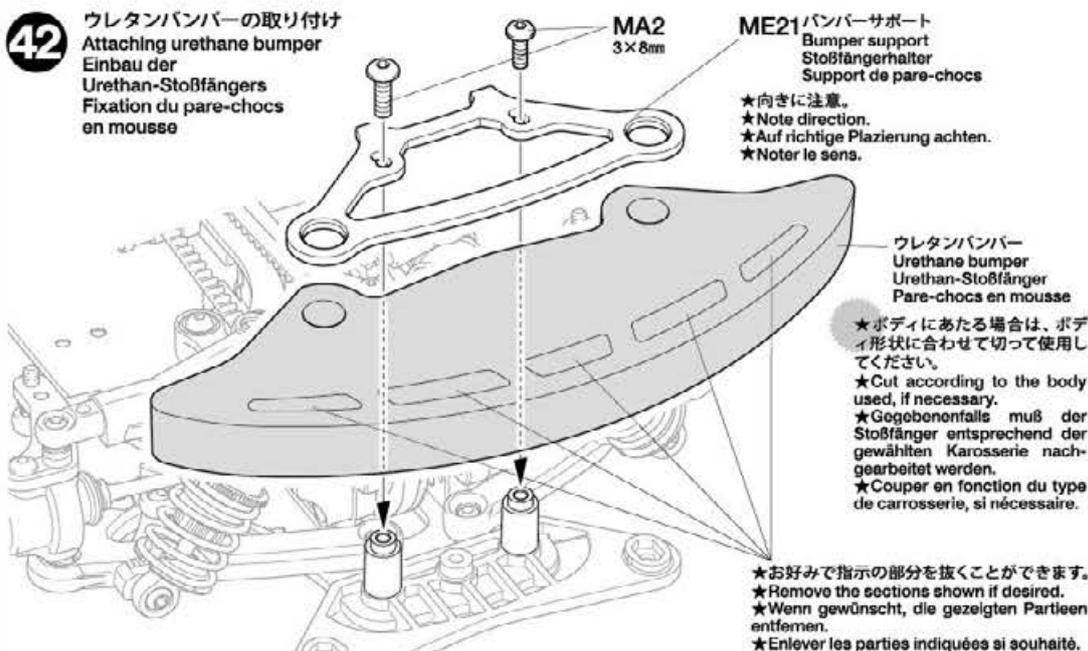
※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue

ME9
4mm

★取り付けが硬い場合は削ってください。
★Shave down if fit is tight.
★Etwas abschaben, wenn die Passung zu eng ist.
★Ebavurer si l'ajustage est trop juste.

42

ウレタンバンパーの取り付け
Attaching urethane bumper
Einbau der
Urethan-Stoßfänger
Fixation du pare-chocs
en mousse



ME21バンパーサポート
Bumper support
Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

★ボディにあたる場合は、ボディ形状に合わせて切って使用してください。

★Cut according to the body used, if necessary.

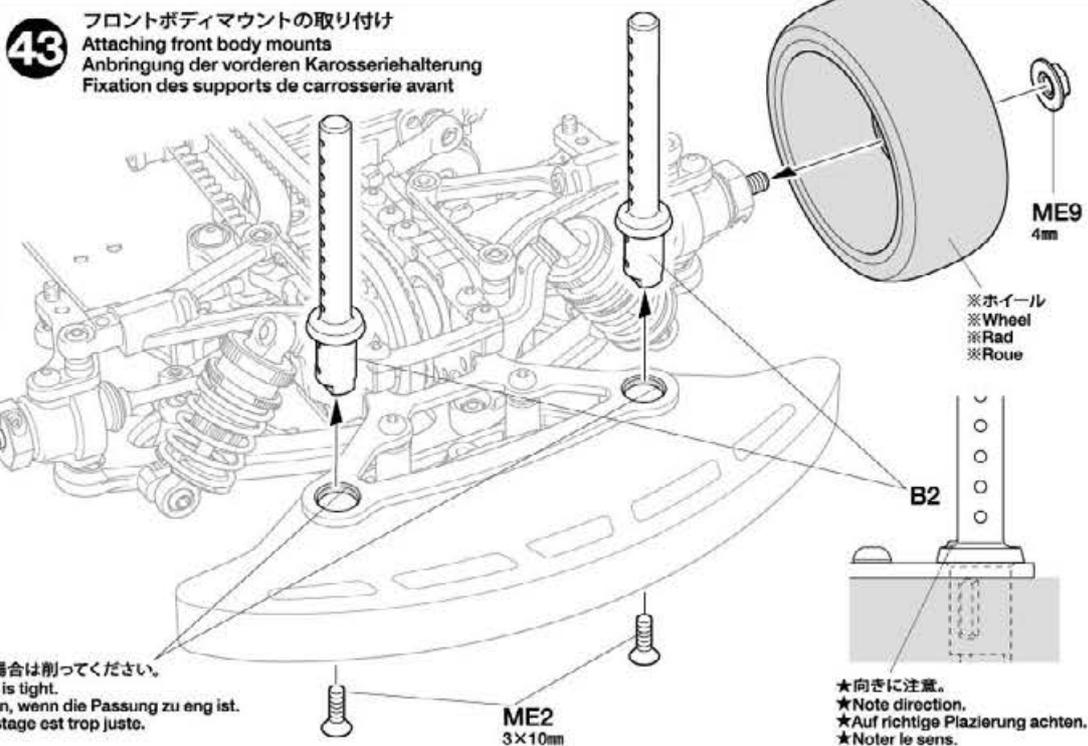
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.

★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

★お好みで指示の部分を抜くことができます。
★Remove the sections shown if desired.
★Wenn gewünscht, die gezeigten Partien entfernen.
★Enlever les parties indiquées si souhaité.

43

フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mounts
Anbringung der vorderen Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie avant

ME9
4mm

※ホイール
※Wheel
※Rad
※Roue

B2

ME2
3×10mm

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

44

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

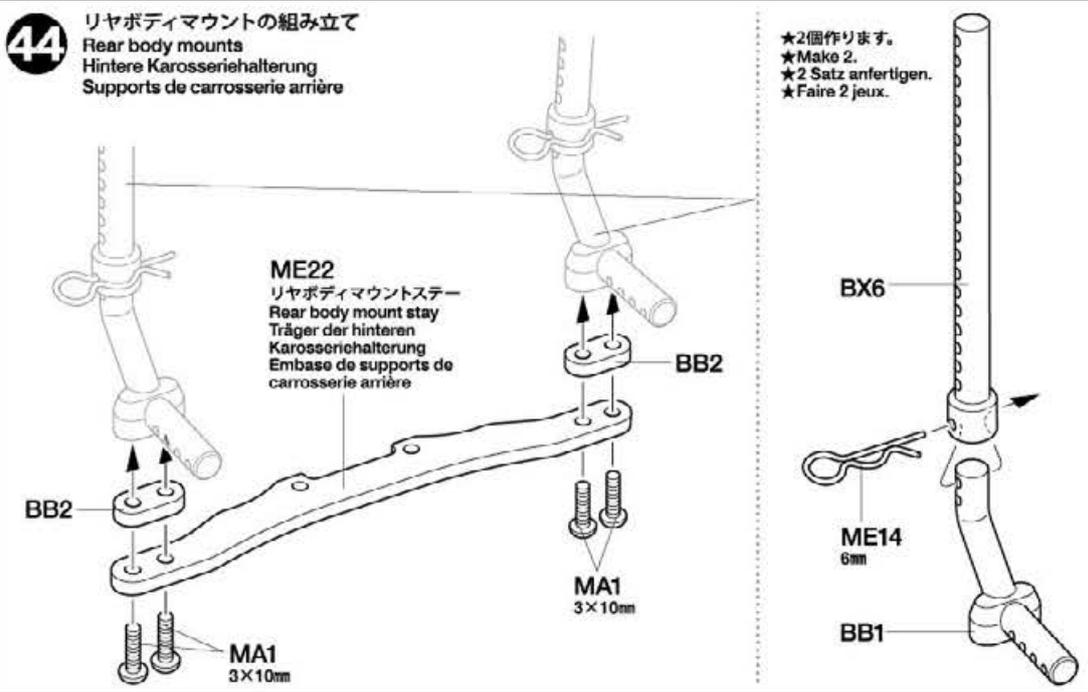
MA1 ×4

6mm
スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

ME14 ×2

44

リアボディマウントの組み立て
Rear body mounts
Hintere Karosseriehalterung
Supports de carrosserie arrière



ME22
リアボディマウントステー
Rear body mount stay
Träger der hinteren
Karosseriehalterung
Embase de supports de
carrosserie arrière

BB2

BB2

MA1
3×10mmMA1
3×10mm

BX6

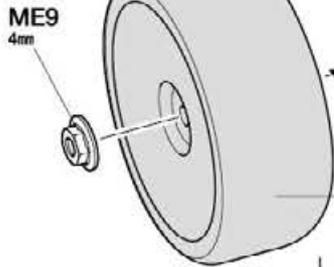
ME14
6mm

BB1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

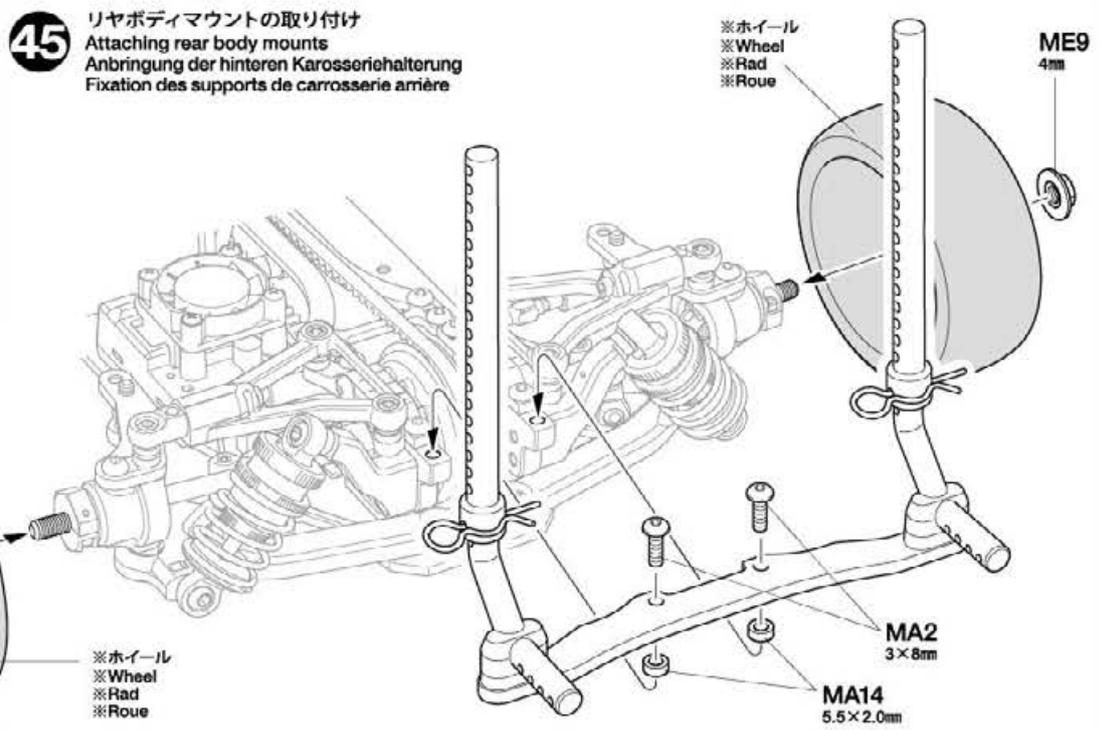
45

- MA2** 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA14** 5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entrotoise
- ME9** 4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



45

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie arrière

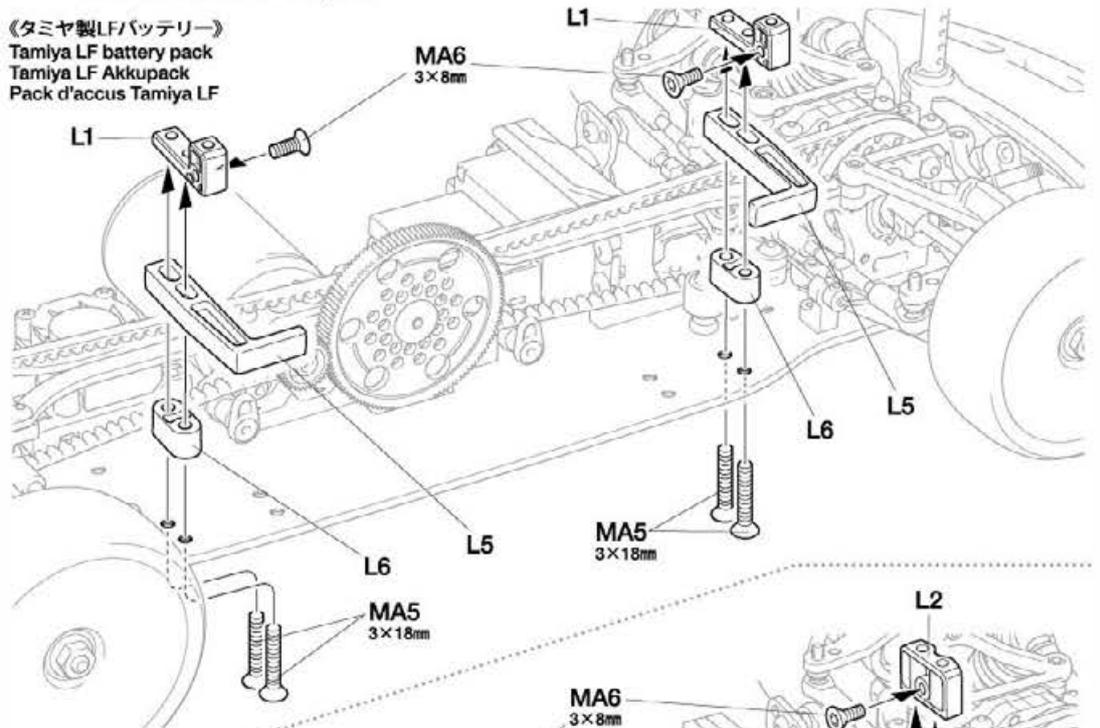


46

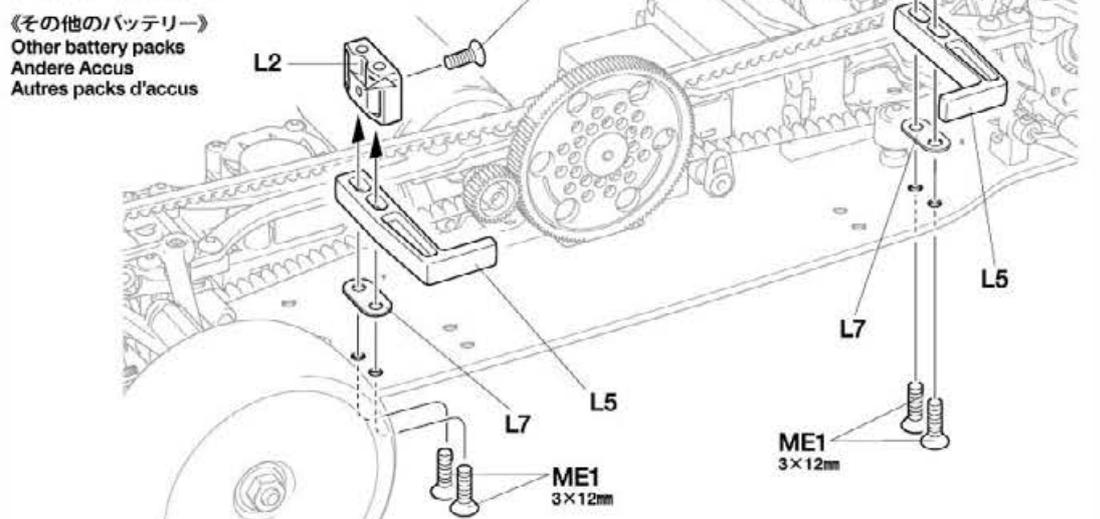
バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holders
Anbau der Akku-Halterungen
Installation des fixations de pack

★バッテリーのサイズに合わせてMA6を調整します。
★Adjust MA6 according to the battery size.
★MA6 entsprechend der Akkugröße einstellen.
★Ajuster MA6 en fonction de la taille de la batterie.

《タミヤ製LFバッテリー》
Tamiya LF battery pack
Tamiya LF Akkupack
Pack d'accus Tamiya LF



《その他のバッテリー》
Other battery packs
Andere Accus
Autres packs d'accus



46

注意!
NOTICE

★使用するバッテリーによって組み立て方が異なります。お持ちのバッテリーに合わせて組み立てを行ってください。
★Attach battery holders according to the battery pack to be used.
★Akku-Halterungen anbauen gemäß dem verwendeten Akku.
★Installer les fixations d'accus en fonction du pack d'accus utilisé.

- MA5** ×4 3×18mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- ME1** ×4 3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA6** ×2 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

47

- ME2** 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis X2
- MA14** 5.5×2.0mmスプーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise X2

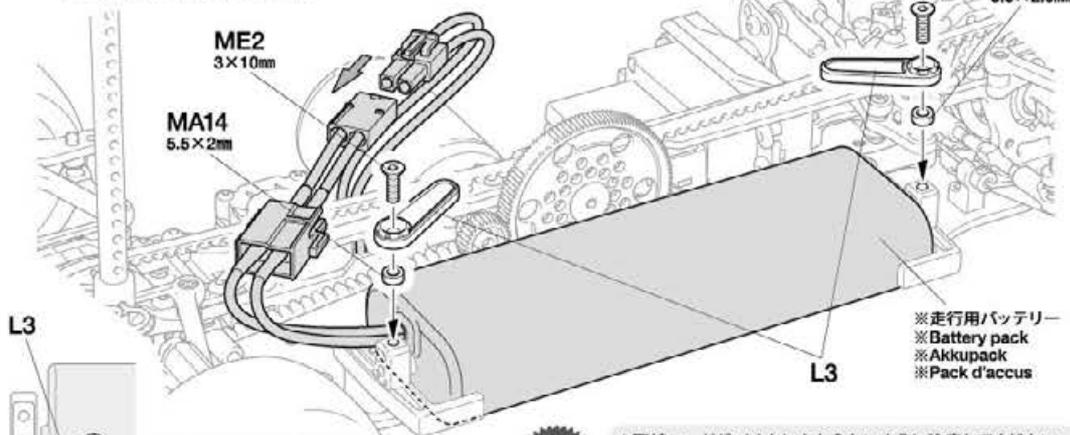
注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



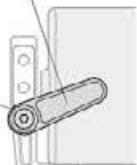
- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコンネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

47

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



L3



- ★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

注意!
CAUTION

- ★配線コードがベルトにあたらないように注意してください。
★Make sure cables do not touch the drive belt.
★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
★S'assurer que les câbles ne touchent pas la courroie.

- ※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

SETTING UP

シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに上げていくのがセッティング。組立図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

FINE-TUNING CHASSIS SETUP

Fine-tuning the chassis to suit the driving surface and your driving style will significantly enhance its performance. Make adjustments referring to this instruction manual.

FEINJUSTIERUNG DES CHASSIS SETUP

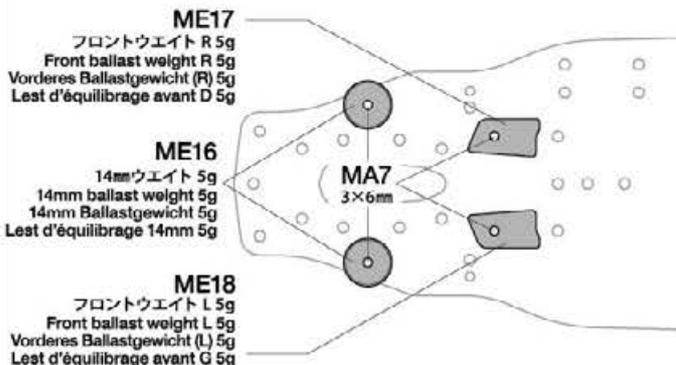
Die Feineinstellung des Chassis um es an die Strecke und den Fahrer anzupassen wird die Leistung merklich verbessern. Einstellungen gemäß Handbuch durchführen.

REGLAGE PRECIS DU CHASSIS

Le réglage précis du chassis pour l'adapter à la surface d'évolution et au style de pilotage contribue à en optimiser les performances. Effectuer les ajustements en suivant ce manuel d'instructions.

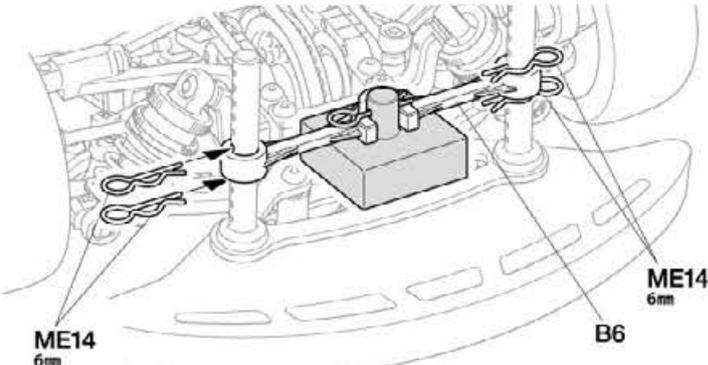
《ウェイトの取り付け》
Attaching ballast weights
Anbau der Ballastgewichte
Fixation des lestes

- MA7** 3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis X4



《トランスポンダーホルダー》
Transponder stay
Transponder-Halterung
Support de transpondeur

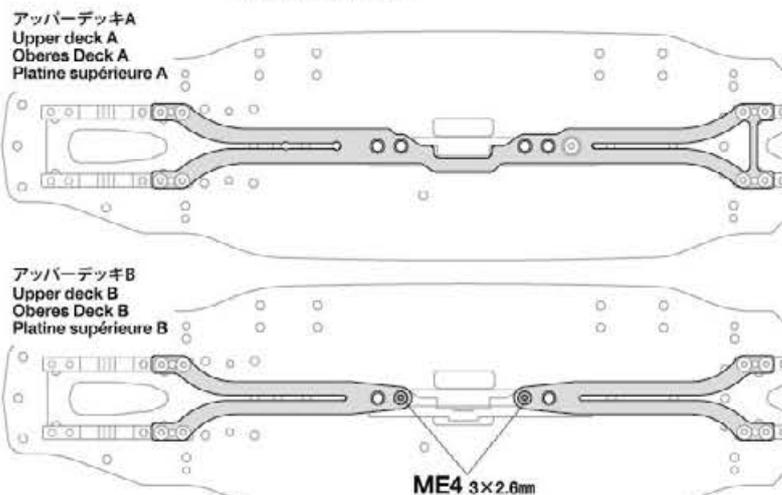
- 6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique
ME14 X4



《アッパーデッキ》
Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure

- ★アッパーデッキは下の2種類から選べます。
★Choose one of the two upper deck types below.
★Wählen Sie eines der beiden Oberdecks.
★Choisir un des deux types de platine supérieure ci-dessous.

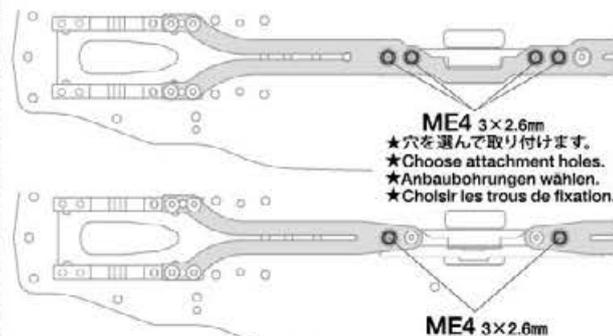
- ME4** 3×2.6mm六角段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée X2



《シャーシの剛性》
Chassis rigidity
Chassis Steifigkeit
Rigidité du châssis

- ME4** 3×2.6mm六角段付きビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollétée X2

- ★図の位置にネジを追加、削減することでシャーシの剛性を調整します。ネジを多くすると剛性が上がります。
★Screws can be attached in the positions shown. More screws gives greater rigidity; less gives more flex.
★Die Schrauben können in den gezeigten Positionen befestigt werden. Mehr Schrauben erhöht die Steifigkeit, weniger die Flexibilität.
★Des vis peuvent être fixées aux positions indiquées. Plus de vis augmente la rigidité; moins augmente la flexibilité.



《デフオイル》
Differential oil
Differentialöl
Huile de différentiel

★ギヤデフに入れているオイル(シリコンダンパーオイル)の硬さを換えることでデフの効きが調整できます。オイルは1.2~1.4gを目安に入れてください。
★Gear differential unit performance may be adjusted by using oil (silicone damper oil) of different viscosities. Approximately 1.2 to 1.4g is required.
★Die Differentialwirkung kann durch die Füllung mit Öl verschiedener Viskositäten (Silikon Dämpferöl) verändert werden. Etwa 1,2 bis 1,4 g ist erforderlich.
★La dureté du différentiel à pignons peut être ajustée grâce à l'utilisation d'huile silicone de différentes viscosités. Approximativement 1,2 à 1,4g sont requis.

シリコンオイル
Silicone damper oil
Silikon Öl
Huile silicone



ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800	
	クリアー CLEAR	# 900	
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000	
クリアー CLEAR	# 2000	イエロー YELLOW	# 4000
ライトオレンジ LIGHT ORANGE	# 3000	グリーン GREEN	# 5000

- いろいろな走行条件のデータを記入するのにセッティングシートをご利用ください。
- Record various running conditions and settings on the setting sheet.
- Halten Sie die verschiedenen Fahrbedingungen und Einstellungen auf Einstell-Blatt fest.
- Noter les conditions de course et les réglages dans le feuillet de réglage.

★キット付属のオイルは#3000です。
★Kit standard differential oil: #3000
★Bausatz-Standard Differentialöl: #3000
★Huile de différentiel standard du kit: #3000

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ(ソフト、ミディアム、ハード)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'événement. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, médium et durs).

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのMB1 (4×8mmホロービス)で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

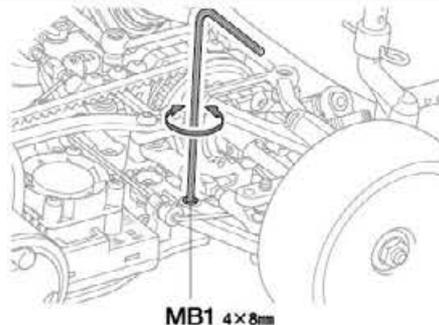
Ground clearance and rebound stroke have a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 4x8mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrstabilität in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 4x8mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 4x8mm sur le bras de suspension.



●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーンでは、フロントに約1.0° トーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

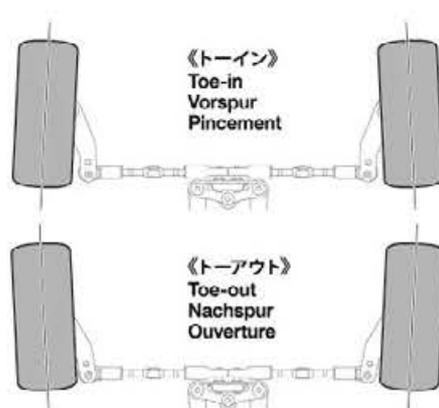
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with 1.0° of front toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit 1,0 Grad vorderer Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer par une ouverture avant de 1,0° et procéder par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

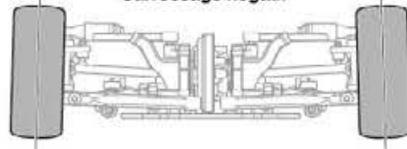
●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

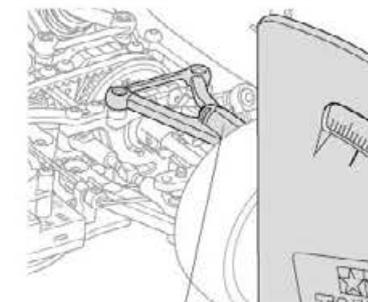
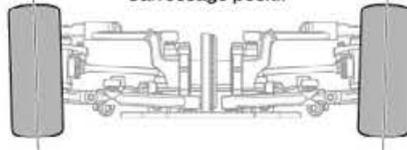
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

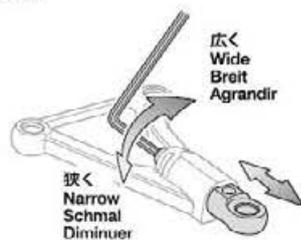
《ネガティブキャンバー》
Negative camber
Negative Sturz
Carrossage négatif



《ポジティブキャンバー》
Positive camber
Positive Sturz
Carrossage positif



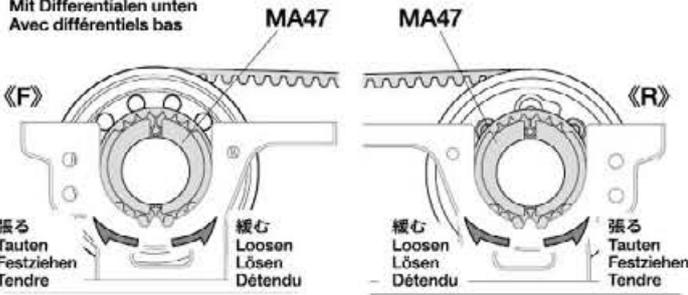
★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust by changing upper arm length.
★Durch die Länge des oberen Lenkers einstellen.
★Régler en modifiant la longueur du triangle supérieur.



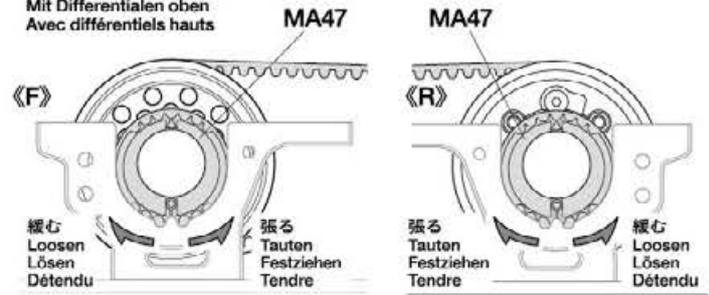
《ベルトのたるみ調整》
Adjusting drive belt tension
Einstellung der Spannung des
Antriebsriemens
Réglage de la tension de la courroie

★ベルトがたるみ、歯とびする場合はバルクヘッドのMA47（ベアリングホルダー）の取り付け位置を図の方向にずらすことでベルトのたるみが調整できます。
★If belts sag or skip, adjust their tension by altering MA47 position as shown below.
★Wenn der Zahnriemen durchhängt oder überspringt stellen Sie die Vorspannung durch Ändern von MA47 wie unten beschrieben ein.
★Si les courroies s'affaissent ou sautent, réglez leur tension en modifiant la position de MA47 comme montré ci-dessous.

《低いポジションの場合》
With lower differentials
Mit Differentialen unten
Avec différentiels bas

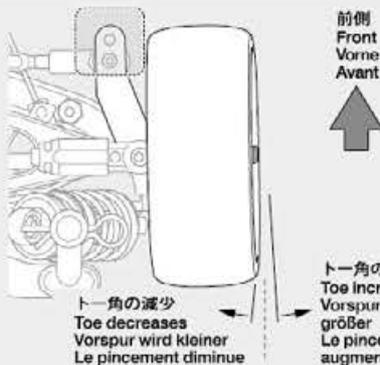


《高いポジションの場合》
With higher differentials
Mit Differentialen oben
Avec différentiels hauts



《リヤトー角変化量の調整》 / Adjusting rear toe angle range
Einstellbereich des Vorspurwinkels / Réglage de l'amplitude d'angle de pincement arrière

★図の部分のピローボールの高さを変えることで、ボトム時のトー角の増減量の調整ができます。右を参考に調整してください。
★Altering the height of the ball connector highlighted at right adjusts toe-in range when suspension is compressed. See diagram for details.
★Die Änderung der Höhe des Kugelkopfes wie rechts gezeigt ändert den Vorspurwinkel, wenn die Radaufhängung einfedert. Sehen Sie die Tabelle für die Details an.
★Modifier la hauteur du connecteur à rotule montré à droite permet d'ajuster l'amplitude de l'angle de pincement lorsque la suspension est comprimée. Voir le tableau pour plus de détails.



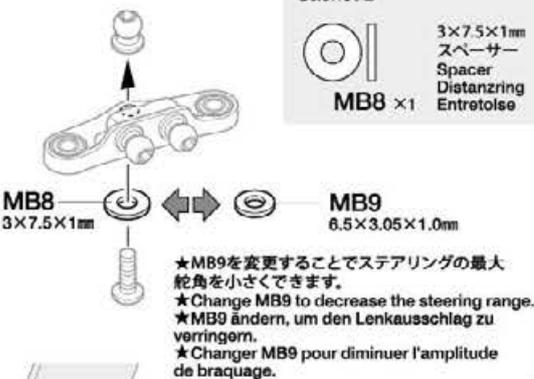
車高5.5mmの場合
Ground clearance
(5.5mm)
Fahrhöhe
(5,5mm)
Garde au sol
(5,5mm)

スパーサー量減、トー角の増加
Less spacers = toe increases
Weniger Scheiben = Vorspur wird größer
Moins d'entretoises = le pincement augmente

スパーサー量増、トー角の減少
More spacers = toe decreases
Mehr Scheiben = Vorspur wird kleiner
Plus d'entretoises = le pincement diminue

★5×8mmピローボールと5.5×3mmスパーサー（キット標準）ではトーイン変化はありませんが、スパーサー量を0.5mm減らしていくと約0.5°トー角が増加します。スパーサー量を0.5mm増やしていくと約0.3°トー角が減少します。
★Kit standard 5x8mm Ball Connector and 5.5x3mm spacer do not change toe-in range. Toe-in decreases by 0.3 degrees (approximate) for every 0.5mm more spacer, and increases by 0.6 degrees (approximate) for every 0.5mm less.
★Der 5x8mm Kugelkopf (Bausatz Standard) und die 5,5x3mm Scheibe ändern den Bereich der Vorspur nicht. Der Winkel verringert sich um 0,3 Grad (etwa) wenn eine Scheibe mit 0,5mm weniger eingebaut wird.
★Le connecteur à rotule 5x8mm (standard dans le kit) et l'entretoise 5,5x3mm ne modifient pas l'amplitude de pincement. Le pincement décroît de 0,3 degré (approximativement) pour chaque entretoise de 0,5mm supplémentaire et augmente de 0,5 degré (approximativement) pour chaque entretoise de 0,5mm en moins.

《ステアリングワイバー》
Steering linkage
Lenkgestänge
Biellettes de direction



《B袋詰》
Bag B
Beutel B
Sachet B

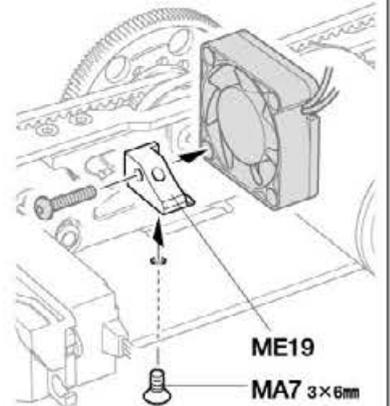
3×7.5×1mm
スパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB8 ×1

★MB9を変更することでステアリングの最大舵角を小さくできます。
★Change MB9 to decrease the steering range.
★MB9 ändern, um den Lenkausschlag zu verringern.
★Changer MB9 pour diminuer l'amplitude de braquage.

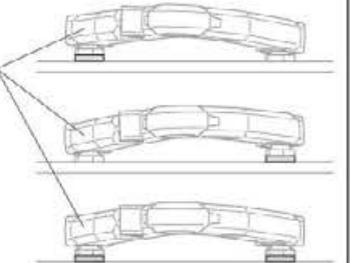
《冷却ファンの取り付け》
Attaching cooling fan (sold separately)
Anbau des Kühlerventilators (getrennt erhältlich)
Fixation de ventilateur (disponible séparément)

★クーリングファンポストを使って、市販の冷却ファンを取り付けることができます。
★Attach in position shown.
★Wie gezeigt einsetzen.
★Fixer dans la position montrée.



《ロールセンター、スキッド角》
Roll center, skid angle
Rollcenter, Schrägwinkel
Centre de roulis, angle de dérive

★前後にスパーサーを入れて高さを変えることでロールセンター、スキッド角を調整できます。
★Using spacers to change height fine-tunes roll center and skid angle.
★Scheiben zur Höheneinstellung benutzen, sie stellen das Rollcenter ein und ergeben andere Schrägwinkel.
★L'utilisation d'inserts pour modifier la hauteur permet le réglage fin du centre de roulis et de l'angle de dérive.



《ギヤ比》
Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

★搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数（ギヤ比）をセッティングしてください。
★Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.
★Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbelag.
★Choisir le rapport de pignonerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式 / Formula
Formel / Formule de calcul

★ピニオンギヤは04モジュールギヤを使用します。
★Use 04 module pinion gear.

（スパーギヤ歯数
Spur gear teeth
ピニオンギヤ歯数
Pinion gear teeth
× 1.85） : 1

ピニオン Pinion gear	26 T	27 T	28 T	29 T	30 T	31 T	32 T	33 T	34 T	35 T	36 T	37 T	38 T	39 T	40 T
116Tスパーギヤ Spur gear	8.254	7.948	7.664	7.400	7.153	6.923	6.706	6.503	6.312	6.131	5.961	5.800	5.647	5.502	-
※SP1441 113Tスパーギヤ Spur gear	-	7.743	7.466	7.209	6.968	6.744	6.533	6.335	6.149	5.973	5.807	5.650	5.501	5.360	5.226
※SP1440 111Tスパーギヤ Spur gear	-	-	-	7.081	6.845	6.624	6.417	6.223	6.040	5.867	5.704	5.550	5.404	5.265	5.134

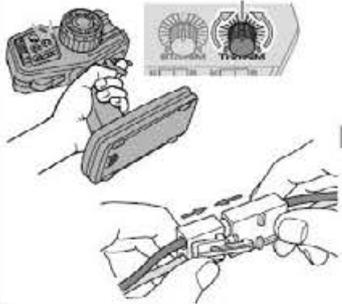


走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Deconnector/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

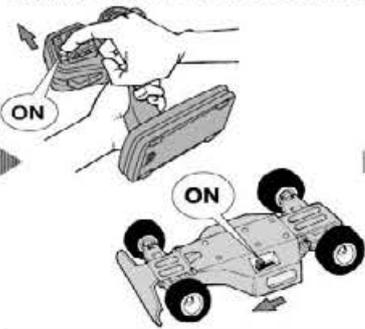
《走行させる前には》

- ①送信機のスロットルトリムが中心の位置になっていることを確認します。
- ②バッテリーのコネクターを繋ぎます。



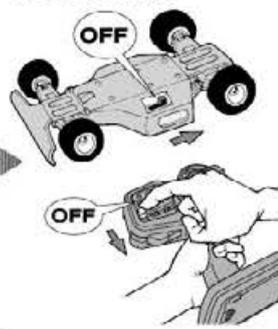
《走行させる時には》

- ③送信機のスイッチをONにします。
- ④次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



《走行を終わらせる時は》

- ⑤必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



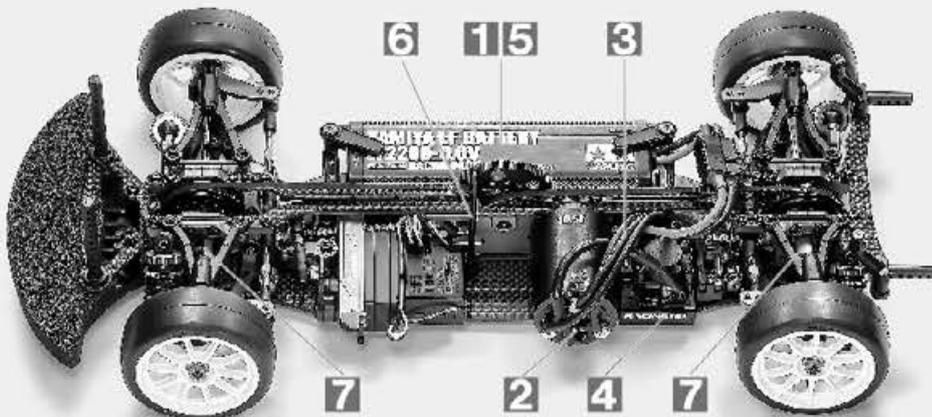
- ① Ensure throttle trim is in neutral.
 - ② Connect battery pack.
 - ③ Switch on transmitter.
 - ④ Switch on receiver.
 - ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ① Stellen Sie sicher, dass der Gas-trimm auf neutral steht.
 - ② Accupack verbinden.
 - ③ Sender einschalten.
 - ④ Empfänger einschalten.
 - ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ① S'assurer que le trim de gaz est au neutre.
 - ② Connecter le pack d'accus
 - ③ Mettre en marche l'émetteur.
 - ④ Mettre en marche le récepteur.
 - ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



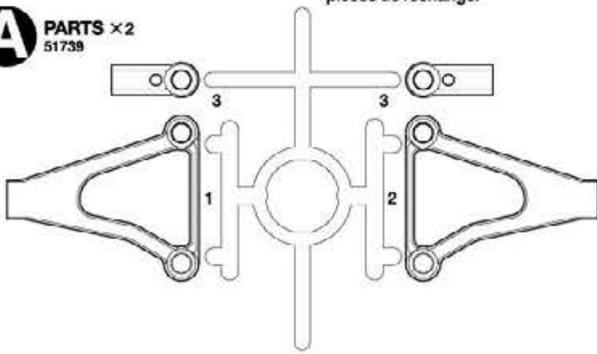
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものとの交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles nouvelles.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

PARTS

★ 部品は少し多めに入っています。予備としてお使いください。
 ★ Extra parts are included. Use them as spares.
 ★ Es liegen zusätzliche Teile bei. Als Ersatzteile verwendet.
 ★ Des pièces supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

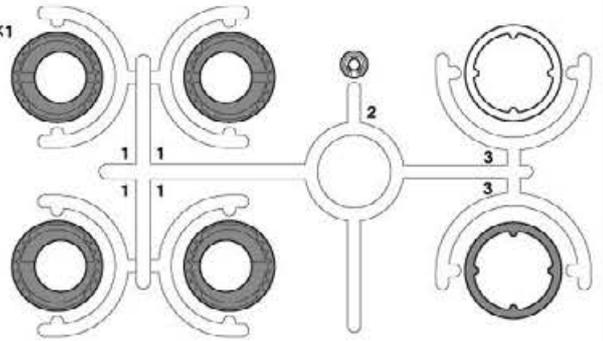
★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★ Specifications are subject to change without notice.
 ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×2 51739

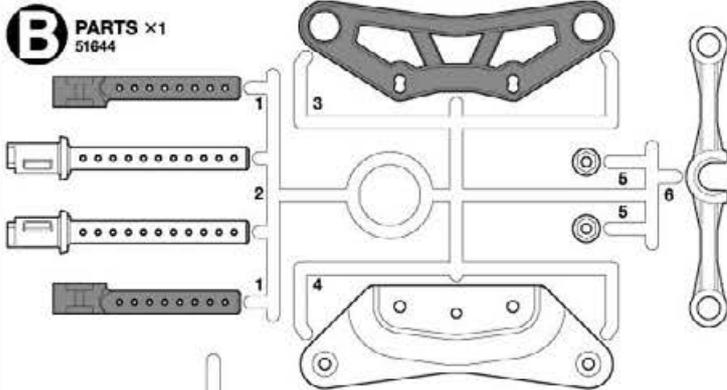


K PARTS ×1 51845

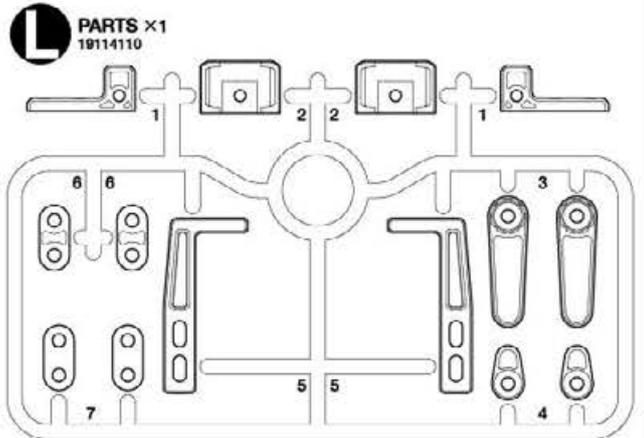
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.



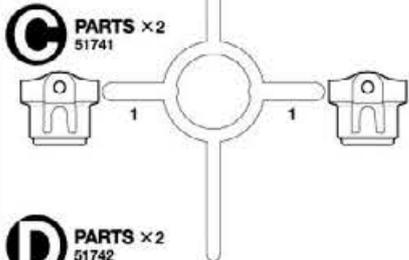
B PARTS ×1 51644



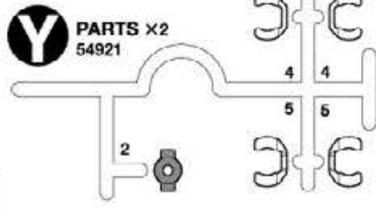
L PARTS ×1 19114110



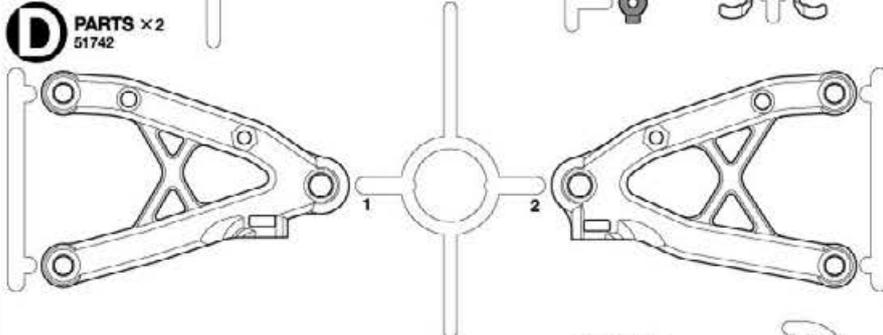
C PARTS ×2 51741



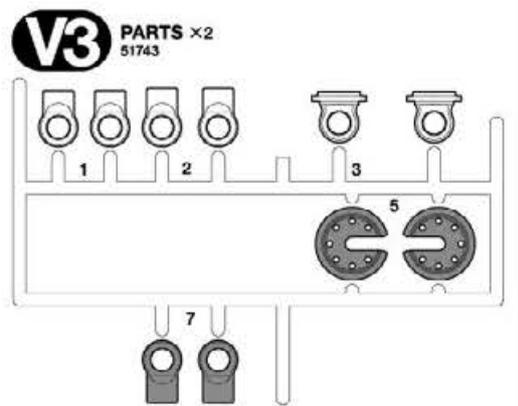
Y PARTS ×2 54921



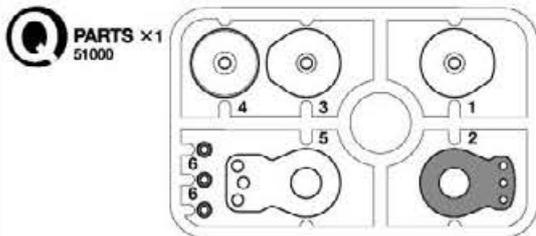
D PARTS ×2 51742



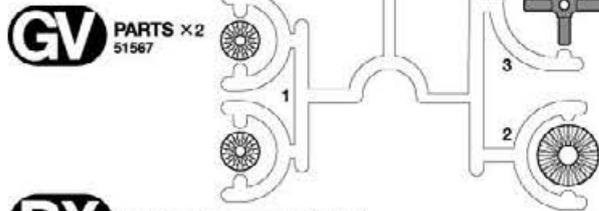
V3 PARTS ×2 51743



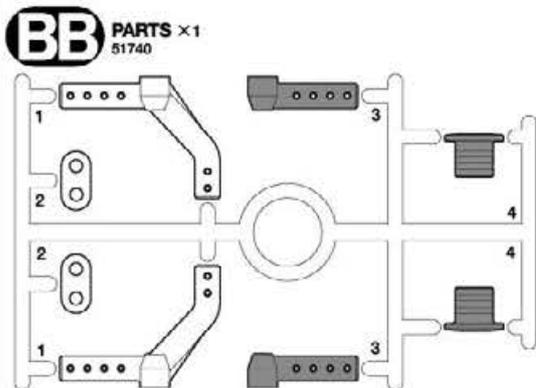
Q PARTS ×1 51000



GV PARTS ×2 51567

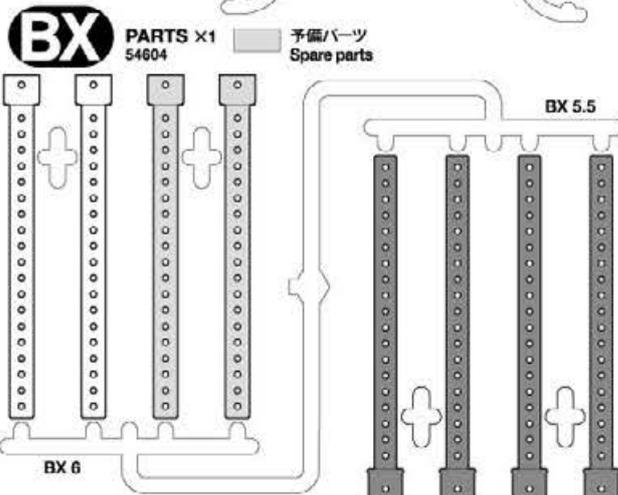


BB PARTS ×1 51740



BX PARTS ×1 54604

予備パーツ
Spare parts



- ロワデッキ×1
Lower deck 13404156
Chassisboden
Platine inférieure
- アッパーデッキA×1
Upper deck A 13404157
Oberes Deck A
Platine supérieure A
- アッパーデッキB×2
Upper deck B 19803475
Oberes Deck B
Platine supérieure B
- ウレタンバンパー×1
Urethane bumper 16275083
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse
- ベルト×2
Drive belt 51746
Antriebsriemen
Courroie
- アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne
- ロゴステッカー×1
Stickers 11424543
Aufkleber
- 注意ステッカー×1
Caution stickers
Vorsicht Stickers
Stickers de precaution

A 1~14

シリコンオイル (#3000)×1
Silicone oil 54667
Silikon Öl
Huile silicone

MA1 ×2
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
51628

MA2 ×16
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
51628

MA3 ×10
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
51624

MA4 ×1
2.5×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19400972

MA5 ×2
3×18mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19803476

MA6 ×1
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
51627

MA7 ×18
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
51625

MA8 ×4
2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
19804177

MA9 ×4
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
19804194

MA10 ×10
5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
53968

MA11 ×2
5.5×5.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19804641

MA12 ×1
5.5×4.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19804866

MA13 ×1
5.5×3.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
53539

MA14 ×8
5.5×2.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
53539

MA15 ×1
5.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
53539

MA16 ×2
3mm皿ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
54156

MA17 ×2
5×15.2×0.2mm
シム
Shim
Scheibe
Cale
19803403

MA18 ×2
5×7×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
53587

MA19 ×4
3×5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
53586

MA20 ×2
5mm O-ring (シリコン:青)
Silicone O-ring (blue)
Silikon-O-Ring (blau)
Joint silicone (bleu)
42374

MA21 ×1
7.5mm O-ring
O-ring
O-Ring
Joint torique
19804684

MA22 ×4
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
42365

MA23 ×1
950フランジベアリング
Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flasque
42367

MA24 ×2
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
94392

MA25 ×1
840ベアリング (青)
Ball bearing (blue)
Kugellager (blau)
Roulement à billes (bleu)
42369

MA26 ×2
730ベアリング (青)
Ball bearing (blue)
Kugellager (blau)
Roulement à billes (bleu)
42381

MA27 ×2
デフジョイント
Differential joint
Differentialabtrieb
Noix de cardan
51565

MA28 ×2
ダイレクトカップ
Direct cup
Direktantriebs-
Mittelnmerhülse
Coupelle directe
19803230

MA29 ×2
2.8×23.4mmクロスシャフト
Cross shaft
Kegelradwelle
Axe support de
planétaire
19804852

MA30 ×2
1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
19803336

MA31 ×2
フロントダンバーステー
マウント
Front damper stay mount
Befestigung der vorderen
Dämpferstrebe
Embase de support
d'amortisseurs avant
19803480

MA32 ×2
リヤダンバーステー
マウント
Rear damper stay mount
Befestigung der hinteren
Dämpferstrebe
Embase de support
d'amortisseurs arrière
19803484

MA33 ×1
13404160
フロントステフナー
Front stiffener
Vordere Verstärkung
Raidisseur avant
13404160

MA34 ×1
スパークギヤナット
Spur gear nut
Mutter für das
Hauptzahnrad
Ecrou de couronne
13451527

MA35 ×2
テンショナーナット
Tensioner nut
Mutter des
Riemenspanners
Ecrou de tensionneur
19803478

MA36 ×4
スタビマウント
Stabilizer mount
Stabilisatorhalterung
Support de barre
stabilisatrice
19803483

MA37 ×1
センタープーリー (20T)
Center pulley (20T)
Mittelantrieb (20Z)
Poulie centrale (20 dts)
13451516

MA38 ×1
センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central
13451519

MA39 ×2
ステアリングポスト
Steering post
Lenkungsposten
Colonnette de direction
19803477

MA40 ×4
アッパーバルクヘッド
Upper bulkhead
Differentialträger oben
Cloison supérieur
19803479

MA41 ×4
ロウバルクヘッド
Lower bulkhead
Differentialträger unten
Cloison inférieur
19803481

MA42 ×1
37Tギヤデフプーリー
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel
51746
19007664

MA43 ×1
ギヤデフプーリーケース
Differential case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel
51745
19007664

MA44 ×1
116Tスーパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
51657

MA45 ×2
アッパーアームマウント A
Upper arm mount A
Befestigung des oberen
Lenkers A
Support de tirant supérieur A
19803482

MA46 ×2
アッパーアームマウント B
Upper arm mount B
Befestigung des oberen
Lenkers B
Support de tirant supérieur B
19803482

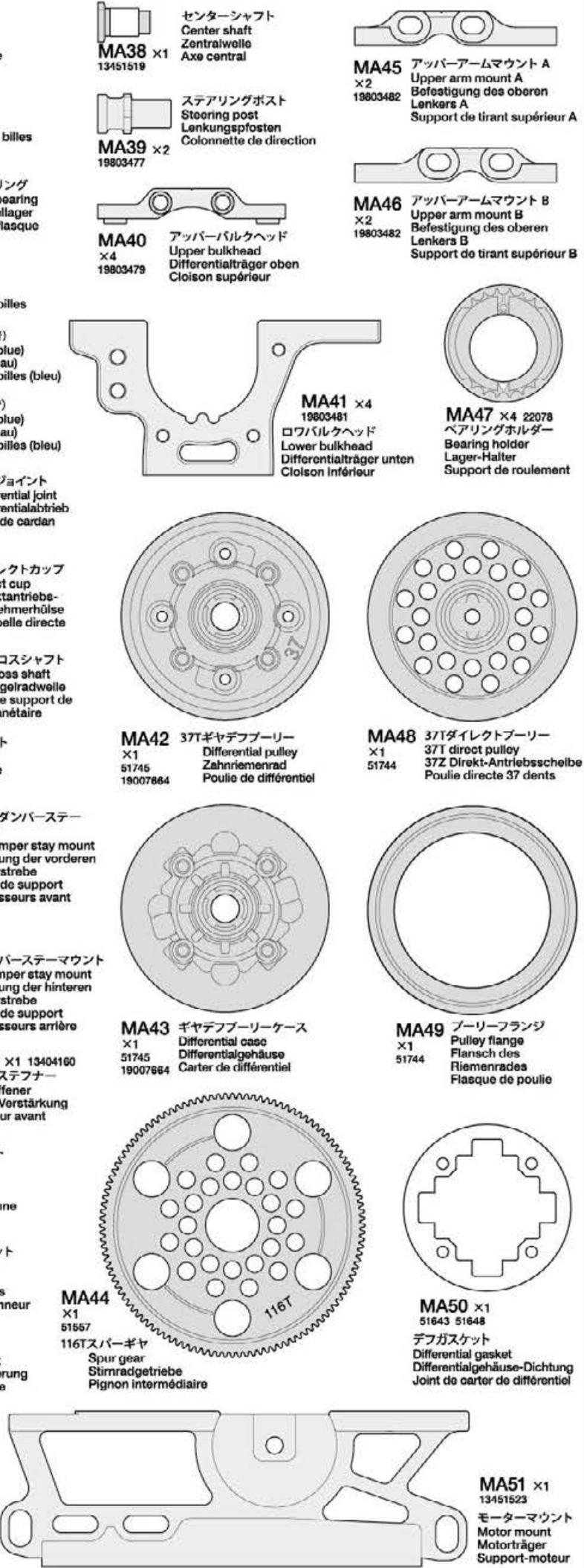
MA47 ×4
ベアリングホルダー
Bearing holder
Lager-Halter
Support de roulement
22078

MA48 ×1
37Tダイレクトプーリー
37T direct pulley
37Z Direkt-Antriebs-scheibe
Poulie directe 37 dents
51744

MA49 ×1
プーリーフランジ
Pulley flange
Flansch des
Riemenrades
Flasque de poulie
51744

MA50 ×1
デフガasket
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel
51643 51648

MA51 ×1
モーターマウント
Motor mount
Motorträger
Support-moteur
13451523



B 15~25

セッティング用パーツ
Use for setup changes
Nutzung für
Setup-Änderungen
Utiliser pour modification
du châssis.

5.5×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA15 ×1
53539



MB16 ×4
54870

スタビエンド
Stabilizer end
Endstück des
Stabilisators
Extrémité de barre
stabilisatrice



MB21 3×23mm ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

3×8mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×5
51626

5×7×5mm
ビロースクリュー
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



MB7 ×8
19803487

サスアームブッシュ A-C
Suspension arm bushing A-C
Aufhängungsarm Hülse A-C
Insert de triangle A-C



MB17 ×2
19803486



8.0mm
ステアリングピボット
Steering pivot
Lenkpfosten
Pivot de direction

3×6mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×4
51624

3×7.5×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MB8 ×1
19803490

サスアームブッシュ B
Suspension arm bushing B
Aufhängungsarm Hülse B
Insert de triangle B



MB18 ×2
19803491



ステアリングアーム
Steering arm
Schubstange
Commande de direction

3×6mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA7 ×8
51625

6.5×3.05×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MB9 ×1
53873

3×42mm ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



MB19 ×2
54250



ステアリングブリッジ
Steering bridge
Lenkungs-Brücke
Pontet de direction

4×8mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×4
19804780

3×0.7mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MB10 ×2
19805645
54704

3×32mm ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



MB20 ×2
542349

3×10mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA9 ×4
19804194

3×5×0.1mm
シム
Shim
Scheibe
Cale



MA19 ×2
53585

3×32mm ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



MB20 ×2
542349

3×2.5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB2 ×8
19805777
42357

630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MB11 ×4
19804243

スタビライザー (スーパーソフト 黒/緑)
Stabilizer rod (super soft, black/green)
Stabilisatorstange (super weich, schwarz/grün)
Barre stabilisatrice (super souple, noir/vert)



MB25 ×1
15304079

5.8×5mm
六角ビロースクリュー
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

MB3 ×4
19803488

スタビボール
Stabilizer ball
Stabilisator-Kugel
Bille de stabilisateur



MB12 ×4
19803489

スタビライザー (ソフト 黒)
Stabilizer rod (soft, black)
Stabilisatorstange (weich, schwarz)
Barre stabilisatrice (souple, noir)



MB26 ×2
15304080

5×5mm
六角ビロースクリュー
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

MA10 ×2
53968

スタビライザーロッド
Rod stopper
Gestänge-Störring
Bague de renvoi



MB13 ×4
19803300

スタビライザー (ミディアム 黒/赤)
Stabilizer rod (medium, black/red)
Stabilisator-Stange (Mittel, schwarz/rot)
Barre stabilisatrice (moyen, noir/rouge)



MB27 ×1
16304081

5×4.5mm
六角ビロースクリュー
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

MB4 ×4
19803485

5mm アジャスター (L)
Adjuster (long)
Einstellstück (lang)
Chape à rotule (longue)



MB14 ×10
54869

モリブデングリス×1
Molybdénium grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène



MB27 ×1
16304081

5×6×4mm
ビロースクリュー
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MB6 ×1
19803492

5mm アジャスター (S)
Adjuster (short)
Einstellstück (kurz)
Chape à rotule (court)



MB15 ×4
10444434

モリブデングリス×1
Molybdénium grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène



MB27 ×1
16304081

C 26~33

3×5mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC1 ×4
19805990

5.5×2.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MA14 ×2
53539

クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint en croix



MC9 ×2
42357



ナックルアーム
Knuckle arm
Anlenkhebel
Bras d'articulation

1.6×4mm
キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC2 ×4
19805893
53570

5.5×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MA15 ×4
53539

Wカルダン
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint en croix



MC10 ×4
42319



クランプ式ホイールハブ
Clamp type wheel hub
Radnabe in Klammer-
Ausführung
Moyeu de roues à cliquet

3×2.5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB2 ×2
19805777
42357

5.5×0.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MC5 ×4
53539
22080

2×9.8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



MC11 ×6
19805776
42357



ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

5×8mm 六角ビロースクリュー
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

MC3 ×8
53969

5×7×0.1mm
シム
Shim
Scheibe
Cale



MA18 ×8
53587

1.6×9mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



MA30 ×4
19803336



45mm ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

5×6.4×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MC4 ×4
19803484

1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MC6 ×8
42366

4×18mm ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



MC12 ×4
22086



45mm ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

5.5×3.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MA13 ×6
53539

Wカルダン
ジョイントパイプ
Joint pipe
Verbindungsrohr
Tubes de liaison



MC7 ×2
42320

Wカルダン
アクスルシャフト
Axle shaft
Achswelle
Tige d'axe



MC13 ×2
42388



45mm ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

D 34~36

5.8mm ダンパーボールナット
Damper ball connector nut
Kugelpf-Mutter für Dämpfer
Ecrou-connecteur à rotule d'amortisseur

MD1 ×8
42344

5.5×2.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MA14 ×2
53539

5.5×1.0mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MA15 ×2
53539

5.5×0.5mm
スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MC5 ×4
53539
22080

D

MD2 ×8 50588 2mmEリング E-Ring Circlip

MD3 ×4 42359 3mmOリング (シリコン:青) Silicone O-ring (blue) Silikon-O-Ring (blau) Joint silicone (bleu)

MD4 ×4 19804947 13mmOリング O-ring O-Ring Joint torique

MD5 ×4 19803497 ピストン Piston Kolben

MD6 ×4 53574 ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe

MD7 ×4 22080 スプリングリテーナー Spring retainer Feder-Spanner Butée de ressort

MD8 ×4 19803496 ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston

MD9 ×4 19803495 ダンパーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur

MD10 ×4 51738 オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité

MD11 ×4 42306 コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

ダンパーオイル (#400・黄色) ……×1 54710 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs

収縮チューブ (緑) ……×2 Heat shrink tubing (green) Schrumpfschlauch (grün) Tube thermorétractable (vert)

E 37~47

両面テープ (黒・20×120mm) ……×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Bande adhésive double face (noir)

セッティング用パーツ
Use for setup changes
Nutzung für
Setup-Änderungen
Utiliser pour modification
du châssis.

MA15 ×2 53530 5.5×1.0mm スペース Spacer Distanzring Entretoise

MC5 ×2 53538 5.5×0.5mm スペース Spacer Distanzring Entretoise

MA1 ×5 51628 3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis

MA2 ×8 51626 3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis

MA3 ×9 51624 3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis

MA5 ×4 19803476 3×18mm六角皿ビス Screw Schraube Vis

ME1 ×4 51631 3×12mm六角皿ビス Screw Schraube Vis

ME2 ×4 51629 3×10mm六角皿ビス Screw Schraube Vis

MA6 ×6 51627 3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis

MA7 ×9 51625 3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis

ME3 ×3 54862 3×8mm六角段付きビス Step screw Paßschraube Vis décollétée

ME4 ×2 19803498 3×2.6mm六角段付きビス Step screw Paßschraube Vis décollétée

ME5 ×1 19805888 2.6×10mm キャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique

ME6 ×1 19804392 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

ME7 ×1 50576 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

MB2 ×1 19805777 42357 3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau

ME8 ×1 53640 5×6.55mmビローボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule

ME9 ×4 42143 4mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

ME10 ×1 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

MA14 ×5 53539 5.5×2.0mmスペース Spacer Distanzring Entretoise

MA19 ×2 53585 3×5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale

MB11 ×1 19804243 630ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

ME11 ×1 42229 30Tピニオンギヤ 30T Pinion gear 30Z Motorritzel Pignon moteur 30 dents

ME12 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)

ME13 ×2 51000 サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)

ME14 ×8 51537 6mm スナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique

ME15 ×1 84189 アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne

ME16 ×2 13461639 14mmウエイト 5g 14mm ballast weight 5g 14mm Ballastgewicht 5g Lest d'équilibrage 14mm 5g

ME17 ×1 19803227 フロントウエイト R 5g Front ballast weight R 5g Vorderes Ballastgewicht (R) 5g Lest d'équilibrage avant D 5g

ME18 ×1 19803227 フロントウエイト L 5g Front ballast weight L 5g Vorderes Ballastgewicht (L) 5g Lest d'équilibrage avant G 5g

ME19 ×1 13451544 クーリングファンポスト Cooling fan post Halter für Ventilator Support de ventilateur

ME20 ×1 13461626 サーボマウント Servo mount Servohalter Support de servo

ME21 ×1 13404162 バンパーサポート Bumper support Stoßfängerhalter Support de pare-chocs

ME22 ×1 13404181 リヤボディマウントステー Rear body mount stay Träger der hinteren Karoseriehalterung Embase de supports de carrosserie arrière

【工具袋】
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

十字レンチ ……×1 Box wrench 50038 Steckschlüssel Clé à tube

六角棒レンチ (2.5mm) ……×1 Hex wrench (2.5mm) 50038 Imbusschlüssel (2,5mm) Clé hexagonale (2,5mm)

六角棒レンチ (2mm) ……×1 Hex wrench (2mm) 12990027 Imbusschlüssel (2mm) Clé hexagonale (2mm)

六角棒レンチ (1.5mm) ……×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1,5mm) Clé hexagonale (1,5mm)

板レンチ ……×1 Wrench 14305026 Mutternschlüssel Clé

ナイロンバンド ……×2 Nylon band 19808134 Nylonband Collier en nylon

TRF 421

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR CHASSIS KIT

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《お支払い方法》

タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただけます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索！

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめのうえ、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765（静岡へ自動転送）

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



1/10 R/C ITEM 42384
TRF421 シャーシキット
www.tamiya.com

★本体価格(税抜き)は2024年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ロウテック	9,000円 +税	-	13404156
アッパーデッキA	2,500円 +税	-	13404157
アッパーデッキB(x2)	2,000円 +税	-	19803475
リバーツ	1,200円 +税	-	19114110
ウレタンバンパー	440円 +税	-	16275083
板レンチ	120円 +税	-	14305026
2mm六角レンチ	200円 +税	-	12900027
ナイロンバンド小(黒x10)	220円 +税	-	19808134
モーターマウント(青)	5,500円 +税	-	13451523
3x18mm六角皿ビス(x5)	460円 +税	-	19803476
2x8mm六角皿タッピングビス(黒x10)	260円 +税	-	19804477
5.5x4.0mmスベアサー(青x5)	460円 +税	-	19804868
2.5x6mm六角丸ビス(x10)	360円 +税	-	19400972
5.5x5.0mmスベアサー(青x10)	500円 +税	-	19804641
2.8x23.4mmクロスシャフト(x2)	720円 +税	-	19804852
スパーギヤナット(青)	520円 +税	-	13451527
ステアリングポスト(青x2)	520円 +税	-	19803477
テンションナット(青x2)	540円 +税	-	19803478
アッパーバルクヘッド(青x2)	3,000円 +税	-	19803479
フロントダイレクトカップ(x2)	1,400円 +税	-	19803230
20Tセンターブリー(青)	2,700円 +税	-	13451516
フロントダンパーステアマウント(青x2)	3,000円 +税	-	19803480
ロワバルクヘッド(青x2)	4,800円 +税	-	19803481
3Tギヤデフブリー、ケース	600円 +税	-	19007664
アッパーアームマウントA、B(青)(x各1)	3,000円 +税	-	19803482
フロントステッパー	460円 +税	-	13404160
スタビマウント(青x2)	2,300円 +税	-	19803483
リヤダンパーステアマウント(青x2)	3,000円 +税	-	19803484
1.6x9mmシャフト(x5)	420円 +税	-	19803336
7.5mmオリング(黒x10)	340円 +税	-	19804684
5x15.2x0.2mmシム(x10)	380円 +税	-	19803403
センターシャフト(黒)	520円 +税	-	13451519
5mmアジャスターS(黒)	400円 +税	-	10444434
スタビライザー(スパーソフト黒/緑)	660円 +税	-	15304079
スタビライザー(ソフト黒x1)	660円 +税	-	15304080
スタビライザー(ミディアム黒/赤)	660円 +税	-	15304081
3x2.5mmイモネジ(x10)	300円 +税	-	19805777
3x10mmホロービス(x2)	150円 +税	-	19804194
4x8mmホロービス(x10)	380円 +税	-	19804780
スタビロッドストッパー(青x2)	520円 +税	-	19803300
5x4.5mm六角ピロボール(x5)	740円 +税	-	19803485
ステアリングピボット(青)	800円 +税	-	13451239
3x0.7mmスベアサー(x10)	280円 +税	-	19805645
サスアームブッシュ(A/C)(青x2)	1,000円 +税	-	19803486
5x7x5mmピロボールナット(x5)	480円 +税	-	19803487
5.8x5mm六角ピロボール(x2)	540円 +税	-	19803488
スタビボール(x2)	500円 +税	-	19803489
3.0x7.5x1.0mmスベアサー(青x5)	660円 +税	-	19803490
ステアリングブリッジ(青)	1,500円 +税	-	13451528
サスアームブッシュ(B)(青x2)	1,000円 +税	-	19803491
5.0x6.0x4.0mmピロボールナット(x2)	500円 +税	-	19803492
630ペアリング(x2)	500円 +税	-	19804243
ナックルアーム(青x2)	2,300円 +税	-	19803493
3x5mm六角丸ビス(x10)	230円 +税	-	19805990
1.6x4mmキャップスクリュー(x10)	280円 +税	-	19805893
5x6.4x1.0mmスベアサー(黒x2)	340円 +税	-	19803494
2x9.8mmシャフト(x10)	250円 +税	-	19805776
Wカルダンアクスルリング(x5)	280円 +税	-	19804802
ダンパーシリンダー(キャップ、アジャスター付x2)	2,800円 +税	-	19803495
ピストンロッド(x2)	460円 +税	-	19803496
13mmオリング(x4)	300円 +税	-	19804947
ピストン(4穴)(x4)	740円 +税	-	19803497
サーボマウント(青)	4,200円 +税	-	13451526
リヤボディマウントステー	1,100円 +税	-	13404161
バンパーサポーター	1,100円 +税	-	13404162
3x2.6mm六角穴段付ビス(x4)	760円 +税	-	19803498
2.6x10mmキャップスクリュー(x10)	280円 +税	-	19805888
3x10mmタッピングビス(黒x10)	240円 +税	-	19804392
フロントウエイトL-R(黒)	1,900円 +税	-	19803227
14mmウエイト(5g黒x1)	440円 +税	-	13451539

クーリングファンポスト(青)	1,200円 +税	-	13451544
アンテナパイプ黒(30cm)	270円 +税	-	16095010
ステッカー	540円 +税	-	11424543
説明図	600円 +税	-	11057770

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
4mmフランジナット(青x4)	500円 +税	-	42143
30Tビニオンギヤ	660円 +税	-	42229
コイルスプリング黒/緑(x2)、他	900円 +税	-	42306
Wカルダンクロスバイダー(銀x4)	500円 +税	-	42319
Wカルダンジョイントパイプ(x2)	1,300円 +税	-	42320
5.8mmダンパーボールナット(x8)	1,200円 +税	-	42344
クロスバイダー、2x2.9mmシャフト、3x2.5mmイモネジ(x各2)	360円 +税	-	42357
3mmオリング青(x8)	700円 +税	-	42359
1510ペアリング(x2)	1,000円 +税	-	42365
1050ペアリング(x2)	900円 +税	-	42366
950フランジペアリング(x2)	900円 +税	-	42367
840ペアリング(x2)	800円 +税	-	42369
5mmオリング青(x4)	560円 +税	-	42374
730ペアリング(x2)	760円 +税	-	42381
45mmドライブシャフト(x2)	1,600円 +税	-	42385
ホイールアクスル(x2)	1,600円 +税	-	42386
Wカルダン45mmドライブシャフト(x2)	2,000円 +税	-	42387
Wカルダンアクスルシャフト(x2)	1,700円 +税	-	42388
SP.38 六角棒レンチ(1.5mm、2.5mm)、十字レンチ、他	200円 +税	-	50038
SP.171 耐熱両面テープ	300円 +税	-	50171
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円 +税	-	50575
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円 +税	-	50686
SP.588 2mmEリング(x15)	100円 +税	-	50888
SP.1000 Q/パーツ、サーボセイバースプリング(大x1、小x2)、他	700円 +税	-	51000
SP.1537 6mmスナップピン(x15)	200円 +税	-	51537
SP.1557 スパーギヤ(116T)	300円 +税	-	51557
SP.1565 デフジョイント(x2)	1,300円 +税	-	51565
SP.1567 GV/パーツ(x2)	500円 +税	-	51567
SP.1624 3x6mm六角丸ビス(x10)	200円 +税	-	51624
SP.1625 3x6mm六角皿ビス(x10)	200円 +税	-	51625
SP.1626 3x8mm六角丸ビス(x10)	200円 +税	-	51626
SP.1627 3x8mm六角皿ビス(x10)	200円 +税	-	51627
SP.1628 3x10mm六角丸ビス(x10)	200円 +税	-	51628
SP.1629 3x10mm六角皿ビス(x10)	200円 +税	-	51629
SP.1631 3x12mm六角皿ビス(x10)	200円 +税	-	51631
SP.1644 B/パーツ	760円 +税	-	51644
SP.1645 K/パーツ	700円 +税	-	51645
SP.1648 ガスケット(x4)	400円 +税	-	51648
SP.1738 オイルシール(黒x4)	360円 +税	-	51738
SP.1739 A/パーツ(x1)	700円 +税	-	51739
SP.1740 BB/パーツ(x1)	900円 +税	-	51740
SP.1741 C/パーツ(x1)	560円 +税	-	51741
SP.1742 D/パーツ(x1)	800円 +税	-	51742
SP.1743 V3/パーツ(x1)	500円 +税	-	51743
SP.1744 ダイレクトブリー(3T)、フランジ	960円 +税	-	51744
SP.1745 ギヤデフセット	3,500円 +税	-	51745
SP.1746 ドライブベルト(x1)	900円 +税	-	51746
OP.539 スベアサー(5.5x0.5mm、1.0mm、2.0mm、3.0mm x各4)、他	600円 +税	-	53539
OP.570 ホイールハブ(青x4)、1.6x4mmキャップスクリュー(x5)、他	1,500円 +税	-	53570
OP.574 ロッドガイド(x4)、他	500円 +税	-	53574
OP.585 3x5x0.1mmシム(x10)、他	400円 +税	-	53585
OP.587 5x7x0.1mmシム(x10)、他	400円 +税	-	53587
OP.640 5x6.55mmボールナット(青x10)	600円 +税	-	53640
OP.873 6.5x3.05x1.0mmスベアサー(x8)、他	800円 +税	-	53873
OP.968 5x5mm六角ピロボール(x5)	800円 +税	-	53968
OP.969 5x8mm六角ピロボール(x5)	800円 +税	-	53969
OP.1156 3mmワッシャー(青x8)	600円 +税	-	54156
OP.1248 3x23mmターンバックル(青x2)	400円 +税	-	54248
OP.1249 3x32mmターンバックル(青x2)	400円 +税	-	54249
OP.1250 3x42mmターンバックル(青x2)	460円 +税	-	54250
OP.1604 BX/パーツ	560円 +税	-	54604
OP.1657 シリコンオイル(#3000)	560円 +税	-	54657
OP.1704 ステアリングアーム、3x0.7mmスベアサー(x各2)、他	2,300円 +税	-	54704
OP.1710 シリコンオイル(#400)	560円 +税	-	54710
OP.1862 3x8mm段付キビス(青x4)	800円 +税	-	54862
OP.1869 5mmアジャスターL(x8)	400円 +税	-	54869
OP.1870 スタビエッジ(x4)	400円 +税	-	54870
OP.1921 Y/パーツ(x1)	400円 +税	-	54921
OP.2078 ペアリングホルダー(x2)	2,100円 +税	-	22078
OP.2080 スプリングリテーナー(青x4)、5.5x0.5mmスベアサー(銀x2)	2,000円 +税	-	22080
OP.2086 4x18mmターンバックルシャフト(x2)	1,000円 +税	-	22086
AO-5047 アンテナキャップ(x2)、他	100円 +税	-	84189
AO-1012 850ペアリング(x2)	660円 +税	-	94392
モリブデンゲリス	400円 +税	-	87022

《送料について》 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

TRF 421

TAMIYA RACING FACTORY

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR CHASSIS KIT

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que ses caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

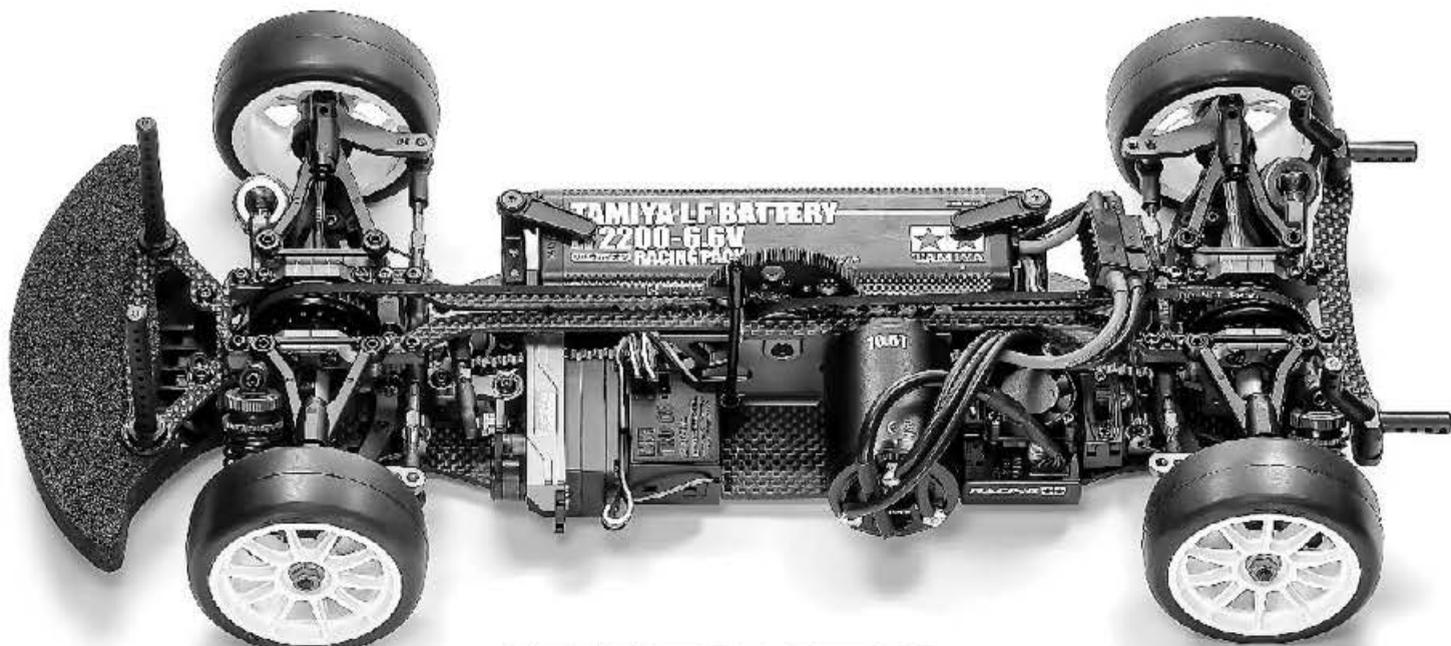
PARTS CODE

13404156 Lower Deck
 13404157 Upper Deck A
 19803475 Upper Deck B (x2)
 19114110 L Parts
 16275083 Urethane Bumper
 14305026 Wrench
 12990027 2mm Hex Wrench
 19808134 Nylon Barnd (Black) (x10)
 13451523 Motor Mount (MA51)
 19803476 *2 3x18mm Countersunk Head Hex Screw (MA5 x5)
 19804477 2x8mm Countersunk Head Hex Tapping Screw (Black) (MA8 x10)
 19804868 3x(5.6)x4.0mm Spacer (Blue) (MA12 x6)
 19400972 2.5x8mm Hex Screw (MA4 x10)
 19804641 3x(5.5)x5.0mm Spacer (Blue) (MA11 x10)
 19804852 2.8x23.4mm Cross Shaft (MA29 x2)
 13451527 Spur Gear Nut (Blue) (MA34)
 19803477 13.0mm Steering Post (Blue) (MA39 x2)
 19803478 Tensioner Nut (Blue) (MA35 x2)
 19803479 *2 Upper Bulkhead (Blue) (MA40 x2)
 19803230 Front Direct Cup (MA28 x2)
 13451516 Center Pulley (20T) (Blue) (MA37)
 19803480 Front Damper Stay Mount (Blue) (MA31)
 19803481 *2 Lower Bulkhead (Blue) (MA41 x2)
 19007664 3T Differential Pulley, Case (MA42, MA43)
 19803482 *2 Upper Arm Mount A, B (Blue) (MA45, MA46 x1)
 13404160 Front Stiffener (MA33)
 19803483 *2 Stabilizer Mount (Blue) (MA36 x2)
 19803484 Rear Damper Stay Mount (Blue) (MA32)
 19803336 *2 1.6x9mm Shaft (MA30 x5)
 19804684 7.5mm O-Ring (Black) (MA21 x4)
 19803403 5x15.2x0.2mm Shim (MA17 x10)
 13451519 Center Shaft (Black) (MA38)
 10444434 5mm Adjuster (Short) (MB15)
 15304079 Stabilizer (Super Soft, Black/Green) (MB25)
 15304080 *2 Stabilizer (Soft, Black) (MB26 x1)
 15304081 Stabilizer (Medium, Black/Red) (MB27)
 19806777 *2 3x2.5mm Grub Screw (Black) (MB2 x10)
 19804194 *4 3x10mm Grub Screw (MA9 x2)
 19804780 4x8mm Grub Screw (MB1 x10)
 19803300 *2 Stabilizer Rod Stopper (Blue) (MB13 x2)
 19803485 5x4.5mm Hex Ball Connector (MB4 x5)
 13451239 Steering Pivot (8.0mm) (Blue) (MB22)
 19805945 3x0.7mm Spacer (MB10 x10)
 19803486 Suspension Arm Bushing A/C (Blue) (MB17 x2)
 19803487 *2 5x7x5mm Hex Ball Connector Nut (Blue) (MB7 x5)
 19803488 *2 5.8x5mm Hex Ball Connector (MB3 x4)
 19803489 *2 Stabilizer Ball (MB12 x2)
 19803490 3x7.5x1.0mm Spacer (Blue) (MB8 x5)
 13451528 Steering Bridge (Blue) (MB24)
 19803491 Suspension Arm Bushing B (Blue) (MB18 x2)
 19803492 5x6x4mm Hex Ball Connector Nut (MB6 x2)
 19804243 *3 630 Ball Bearing (MB11 x2)

19803493 *2 Knuckle Arm (Blue) (MC14 x2)
 19805990 3x5mm Hex Screw (MC1 x10)
 19805893 1.6x4mm Cap Screw (MC2 x10)
 19803494 *2 5x6.4x1.0mm Spacer (Black) (MC4 x2)
 19806776 2x9.8mm Shaft (MC11 x10)
 19804802 W Cardan Axle Ring (MC8 x5)
 19803495 *2 Damper Cylinder (w/Cap, Rod Guide Cap, Adjuster) (MD9 x2)
 19803496 *2 Piston Rod (MD8 x2)
 19804947 13mm O-Ring (MD4 x4)
 19803497 Damper Piston (4 holes) (MD5 x4)
 13451526 Servo Mount (ME20)
 13404161 Rear Body Mount Stay (ME22)
 13404162 Bumper Support (ME21)
 19803498 3x2.6mm Hex Step Screw (ME4 x4)
 19806888 2.6x10mm Cap Screw (ME6 x10)
 19804392 3x10mm Tapping Screw (Black) (ME6 x10)
 19803227 Front Ballast Weight (Black) (L, F) (ME17, ME18)
 13451539 *2 14mm Ballast Weight (5g) (Black) (ME16 x1)
 13451544 Cooling Fan Post (ME19)
 16096010 Antenna Pipe (30cm) (Black)
 11424543 Stickers
 11057770 Instructions
 42143 4mm Serrated Wheel Nut (Blue) (ME9 x4)
 42229 30T Pinion Gear (ME11)
 42306 *2 Coil Spring Set (MD11 x2, etc.)
 42319 W Cardan Cross Joint (Silver) (MC10 x4)
 42320 W Cardan Joint Pipe (MC7 x2)
 42344 5.8mm Damper Ball Connector Nut (MD1 x8)
 42357 Low Friction Cross Joint Set (MC9, MC11, MB2 x2)
 42359 3mm Silicone O-Ring (Blue) (MD3 x8)
 42365 *2 1510 Ball Bearing (MA22 x2)
 42366 *4 1050 Ball Bearing (MC6 x2)
 42367 950 Flanged Ball Bearing (MA23 x2)
 42369 840 Ball Bearing (MA26 x2)
 42374 5mm Silicone O-Ring (Blue) (MA20 x4)
 42381 730 Ball Bearing (MA26 x2)
 42385 45mm Drive Shaft (MC18 x2)
 42386 Wheel Axle (MC16 x2)
 42387 W Cardan Drive Shaft (45mm) (MC17 x2)
 42388 W Cardan Axle Shaft (MC13 x2)
 50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, etc.)
 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
 50575 2.6x10mm Tapping Screw (ME7 x5)
 50686 3mm Washer (ME10 x16)
 50588 2mm E-Ring (MD2 x15)
 51000 Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts x1, ME13 x2, ME12 x1, etc.)
 51537 6mm Snap Pin (ME14 x15)
 51657 116T Spur Gear (MA44)
 51565 Differential Joint (MA27 x2)
 51567 GV Parts (x2)
 51624 *3 3x6mm Hex Screw (MA3 x10)

51625 *4 3x6mm Countersunk Head Hex Screw (MA7 x10)
 51626 *3 3x8mm Hex Screw (MA2 x10)
 51627 3x8mm Countersunk Head Hex Screw (MA6 x10)
 51628 3x10mm Hex Screw (MA1 x10)
 51629 3x10mm Countersunk Head Hex Screw (ME2 x10)
 51631 3x12mm Countersunk Head Hex Screw (ME1 x10)
 51644 B Parts
 51645 K Parts
 51648 Differential Gasket (MA50 x4)
 51738 Oil Seal (Black) (MD10 x4)
 51739 *2 A Parts (x1)
 51740 BB Parts (x1)
 51741 *2 C Parts (x1)
 51742 *2 D Parts (x1)
 51743 *2 V3 Parts (x1)
 51744 3T Direct Pulley, Flange (MA48, MA49)
 51745 3T Gear Differential Set
 (GV Parts x2, Y Parts, MA27 x2, MA42, MA43, etc.)
 *2 Drive Belt
 53639 *5 5.5mm Spacer Set (MA13, MA14, MA15, MC5 x4, etc.)
 53570 Clamp Type Wheel Hub (Blue) (MC15 x4, MC2 x5, etc.)
 53574 Rod Guide (MD6 x4, etc.)
 53585 3mm Shim Set (MA19 x10, etc.)
 53587 5mm Shim Set (MA18 x10, etc.)
 53640 5x6.5mm Ball Connector Nut (Blue) (ME8 x10)
 53673 Damper Stay Spacer Set (MB9 x8, etc.)
 53968 *2 5x5mm Hex Ball Connector (Black) (MA10 x5)
 53969 *2 5x8mm Hex Ball Connector (Black) (MC3 x5)
 54156 3mm Countersunk Washer (Blue) (MA16 x8)
 54248 3x23mm Tumbuckle Shaft (Blue) (MB21 x2)
 54249 3x32mm Tumbuckle Shaft (Blue) (MB20 x2)
 54250 3x42mm Tumbuckle Shaft (Blue) (MB19 x2)
 54604 BX Parts (x1, etc.)
 54657 Silicone Oil (#3000)
 54704 Steering Arm Set (Blue) (MB23, MB10 x2, etc.)
 54710 Silicone Oil (#400)
 54862 3x8mm Hex Step Screw (Blue) (ME3 x4)
 54869 5mm Adjuster (Long) (MB14 x8)
 54870 Stabilizer End (MB16 x4)
 54921 *2 Y Parts (Black) (x1)
 22078 *2 Bearing Holder (MA47 x2)
 22080 Spring Retainer (Blue), 5.5x0.5mm Spacer (MD7, MC5 x4)
 22086 *2 4x18mm Tumbuckle Shaft (MC12 x2)
 84189 Antenna Cap Set (ME15 x2, etc.)
 94392 850 Ball Bearing (MA24 x2)
 87022 Molybdenum Grease

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.



★★ TAMIYA